




## Prólogo

---

Ciertos equipos o funciones de este manual están marcadas con un “\*” para indicar que el equipo o función sólo está disponible en determinados modelos y puede no estar disponible en el vehículo que ha adquirido.

“ **Advertencia**” significa que si no se siguen las instrucciones es probable que se produzcan lesiones personales graves o incluso la muerte.

“ **Atención**” significa que un funcionamiento peligroso o inseguro provocará lesiones personales o daños al vehículo.

“ **Aviso**” se utiliza para explicar información que debe seguirse para facilitar el uso y el mantenimiento del vehículo.

Respete estrictamente con las leyes y regulaciones locales al usar y operar este vehículo. Este manual de usuario es una parte efectiva del vehículo. Cuando se transfiere el vehículo, transfiera este manual de usuario con el vehículo. No modifique el vehículo; Las modificaciones pueden afectar a la seguridad, el manejo, las prestaciones y la vida útil del vehículo y pueden infringir la normativa. Además, los daños o problemas de rendimiento causados por modificaciones, ajustes o desmontaje no estarán cubiertos por nuestra garantía de calidad.

Dongfeng Motor Corporation Passenger Vehicle Company se reserva el derecho de cambiar modelos, equipamiento o características de equipamiento sin previo aviso.

# Índice General

## 1 Preparación antes de conducción

<b>Comprobación antes de conducción</b> .....	6
<b>Bloqueo/desbloqueo</b> .....	6
Comprobación antes de conducción .....	6
Llave inteligente .....	6
Desbloqueo de las puertas con la manija interior de puerta .....	10
Desbloqueo/bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de puerta .....	10
Bloqueo/desbloqueo de emergencia de las puertas .....	11
Interruptor de cierre centralizado en el vehículo .....	11
Cerradura de seguridad para niños .....	11
Rebloqueo automático de las puertas .....	11
<b>Almacenamiento / toma de electricidad</b> ....	12
Almacenamiento .....	12
Toma de electricidad .....	16
Tapa del puerto de carga .....	17
Precauciones de carga .....	18
Método de carga de CA doméstica* .....	21
Carga de CC en la estación de carga (carga rápida) .....	23
Problemas comunes de carga y soluciones ..	24
<b>Viaje seguro</b> .....	26
Asiento del conductor .....	26
Asiento del pasajero en la fila delantera .....	26
Reposacabezas del asiento en la fila delantera .....	27

Cinturón de seguridad .....	28
Sistema de retención suplementario .....	32
Silla de seguridad infantil* .....	37
<b>Ajuste antes de conducción</b> .....	41
Ajuste de la posición del volante .....	41
Espejo retrovisor interior .....	41
Espejo retrovisor exterior .....	42
Visor .....	44
Ventanillas eléctricas .....	45
Control de aire acondicionado .....	47
Iluminación de luces .....	53
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas .....	61

## 2 Conducción segura

<b>Instrucciones para el conductor</b> .....	64
Mantener el vehículo en buen estado .....	64
Mantener una postura correcta al sentarse ..	64
Conducción con precaución .....	65
Conocimientos y habilidades de conducción ..	66
Estacionamiento seguro .....	70
<b>Generalidad de las funciones de la consola de conducción</b> .....	72
<b>Panel de instrumentos</b> .....	74
Panel de instrumentos .....	74
Aviso de zumbador y de texto .....	84
<b>Arranque y cambio de marchas</b> .....	85
Zona de pedales .....	85
Arranque del vehículo .....	86
Control de cambio .....	88
Retroalimentación de energía* .....	89
<b>Frenado y asistencia al frenado</b> .....	90
Sistema de frenado de estacionamiento electrónico (EPB) .....	92
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	93
Sistema de distribución de fuerza de frenado electrónico (EBD) .....	94
Sistema de asistencia de frenado (BA) .....	94
Sistema de estabilidad electrónico (ESC) ....	94

Sistema de asistencia de arranque en pendiente (HHC) .....	95
Sistema de control de fuerza de tracción (TCS).....	95
<b>Sistema de dirección asistida eléctrica</b>	<b>96</b>
<b>Asistencia a la conducción*</b> .....	<b>97</b>
Sistema de aviso acústico del vehículo (AVAS)* .....	97
<b>Asistencia de aparcamiento</b> .....	<b>98</b>
Radar de marcha atrás.....	98
<b>Sistema antirrobo*</b> .....	<b>100</b>
Descripción general .....	100
<b>3 Emergencias</b>	
<b>Luz de advertencia de peligros y chaleco reflectante</b> .....	<b>102</b>
Luz de advertencia de peligros .....	102
Chaleco reflectante * .....	102
<b>Triángulo de emergencia</b> .....	<b>103</b>
Uso de triángulo de emergencia .....	103
<b>Herramientas con el vehículo y rueda de repuesto</b> .....	<b>104</b>
Herramientas con el vehículo .....	104
Rueda de repuesto * .....	104
<b>Reemplazo de ruedas defectuosas*</b> .....	<b>105</b>
Precauciones de reemplazo de ruedas defectuosas .....	105
Preparación .....	105
Desmontaje de la rueda defectuosa .....	106

Montaje de la rueda de repuesto.....	107
Almacenamiento de la rueda defectuosa y las herramientas .....	108
<b>Reemplazo del fusible</b> .....	<b>109</b>
Caja de fusibles del compartimento del tren motriz .....	109
Descripción de fusibles del compartimento del tren motriz.....	109
Caja de fusibles de la cabina .....	111
Descripción de fusibles de la cabina .....	111
Comprobación y reemplazo de fusibles..	112
<b>Reemplazo de bombillas</b> .....	<b>113</b>
<b>Arranque con cable de puente</b> .....	<b>114</b>
Descripción del arranque con pinzas.....	114
Paso del arranque con pinzas.....	115
<b>Arrastre por un remolque</b> .....	<b>117</b>
Precauciones.....	117
Métodos de remolque .....	117
Ejemplo del remolque incorrecta .....	118
Anillo de remolque delantero .....	118
Anillo de remolque trasero .....	119
Remolcar un vehículo cuando queda atrapado .....	119

<b>4 Mantenimiento</b>	
<b>Instrucciones de mantenimiento</b> .....	<b>122</b>
<b>Mantenimiento diario</b> .....	<b>123</b>
Descripción de mantenimiento rutinario .....	123
Precauciones de mantenimiento rutinario .....	123
Ítems de mantenimiento rutinario del exterior del vehículo.....	123
Ítems de mantenimiento rutinario del interior del vehículo .....	124
Ítems de mantenimiento rutinario de otras partes.....	125
Limpieza exterior del vehículo .....	125
Limpieza interior del vehículo .....	127
Selección de películas solares * .....	129
Medidas de prevención de la corrosión.....	129
Capó delantero.....	130
Descripción de operación del mantenimiento rutinario .....	131
<b>Mantenimiento regular</b> .....	<b>146</b>
Descripción de mantenimiento periódico.....	146
Tabla de ítems de mantenimiento inicial y regular.....	146
<b>Reciclaje y protección del medio ambiente</b> .....	<b>149</b>

1

2

3

4

5

## 5. Parámetros técnicos

### **Identificación del vehículo..... 152**

Número de identificación del vehículo y  
etiqueta del producto..... 152

Número de serie del motor de  
accionamiento..... 152

Interfaz de diagnóstico ..... 153

Ventanilla de microondas ..... 153

Número de serie de la batería de potencia .. 153

Etiquetas de advertencia ..... 153

### **Características técnicas generales ..... 155**

**Dimensiones externas del vehículo ..... 156**

**Especificaciones y capacidad de los  
líquidos principales..... 157**

1

2

3

4

5

## 1. Preparación antes de conducción

<b>Comprobación antes de conducción</b> .....	6	Tapa del puerto de carga .....	17	<b>Ajuste antes de conducción</b> .....	41
<b>Bloqueo/desbloqueo</b> .....	6	Precauciones de carga .....	18	Ajuste de la posición del volante .....	41
Comprobación antes de conducción .....	6	Método de carga de CA doméstica* .....	21	Espejo retrovisor interior .....	41
Llave inteligente .....	6	Carga de CC en la estación de carga (carga rápida) .....	23	Espejo retrovisor exterior .....	42
Desbloqueo de las puertas con la manija interior de puerta .....	10	Problemas comunes de carga y soluciones .....	24	Visor .....	44
Desbloqueo/bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de puerta .....	10	<b>Viaje seguro</b> .....	26	Ventanillas eléctricas .....	45
Bloqueo/desbloqueo de emergencia de las puertas .....	11	Asiento del conductor .....	26	Control de aire acondicionado .....	47
Interruptor de cierre centralizado en el vehículo .....	11	Asiento del pasajero en la fila delantera ...	26	Iluminación de luces .....	53
Cerradura de seguridad para niños .....	11	Reposacabezas del asiento en la fila delantera .....	27	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas .....	61
Rebloqueo automático de las puertas .....	11	Cinturón de seguridad .....	28		
<b>Almacenamiento/toma de electricidad</b> .....	12	Sistema de retención suplementario .....	32		
Almacenamiento .....	12	Silla de seguridad infantil* .....	37		
Toma de electricidad .....	16				

**Comprobación antes de conducción**

- Compruebe que los intermitentes, las luces de freno, las luces de marcha atrás, las luces antiniebla traseras y otras luces son normales.
- Compruebe visualmente que los neumáticos no están dañados o incrustados con objetos extraños, y que la presión de los neumáticos es la adecuada, según los métodos de mantenimiento rutinario del capítulo "Mantenimiento".
- Compruebe que los líquidos se encuentran en el intervalo normal según los métodos de mantenimiento rutinario del capítulo "Mantenimiento".
- Confirme que todas las ventanillas, espejos y luces estén limpios.

**Llave inteligente****Componentes de la llave inteligente**

## ① Llave inteligente


## ② Llave mecánica

Algunos modelos están equipados con 2 juegos de llaves inteligentes por vehículo (se incluye 1 llave mecánica en cada juego de llaves inteligentes).


Sólo la llave inteligente que corresponde al vehículo puede abrir las puertas y arrancar el vehículo.

**Dispositivo de control remoto****Botones funcionales**

Pulse el botón correspondiente de la llave para realizar la función correspondiente:

 Botón de bloqueo - bloquee las puertas

 Botón de desbloqueo - desbloquee las puertas

 Botón de desbloqueo de la tapa del maletero - desbloquee la tapa del maletero.


**Atención**

El dispositivo de control remoto es un dispositivo de control sensible, no lo manipule para evitar el desbloqueo involuntario de las puertas, o incluso puede provocar el mal funcionamiento del dispositivo de control remoto.

**Atención**


Después de cerrar las puertas a distancia, tire siempre de la manija exterior de puerta para confirmar que las puertas están bien cerradas.

**Desbloqueo a distancia de las puertas**


1. Presione el botón de desbloqueo de la llave inteligente ;
2. La luz de advertencia de peligro parpadea 2 veces;
3. Desbloquee todas las puertas;
4. Tire de la manija exterior de la puerta para abrirla.

Después de desbloquear las puertas a distancia, si alguna de las puertas no se abre en 30s, las puertas se volverán a bloquear automáticamente.


**Bloqueo a distancia de las puertas**

1. Gire el botón de arranque con un solo clic a la posición "OFF";
2. Cierre todas las puertas (incluida la tapa del maletero).
3. Presione el botón de bloqueo de la llave inteligente ;
4. La luz de advertencia de peligro se enciende una vez y todas las puertas se bloquearán;
5. Tire de la manija de puerta para confirmar que las puertas están bien cerradas.

### Desbloqueo a distancia de la tapa del maletero

Presione el botón de desbloqueo  de la tapa del maletero de la llave inteligente durante más de 1 segundo para desbloquear la tapa del maletero.

### Búsqueda remota de vehículo

Cuando el vehículo esté bloqueado, presione el botón de bloqueo  en la llave inteligente dos veces seguidas (el intervalo es mayor de 1 segundo y menos de 3 segundos) para activar esta función. En este momento, todos los intermitentes parpadearán durante aproximadamente 15 segundos. Después de unos segundos, la función de búsqueda de vehículos se desactivará.

#### Atención

El alcance efectivo de la búsqueda no debe superar los 25 metros desde el radio de la llave inteligente.

#### Aviso

En algunos modelos, la bocina sonará durante algún tiempo después de que se active la función de búsqueda del vehículo; se trata de un fenómeno normal, no de una avería del vehículo.

### Situaciones en las que no se puede utilizar el dispositivo de control remoto

La distancia efectiva del control remoto depende de las condiciones del entorno del vehículo, y la función de control remoto de la llave puede no estar disponible en las siguientes situaciones:

- Cuando la fuente de alimentación está en posición “ACC” u “ON”.
- Cuando la llave inteligente no se encuentra en la zona de trabajo (por ejemplo, cuando hay muchos obstáculos alrededor).
- Cuando la puerta está abierta o no está cerrada (se pueden utilizar todas las funciones excepto la de bloqueo).
- Cuando la batería de la llave inteligente está agotada.

#### Atención

La función de control remoto del dispositivo de control remoto puede verse afectada por los accesorios electrónicos (como el GPS del vehículo) instalados en el vehículo. Al instalar cualquier accesorio electrónico, hágalo por un técnico del distribuidor autorizado.

### Situaciones en las que no se puede bloquear las puertas

Fenómenos	Posibles causas y soluciones
La bocina suena al bloquear las puertas	¿Ha dejado la llave inteligente en el vehículo? Saque la llave inteligente del vehículo y bloquéelo nuevamente.
	¿La fuente de alimentación no se cambia a la posición “OFF”? Cambie la fuente de alimentación del vehículo a la posición “OFF” y bloquéelo nuevamente.
Al bloquear las puertas, se escucha un sonido de bloqueo, seguido de un sonido de desbloqueo.	¿La maleta no está bien cerrada? Cierre el maletero y bloquéelo nuevamente.
	¿Alguna puerta no está cerrada correctamente? Cierre todas las puertas y bloquéelo nuevamente.

### Llave mecánica



#### Retire la llave mecánica

En primer lugar, mueva suavemente el botón de bloqueo ① en la dirección ○,A indicada por la flecha y manténgalo presionado; a continuación, retire suavemente la llave mecánica ② de la llave inteligente en la dirección ○,B indicada en la imagen.

#### Montaje de la llave mecánica

Inserte la llave mecánica en la llave inteligente hasta que el botón de bloqueo vuelva a la posición de bloqueo.



Inserte la llave mecánica en el orificio de la cerradura de la puerta del lado del conductor y gire la llave mecánica en el sentido horario ① para desbloquear todas las puertas.

Tras confirmar que todas las puertas están completamente cerradas, inserte la llave mecánica en el orificio de la cerradura de la puerta del lado del conductor y gire la llave mecánica en sentido antihorario ② para bloquear el vehículo.

#### Atención

- El dispositivo de control remoto es un dispositivo de control sensible, no lo manipule para evitar el desbloqueo involuntario de las puertas, o incluso puede provocar el mal funcionamiento del dispositivo de control remoto.



### Reemplazo de la batería de la llave

La duración de la batería depende de la frecuencia de funcionamiento y del entorno circundante, por lo general, en condiciones normales de uso, la duración de la batería es de unos 2 años. Si la función de control remoto de la llave inteligente no funciona correctamente a corta distancia, significa que la batería está a punto de agotarse o ya se ha agotado, por lo que reemplácela con una batería nueva lo antes posible.

Se recomienda reemplazar la batería de la llave inteligente en un distribuidor autorizado u operar bajo la guía de un profesional para evitar dañar la llave inteligente.

Si lo reemplaza usted mismo, necesita preparar una batería CR2032 y las herramientas correspondientes.

#### Atención

- Tenga cuidado de que los niños no puedan tragarse la batería y las piezas extraídas.
- La eliminación inadecuada de las baterías usadas puede dañar el medio ambiente, por lo que elimine las baterías usadas de acuerdo con las leyes y reglamentos pertinentes.

### Pasos de reemplazo



1. Retire la llave mecánica;
2. Abra suavemente la tapa de la batería desde la abertura por donde se saca la llave mecánica;



3. Empuje la batería de  $\bigcirc$ ,A y reemplácela por una nueva:  
Batería: CR2032 o equivalente.

4. Asegúrese de que el polo positivo de la batería está orientado hacia el lado de la carcasa con botón e instale la batería completamente en la ranura de instalación de la batería;

5. Cierre la tapa de la batería ① e inserte de nuevo la llave mecánica en la llave inteligente;

6. Accione los botones para comprobar si funcionan correctamente.

#### Aviso

Se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para reemplazar la batería de la llave, ya que hacerlo usted mismo puede dañar la llave inteligente.

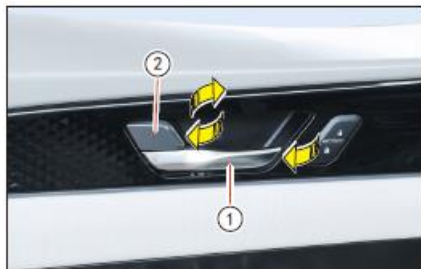
### Nota sobre la protección del medio ambiente



La batería contiene sustancias contaminantes. Es ilegal desechar las baterías con la basura doméstica. Las baterías deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. Lleve las baterías gastadas a un distribuidor autorizado o a un punto especializado de recogida de baterías usadas.



**Desbloqueo de las puertas con la manija interior de puerta**

Las puertas pueden desbloquearse tirando de la manija interior de puerta del lado del conductor cuando el cierre centralizado en el vehículo está en estado bloqueado:

- Tire de la manija interior ① de la puerta al lado del conductor una vez para desbloquear todas las puertas. En este momento, tire de la manija interior de la puerta correspondiente para abrir la puerta correspondiente.

**⚠ Atención**

- Las puertas no pueden desbloquearse tirando de la manija interior de puerta del lado del pasajero cuando el cierre centralizado en el vehículo está en estado bloqueado. No tire con fuerza de la manija de puerta en este momento para evitar dañarla.

**Desbloqueo/bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de puerta**

**Desbloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de la puerta del conductor**

Cuando el cierre centralizado en el vehículo esté bloqueado, gire el botón de bloqueo de la puerta del conductor ② para desbloquear todas las puertas y, a continuación, tire de la manija interior de puerta correspondiente para abrirla.

**Bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de la puerta del conductor**

Con todas las puertas cerradas, empuje el botón de bloqueo de la puerta del conductor ② hacia dentro para bloquear todas las puertas.

**Desbloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de la puerta del pasajero**

Cuando el cierre centralizado en el vehículo esté bloqueado, gire el botón de bloqueo de la puerta del pasajero para desbloquear la puerta correspondiente y, a continuación, tire de la manija interior de puerta correspondiente para abrirla.

**Bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de la puerta del pasajero**

Con la puerta del lado del pasajero cerrada, empuje el botón de bloqueo de la puerta correspondiente hacia dentro para bloquear la puerta correspondiente.

**⚠ Atención**

- Cuando el vehículo está estacionado al borde de la carretera, el conductor debe mirar por el espejo retrovisor para asegurarse de que no haya peatones o vehículos que se aproximen antes de abrir la puerta para salir del vehículo o indicar a los pasajeros que salgan del vehículo.
- Cuando los ocupantes salgan del vehículo (especialmente por el lado izquierdo), abra un poco la puerta para comprobar la situación detrás y asegurarse de que es seguro antes de abrir la puerta para salir del vehículo.
- Si la puerta trasera no puede abrirse desde el interior del vehículo, es posible que la cerradura de seguridad para niños de la puerta trasera esté bloqueada, no tire con fuerza de la manija interior de puerta para evitar dañarla. En ese momento, debe desbloquear y abrir la puerta desde el exterior del vehículo.

**⚠ Advertencia**

Cuando el vehículo está en movimiento, está terminantemente prohibido tocar la manija interior de puerta para evitar abrir la puerta por error y provocar un accidente. Si hay niños en el asiento en la fila trasera, debe activarse la cerradura de seguridad para niños para evitar que la puerta trasera se abra accidentalmente.

### Bloqueo/desbloqueo de emergencia de las puertas

Si la batería está agotada o el cierre centralizado está defectuoso, todas las puertas del lado del pasajero pueden bloquearse con el botón de bloqueo de la puerta.

#### Atención

Si se activa la cerradura de seguridad para niños mientras la puerta está cerrada con el botón de bloqueo, las puertas traseras no pueden abrirse en ese momento. Las puertas traseras sólo pueden abrirse desde el exterior del vehículo una vez que se haya restablecido la energía de la batería y se haya desbloqueado el vehículo.

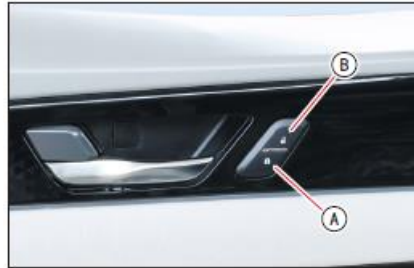
### Bloqueo de emergencia de la puerta

Para el bloqueo de emergencia de la puerta delantera: abra la puerta, empuje el botón de bloqueo interior de la puerta hacia adentro, tire de la manija de apertura de puerta hacia afuera y luego cierre la puerta; Para el bloqueo de emergencia de la puerta trasera: empuje el botón de bloqueo de la puerta hacia adentro y luego cierre la puerta para bloquearla.


### Desbloqueo de emergencia de las puertas

1. Utilice la llave mecánica para desbloquear la puerta del lado del conductor;
2. Mueva el botón de bloqueo interior de la puerta del lado del pasajero hacia afuera para desbloquear la puerta correspondiente. En este momento, tire de la manija interior de puerta correspondiente para abrir la puerta correspondiente.


### Interruptor de cierre centralizado en el vehículo



### Bloqueo de las puertas

Presione el extremo del interruptor  del cierre centralizado interior para bloquear todos los cierres de las puertas.

### Desbloquear las puertas

Presione el extremo del interruptor  del cierre centralizado interior para desbloquear todos los cierres de las puertas.

#### Atención

Si alguna de las puertas (incluida la tapa del maletero) no está cerrada, el bloqueo con el interruptor del cierre centralizado interior no será exitoso. Primero se escuchará un sonido de bloqueo, seguido de un sonido de rebote de desbloqueo. En este momento, se debe encontrar y solucionar el fallo, y luego volver a bloquear la puerta.

### Cerradura de seguridad para niños



### Activación de la cerradura de seguridad para niños

La cerradura de seguridad para niños se activa girando la palanca ① hacia el interior del vehículo. Para abrir la puerta, desbloquee la puerta y, a continuación, ábrala desde el exterior del vehículo.

### Desactivación de la cerradura de seguridad para niños

Abra la puerta del pasajero en la fila trasera y mueva la palanca ① hacia el exterior del vehículo para desactivar la cerradura de seguridad para niños.

### Rebloqueo automático de las puertas

En el estado bloqueado, las puertas se volverán a bloquear automáticamente después de desbloquearlas desde el exterior del vehículo y no realizar ninguna otra operación durante 30 segundos.

### Almacenamiento

#### Almacenamiento del maletero



En el maletero pueden colocarse objetos grandes y pesados. Tenga en cuenta las siguientes cuestiones de seguridad:

1. Mantenga el centro de gravedad del objeto cerca del piso y del respaldo del asiento trasero.
2. Mantenga los objetos duros cerca del respaldo del asiento trasero.
3. No permita que los objetos interfieran con el cierre correcto de la tapa del maletero.
4. No permita que la bisagra ① presione contra el objeto al cerrar el maletero.
5. Se recomienda atar correctamente los objetos almacenados.
6. Limpie la maleta periódicamente y reduzca la carga para reducir el consumo de energía.

La tapa del maletero puede abrirse de cualquiera de las siguientes maneras:

- Utilice el botón de apertura de la tapa del maletero situado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.
- La tapa del maletero puede abrirse después de desbloquearlo con el botón de desbloqueo  de la tapa del maletero situado en el dispositivo de control remoto.
- En los modelos equipados con interruptor de solicitud del maletero, lleve consigo la llave inteligente y utilice el interruptor de solicitud situado en la parte inferior de la barra de luces de la tapa del maletero para abrir la tapa del maletero.
- Utilice el modo de emergencia para abrir la tapa del maletero desde el interior del vehículo.

#### Advertencia


- Está prohibido colocar objetos líquidos, frágiles y peligrosos en el maletero.
- Preste mucha atención cuando haya niños alrededor del vehículo para evitar que se queden encerrados en el maletero por jugar y puedan sufrir lesiones graves. Cuando no lo utilice, cierre la tapa del maletero, bloquee el vehículo y evite que los niños tengan acceso a las llaves del vehículo.

#### Apertura con el botón de apertura del maletero



Presione hacia abajo o presione el botón de apertura ① para desbloquear el maletero y abrirlo.

**Apertura con el dispositivo de control remoto**

Dentro del alcance válido del control remoto, mantenga presionado el botón de desbloqueo  de la tapa del maletero del dispositivo de control remoto para desbloquear el maletero y abrirlo.

**Cierre del maletero**

Para cerrar la tapa del maletero, presione la tapa del maletero hacia abajo hasta que se bloquee firmemente.

**Estante trasero**

El estante situado encima de los respaldos de los asientos en la fila trasera puede utilizarse para guardar objetos ligeros y blandos, como sombreros, abrigos y bufandas. No obstante, la colocación de objetos en el estante trasero puede afectar a la visibilidad del espejo retrovisor interior.

 **Advertencia**

No coloque objetos duros y rodantes en el estante trasero, ya que pueden convertirse en proyectiles peligrosos durante una frenada de emergencia.

**Cajas de almacenamiento en las puertas**

Puede utilizarse para toallas, productos de papel, periódicos, botellas de agua mineral, etc. La caja con manija se utiliza para cerrar la puerta y también para objetos pequeños como monedas.

 **Atención**

No coloque aquí objetos largos o puntiagudos, ya que pueden interferir en el funcionamiento de la palanca de cambios o causar lesiones durante su uso.

**Caja de almacenamiento delante de la consola central**

**Caja de almacenamiento delante de la consola central 1\***



La caja de almacenamiento situada delante de la consola central puede utilizarse para guardar tarjetas, monedas y otros objetos.

**Caja de almacenamiento delante de la consola central 2\***



La caja de almacenamiento situada delante de la consola central puede utilizarse para guardar objetos como teléfonos móviles, billetes, monedas, etc.

**Caja de almacenamiento en el centro de la consola central**



La caja de almacenamiento situada en el centro de la consola central puede utilizarse para guardar objetos como tazas de té y botellas de agua mineral.


**Soporte para billetes**



En la superficie exterior del visor del lado del conductor hay un soporte para guardar temporalmente los billetes.

**Estuches de gafas\***



Para abrir el estuche de las gafas, presione el botón  A y el estuche se abrirá automáticamente hacia abajo. Para cerrarlo, empuje el estuche hacia arriba hasta que se cierre.

**Atención**

No coloque nada que no sean sus gafas. Si estacione el vehículo bajo la luz directa del sol, no deje las gafas en el estuche durante mucho tiempo; el calor excesivo en el vehículo puede dañarlas.

**Guantera**

Para abrir la guantera, tire de la manija. Para cerrar la guantera, empuje la tapa hasta que se bloquee.

**⚠ Advertencia**

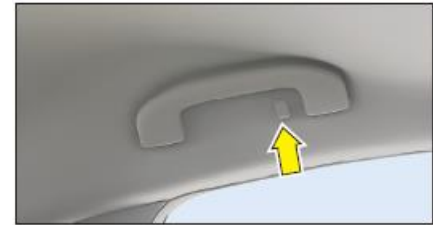
- Asegúrese de que la guantera está cerrada antes de conducir; no utilice la guantera mientras conduce para evitar lesiones o accidentes.
- La guantera no debe utilizarse para guardar objetos de valor a largo plazo; llévese sus objetos de valor cuando salga del vehículo.

**Caja del reposabrazos central\*****Reposabrazos central**

La tapa superior de la caja del reposabrazos central también funciona como reposabrazos central.

**Caja de almacenamiento en el reposabrazos central**

Levante la tapa de la caja del reposabrazos central para revelar la caja de almacenamiento del reposabrazos central.

**Perchero**

El perchero se encuentra junto al asa plegable en el techo, encima de la ventanilla de la puerta trasera izquierda, como se muestra en la imagen.

**⚠ Atención**

- El peso de la carga en el perchero no debe superar los 250 g.
- Tenga cuidado en caso de emergencia, ya que los objetos que cuelgan del perchero pueden ser proyectiles peligrosos o interferir en la conducción segura del conductor.
- No abra las ventanillas cuando utilice el perchero.

### Toma de electricidad



En la caja de almacenamiento situada delante de la consola central hay un puerto USB y una toma de corriente de 12 V.

Cuando el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ACC" u "ON", abra la tapa de la toma de corriente y utilice el enchufe del vehículo para extraer energía de la toma de corriente.

Tensión: 12V

Después del uso, vuelva a colocar la tapa de la toma de corriente.



Algunos modelos disponen de un puerto USB detrás de la consola central.

### Advertencia

- No permita que los niños jueguen con la toma de corriente ni con los aparatos eléctricos conectados a la misma para evitar accidentes.
- Si un aparato eléctrico conectado se sobrecalienta, debe apagarse inmediatamente y desenchufarse de la toma de corriente para evitar un incendio.
- Está terminantemente prohibido utilizar un dispositivo eléctrico que supere la potencia máxima permitida, ya que podría provocar un mal funcionamiento del vehículo o causar un incendio.
- Cierre la tapa protectora de la toma de corriente después de utilizarla para evitar que caigan objetos extraños en su interior y causen peligro.

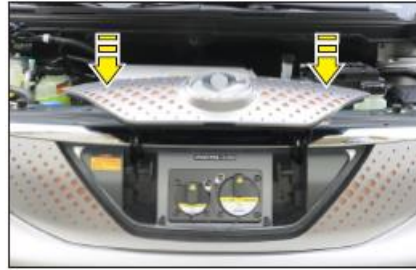


**Tapa del puerto de carga****Apertura/cierre de la cubierta del puerto de carga**

Presione el botón de apertura de la cubierta del puerto de carga ① situado en la parte delantera del tablero de instrumentos secundario o en el lado izquierdo de la palanca de cambios, la cubierta del puerto de carga se desbloqueará y se abrirá.

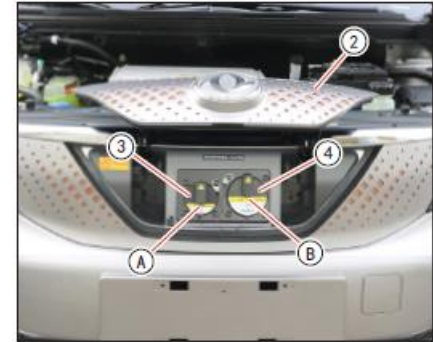
**Atención**

En el modo "ON", la cubierta del puerto de carga sólo puede abrirse cuando la marcha está en la posición "P"; en otros modos, la cubierta del puerto de carga puede abrirse en cualquier marcha.



Antes de cerrar la cubierta del puerto de carga, asegúrese de que la tapa del puerto de carga de CA y la tapa del puerto de carga de CC estén cerradas; de lo contrario, la tapa del puerto de carga de CA, la tapa del puerto de carga de CC y la cubierta del puerto de carga resultarán dañadas. Cuando cierre la cubierta del puerto de carga, presiona ambos lados de la cubierta del puerto de carga simultáneamente hasta que se cierre y encaje en su sitio.

Compruebe y confirme que los lados de la cubierta del puerto de carga no estén deformados. Si hay alguna deformación, presione nuevamente el área deformada.

**Apertura/cierre de la tapa del puerto de carga**

Cuando la cubierta del puerto de carga ② esté abierta, presione el botón de bloqueo  $\odot_{A}$  hacia arriba para sujetarla y tire de él hacia afuera para desenganchar la tapa del puerto de carga de CA ③.

Una vez finalizada la carga, cierre la tapa del puerto de carga de CA y asegúrese de que esté bien bloqueada.

Cuando la cubierta del puerto de carga ② esté abierta, presione el botón de bloqueo  $\odot_{B}$  hacia arriba para sujetarla y tire de él hacia afuera para desenganchar la tapa del puerto de carga de CC ④.

Una vez finalizada la carga, cierre la tapa del puerto de carga de CC y asegúrese de que esté bien bloqueada.

## Precauciones de carga

 Advertencia

- Utilice el kit de carga (incluido el cable de carga doméstico de 220 V) instalado originalmente en el vehículo u homologado por Dongfeng Motor Corporation Passenger Vehicle Company; de lo contrario, podría dañar el vehículo o incluso provocar un incendio.
- Elija cargar en un entorno seguro (a prueba de humedad y a prueba de altas temperaturas).
- Está prohibido modificar o desmontar el puerto de carga o el equipo de carga, de lo contrario podría provocar un mal funcionamiento de la carga o incluso causar un incendio.
- Antes de realizar la carga, asegúrese de que no haya agua ni cuerpos extraños en el puerto de carga del vehículo o en la pistola de carga, y de que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos. Si existen estas condiciones, no realice operaciones de carga. Las conexiones anormales de los terminales pueden provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica, poniendo en peligro la vida y la integridad física.
- Si nota un olor inusual o humo que emana del vehículo durante la carga, detenga la carga inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado sin demora.

 Advertencia

- Para evitar causar lesiones personales, tenga en cuenta las siguientes precauciones al cargar el vehículo:
  - No toque el puerto de carga del vehículo ni los terminales metálicos del interior de la pistola de carga;
  - No cargue ni toque el vehículo cuando se encuentre con condiciones meteorológicas de rayos; ser alcanzado por un rayo puede provocar daños en el dispositivo de carga del vehículo o incluso causar lesiones personales.
- Después de la carga, no desenganche la pistola de carga con las manos mojadas ni se coloque en una posición mojada, ya que podría provocar una descarga eléctrica y lesiones personales.
- Si necesita utilizar un dispositivo médico electrónico en el vehículo, consulte con el fabricante antes de usarlo si la carga del vehículo eléctrico puramente afecta al funcionamiento normal del dispositivo médico. Evite que el equipo médico no funcione correctamente durante la carga y cause lesiones personales.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado en el cuerpo, consulte con el fabricante para confirmar si la conducción del vehículo eléctrico puramente afecta al funcionamiento normal del marcapasos, a fin de evitar causar lesiones personales.

 Atención

- Cuando el medidor de energía ingresa al área de advertencia roja, la batería de potencia es baja, por lo que cárguela lo antes posible. Cuando el medidor de energía ingresa al área de advertencia roja, indica que la batería de potencia es muy insuficiente, en este momento, cárguela inmediatamente, para no impedir la conducción del vehículo debido a energía insuficiente.
- Cuando el vehículo esté en uso, realice el mantenimiento de carga completa al menos una vez al mes.
- Cuando el vehículo no se utilice durante un largo periodo de tiempo, realice la carga y descarga al menos una vez cada tres meses. El método específico es el siguiente: encienda el interruptor de arranque, encienda el aire acondicionado, encienda el vehículo hasta que el puntero del medidor de energía llegue al fondo del área roja y luego cargue completamente la batería de potencia. El vehículo no arrancará después de conectar la pistola de carga al puerto de carga del vehículo.
- Los ocupantes no deben permanecer en el vehículo durante la carga.
- Estacione el vehículo en un área ventilada durante la carga.

**⚠ Atención**

- Durante la carga del vehículo, se recomienda no encender el aire acondicionado, ya que esto acelerará el agotamiento de la batería de potencia e impedirá que se cargue completamente.
- Por favor, deje el vehículo de carga mientras se carga en la estación de carga y siga estrictamente los requisitos de la estación de carga. Permanezca fuera de la línea de seguridad debido al peligro de la electricidad de alto voltaje.
- El sistema detiene automáticamente la carga cuando la batería de potencia está completamente cargada.
- Asegúrese de que la tapa del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga estén cerradas antes de arrancar el vehículo. Si la tapa del puerto de carga no está cerrada, puede entrar agua u objetos extraños en el puerto de carga y afectar al uso normal.
- Cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, la eficiencia de carga disminuye, por lo que la carga tarda más de lo normal.
- Cuando se carga rápidamente el vehículo, el tiempo que se tarda en cargar la batería de potencia del 0% al 15% y del 80% al 100% es largo para reducir la pérdida de la batería de potencia.

**⚠ Atención**

- El uso frecuente del método de carga rápida puede tener un efecto negativo en la batería de potencia. Para prolongar la vida útil de la batería de potencia, se recomienda no utilizar el método de carga rápida tanto como sea posible.
- Para evitar daños en el equipo de carga, preste atención a los siguientes puntos:
  - No cierre la cubierta del puerto de carga con la tapa del puerto de carga abierta;
  - No tire ni retuerza el cable de carga; con fuerza;
  - No golpee el equipo de carga;
  - No permita que el cable de carga se acerque a calefactores u otras fuentes de calor.
  - Durante la carga, la pistola de carga se bloqueará, no tire del conector con fuerza en este momento para evitar dañar el conector eléctrico.



**i Aviso**

- Cuando el vehículo se está cargando o el vehículo está encendido, si la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o demasiado baja, puede escuchar el sonido de la bomba de agua y el ventilador de refrigeración funcionando dentro de la cabina delantera, este es el sistema de control de temperatura de la batería funcionando, no se preocupe.
- Si necesita adquirir un kit de carga (incluye cable de carga doméstico de 220V), consulte con su distribuidor autorizado local.

## Carga del vehículo

DFM E70 es una berlina puramente eléctrica que utiliza únicamente la batería de potencia para proporcionar energía para la conducción. Cuando el indicador de batería del instrumento cae o se acerca a la zona de advertencia roja, se debe cargar el vehículo. Cuando la batería está baja, aunque el vehículo puede viajar una cierta distancia, la descarga profunda frecuente de la batería acortará la vida útil de la batería de potencia. Es muy importante cargar la energía a tiempo y estimar completamente si la energía almacenada en la batería puede cumplir con el consumo de kilometraje esperado antes de conducir.

Los puertos de carga están situados a ambos lados del logotipo de la parte frontal: el lado izquierdo que mira hacia el logotipo es el puerto de carga de CA; el lado derecho es el puerto de carga de CC. Hay varios métodos de carga, los usuarios pueden elegir el mejor método de carga según los diferentes entornos. (Dependiendo del método de carga, la energía restante de la batería de potencia, la temperatura en tiempo real, el tiempo de uso y la temperatura exterior, el tiempo de carga real puede ser diferente de los datos indicados en este manual).

Métodos de carga	Puerto de carga	Instrucciones de carga	Tiempo de carga
Modo 1: Carga de CC doméstica *(≤ 10A)		Carga en una toma doméstica de 220V 50Hz 10A	El tiempo necesario para cargar la energía (SOC) del 10 % al 100 % es de aproximadamente 24 horas o más (la temperatura ambiente es de aproximadamente 25 °C)
Modo 2: Carga de CC doméstica *(≤ 16A)		Carga en una toma doméstica de 220V 50Hz 16A	El tiempo necesario para cargar la energía (SOC) del 10 % al 100 % es de aproximadamente 18 horas o más (la temperatura ambiente es de aproximadamente 25 °C)
Modo 3: Carga en poste de carga doméstico (≤ 32A).		Carga en un poste de carga doméstico (potencia de salida igual o superior a 7 kW).	El tiempo necesario para cargar la batería (SOC) del 10 % al 100 % es de aproximadamente 8 horas o más (la temperatura ambiente es de aproximadamente 25 °C)
Modo 4: Carga de CC en una estación de carga (carga rápida)		Carga rápida en una estación de carga pública (potencia de salida de 75 kW y superior) (método de carga de emergencia, no recomendado para uso frecuente).	El tiempo necesario para cargar la energía (SOC) del 10 % al 80 % es de aproximadamente 50 minutos o más (la temperatura ambiente es de aproximadamente 25 °C)

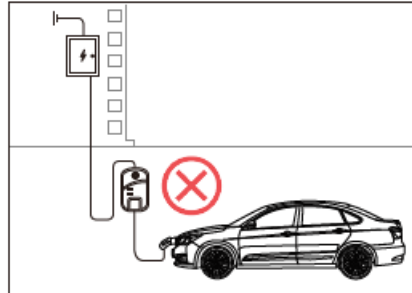
**Método de carga de CA doméstica\***

Cuando se carga por el método de carga doméstica, dependiendo del tamaño de la corriente de carga, se debe instalar el cable de carga y la toma de corriente de carga del diámetro de cable adecuado, y la relación de selección específica es la siguiente:

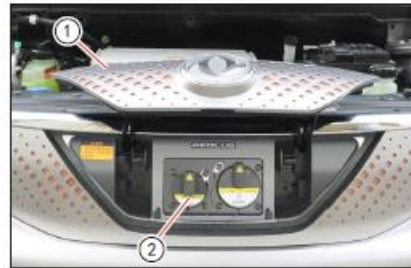
Corriente de carga doméstica (A)	Materia l del cable	Sección transversal del cable (mm <sup>2</sup> )	Tomacorriente de carga
≤10	Cobre	4	10A/250V
≤16		4	16A/250V
≤32		6	—

**⚠ Advertencia**

Al instalar la toma de corriente de carga o el poste de carga doméstica, la longitud del cable que conecta el interruptor de aire a la toma de carga o al poste de carga no debe ser superior a 1 m, ya que, de lo contrario, podría provocar fácilmente un incendio.



El cable de carga de CA doméstico se coloca en la bolsa del cable de carga en la alfombra del maletero. (si está equipado)



1. Coloque la marcha en "P" y aplique el freno de estacionamiento electrónico;
2. Coloque el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic en la posición "OFF".



3. Abra el puerto de carga de CA/la cubierta del puerto de carga ① y la tapa del puerto de carga de CA ②.

4. Conecte el enchufe del cable de carga a la toma de corriente de 220V, compruebe y asegúrese de que la luz indicadora de encendido está siempre encendida en verde;

5. Presione el botón de antidesconexión en la pistola de carga para quitar la cubierta protectora ③

**⚠ Advertencia**

- Los circuitos domésticos suelen ser de 220V 50Hz 10A. En ausencia de un circuito dedicado para la carga, no compre un adaptador de enchufe de 10A a enchufe de 16A para cargar por sí mismo, para evitar el alto consumo de energía durante la carga, lo que puede causar que el circuito se dispare y dañar el circuito, afectando el uso de otros equipos en el circuito. Póngase en contacto con un electricista profesional para instalar el cableado especial.

### Atención

- La toma de corriente debe estar conectada al cable de tierra. Si no está conectada, no podrá cargar el vehículo.



6. Alinee e inserte completamente la pistola de carga en el puerto de carga de CA y confirme que la pistola de carga está bloqueada. Compruebe y confirme que la luz indicadora del estado de la conexión esté siempre encendida en verde;

7. Durante la carga, la “luz indicadora de conexión del cable de carga” (4) y la “luz indicadora de recordatorio de carga” (5) del instrumento parpadearán, y la celda superior del medidor de energía también parpadeará;

8. Cuando finaliza la carga, la luz indicadora de carga se apaga.

### Atención

- Cuando la pistola de carga está conectada al puerto de carga del vehículo, la pistola de carga se bloqueará.



9. Una vez finalizada la carga, presione el botón de desbloqueo del puerto de carga de CA (6) para desbloquear la pistola de carga.

10. Una vez finalizada la carga, desconecte la fuente de alimentación de carga, presione el botón de antidesconexión para desbloquear la pistola de carga, desenganche la pistola de carga y cúbrala con una cubierta protectora, y colóquela en una posición de almacenamiento fija;

11. Cierre la tapa del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga;

12. La carga de CA ha finalizado.

### Atención

- El tiempo necesario para completar la carga de la batería de potencia se ve afectado por el método de carga, la energía restante de la batería de potencia, la temperatura en tiempo real, el tiempo de uso y la temperatura externa, etc. El tiempo de carga real puede diferir de los datos indicados en este manual.
- No toque el puerto de carga durante la carga. Detenga inmediatamente la carga si observa condiciones anormales, como un olor extraño o humo procedente del vehículo.
- No permita que los menores toquen o utilicen la pistola de carga.
- No cargue en tiempo tormentoso o en presencia de rayos. Los rayos pueden dañar el equipo de carga y el vehículo.
- Utilice el kit de carga (incluido el cable de carga doméstico de 220 V) homologado por Dongfeng Motor Corporation Passenger Vehicle Company; de lo contrario, podría dañar el incluso provocar un incendio.

### Carga de CC en la estación de carga (carga rápida)



#### Los pasos de carga son los siguientes:

1. Coloque la marcha en “P” y aplique el freno de estacionamiento electrónico;
2. Gire el botón de arranque con un solo clic a la posición “OFF”;
3. Abra el puerto de carga de CC/la cubierta del puerto de carga ① y la tapa del puerto de carga de CC ②.
4. La operación de carga se lleva a cabo por el personal de la estación de carga, y el servicio de carga se puede ajustar de acuerdo con el volumen de carga, el tiempo de carga, el importe de carga, etc.
5. Durante la carga, la “luz indicadora de conexión del cable de carga” ③ y la “luz indicadora de recordatorio de carga” ④ del instrumento parpadearán, y la celda superior del medidor de energía también parpadeará;
6. Cuando finaliza la carga, la luz indicadora de carga se apaga.



#### ⚠ Atención

- Durante la carga, la pistola de carga se bloqueará, no tire de la pistola de carga con fuerza en este momento para evitar dañar el conector eléctrico.
- Si necesita desconectar la pistola de carga durante el proceso de carga, debe desconectar primero la alimentación de carga.
- No toque el puerto de carga durante la carga. Detenga inmediatamente la carga si observa condiciones anormales, como un olor extraño o humo procedente del vehículo.
- No permita que los menores toquen o utilicen la pistola de carga.
- No cargue en tiempo tormentoso o en presencia de rayos. Los rayos pueden dañar el equipo de carga y el vehículo.
- El tiempo necesario para completar la carga de la batería de potencia se ve afectado por el método de carga, la energía restante de la batería de potencia, la temperatura en tiempo real, el tiempo de uso y la temperatura externa, etc. El tiempo de carga real puede diferir de los datos indicados en este manual.

## Problemas comunes de carga y soluciones

Descripción de problemas de carga comunes	Causas posibles	Posibles soluciones de emergencia
No se puede abrir la cubierta del puerto de carga	El modo de alimentación está en modo "ON" y la marcha no está en "P".	Cambie el modo de alimentación al modo no "ON" y cambie la marcha a "P".
	El vehículo puede estar averiado, por ejemplo, el interruptor o el cable de apertura.	Abra la cubierta del puerto de carga utilizando el método de apertura de emergencia de la cubierta del puerto de carga y, a continuación, acuda a un distribuidor autorizado para su reparación.
No se puede cargar	El modo de alimentación está en modo "ON".	Antes de iniciar la carga, cambie la marcha a "P" y el modo de alimentación al modo "OFF".
	La batería de 12 V está agotada. Si el sistema eléctrico del vehículo no se puede encender, la batería de potencia no se puede cargar.	Si la batería de 12 V pierde energía, deberá cargarse primero la batería de 12 V o arrancarse con pinzas.
	Tanto el conector de carga de CA como el conector de carga de CC están conectados.	El conector de carga de CA y el conector de carga de CC no pueden funcionar al mismo tiempo.
	La batería de potencia está completamente cargada.	Compruebe el nivel de carga de la batería de potencia que aparece en el tablero de instrumentos combinados. Si el instrumento indica que está lleno, no es posible seguir cargando y la carga se detendrá automáticamente.
	La temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o baja.	Antes de cargar, deje que la batería de potencia se enfríe o se caliente.
	Hay un problema con el vehículo o el poste de carga.	Confirme si la luz de advertencia en el tablero de instrumentos combinados está encendida. Confirme si la luz indicadora del dispositivo de carga está defectuosa. Si aparece una advertencia, deje de cargar inmediatamente y póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Si se muestra una avería en el poste de carga, póngase en contacto con el proveedor de servicios del poste de carga.
	No hay corriente en el poste de carga ni en el cable de carga.	Confirme el procedimiento de conexión del poste o cable de carga. Confirme que no hay ninguna falla en el suministro eléctrico. Si utiliza un poste de carga equipado con un dispositivo temporizador, asegúrese de que el temporizador esté configurado antes de que pueda comenzar la carga. Si es suficiente el saldo de prepago:
	El enchufe eléctrico o la pistola de carga no están bien conectados.	Asegúrese de que el enchufe eléctrico o la pistola de carga están correctamente conectados.
La pistola de carga o el cable de carga no son compatibles con el vehículo.	Utilice una pistola de carga y un cable de carga compatibles.	



Descripción de problemas de carga comunes	Causas posibles	Posibles soluciones de emergencia
La carga lenta de CA se detiene	El poste de carga está sin corriente.	Confirme el procedimiento de funcionamiento de la pistola de carga. Es posible que haya un corte de corriente o que el disyuntor no funcione. Póngase en contacto con el proveedor de servicios del poste de carga.
	El cable de carga está desconectado.	Conecte el cable de carga.
	El conector de carga lenta de CA y el conector de carga rápida de CC están conectados al mismo tiempo.	El conector de carga lenta de CA y el conector de carga rápida de CC no funcionan al mismo tiempo.
	Se interrumpe el suministro de energía al poste de carga.	Confirme el procedimiento de carga de la estación de carga. Si es suficiente el saldo de prepago;
	La temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o baja.	Antes de cargar, deje que la batería de potencia se enfríe o se caliente.
La carga rápida de CC se detiene	Se ha desconectado la alimentación del dispositivo de carga rápida de CC.	Póngase en contacto con el proveedor de servicios de carga rápida de CC para comprobarlo.
	El conector de carga lenta de CA y el conector de carga rápida de CC están conectados al mismo tiempo.	El conector de carga lenta de CA y el conector de carga rápida de CC no funcionan al mismo tiempo.
	El equipo de carga rápida de CC está averiado.	Vuelva a conectar el dispositivo de carga rápida al vehículo siguiendo el procedimiento de funcionamiento, si la carga no funciona correctamente, póngase en contacto con el proveedor de servicios de carga rápida para comprobarlo.
	La temperatura de la batería de potencia es demasiado alta o baja.	Antes de cargar, deje que la batería de potencia se enfríe o se caliente.
No se puede desconectar la pistola de carga lenta de CA	La pistola de carga no está desbloqueada.	Desbloquee la pistola de carga de carga lenta de CA.
	El vehículo tiene una falla.	Desbloquee de emergencia la pistola de carga lenta de CA. Si aún no se puede desbloquear, es posible que el vehículo esté defectuoso, comuníquese con un distribuidor autorizado.

**Asiento del conductor****Ajuste de la posición del asiento hacia adelante y hacia atrás**

Tire hacia arriba de la palanca ① situada debajo del asiento y suelte el bloqueo para desplazar el asiento hacia delante y hacia atrás:

Hacia delante: tire hacia arriba de la palanca y desplace el asiento hacia delante;

Hacia atrás: tire hacia arriba de la palanca y mueva el asiento hacia atrás.

Después del ajuste, mueve suavemente el asiento hacia adelante y hacia atrás unas cuantas veces para asegurarse de que el asiento ha quedado bloqueado de forma segura y firme.

El recorrido de movimiento hacia delante y hacia atrás es de aproximadamente 240 mm y la posición de diseño es de 230 mm hacia delante y 10 mm hacia atrás.

**Ajuste de altura del asiento**

Para subir: tire de la manija ② hacia arriba;

Para bajar: presione la manija ② hacia abajo.

El recorrido de movimiento hacia arriba y hacia abajo es de 45mm, y el límite hacia arriba de la posición de diseño es de 30 mm y el límite hacia abajo es de 15 mm.

**Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento**

Tire hacia arriba de la manija ③ y suelte el bloqueo para ajustar el ángulo de inclinación del respaldo del asiento. El ángulo de diseño de inclinación del respaldo es de 21°, el límite hacia adelante del ángulo de inclinación es de 20° y el límite hacia atrás es de 40°:

Inclinación hacia delante: tire de la manija hacia arriba y balancee el respaldo para inclinarlo hacia delante;

Inclinación hacia atrás: tire de la manija hacia arriba, balancee el respaldo para inclinarlo hacia atrás.

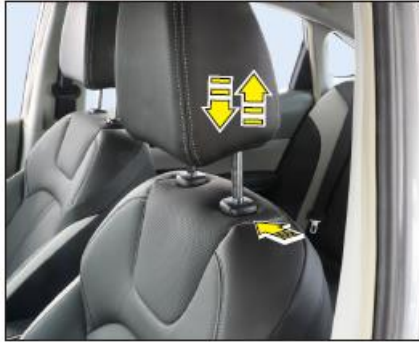
**⚠ Advertencia**

Después de ajustar el asiento, muévalo hacia adelante y hacia atrás varias veces para confirmar que está bien bloqueado. Si el asiento no queda bien bloqueado, puede moverse bruscamente con el vehículo en movimiento y provocar la pérdida de control del vehículo.

**Asiento del pasajero en la fila delantera**

El asiento del pasajero en la fila delantera admite ajuste manual en 4 posiciones: posición delantera y trasera e inclinación del respaldo.

El método para ajustar la posición delantera/trasera y la inclinación del respaldo del asiento del pasajero en la fila delantera es el mismo que el método de ajuste manual de la posición delantera/trasera y la inclinación del respaldo del asiento del conductor.

**Reposacabezas del asiento en la fila delantera****Subida del reposacabezas**

Tire de los reposacabezas hacia arriba con ambas manos, ajústelos a la altura correcta y, a continuación, presione los reposacabezas hacia abajo para asegurarse de que quedan bloqueados.

**Bajada del reposacabezas**

Mantenga presionado el botón de bloqueo del reposacabezas, presione el reposacabezas hacia abajo y bájelo hasta la altura adecuada. Suelte el botón de bloqueo del reposacabezas y presione el reposacabezas hacia abajo para confirmar que está bloqueado.

**Desmontaje del reposacabezas**

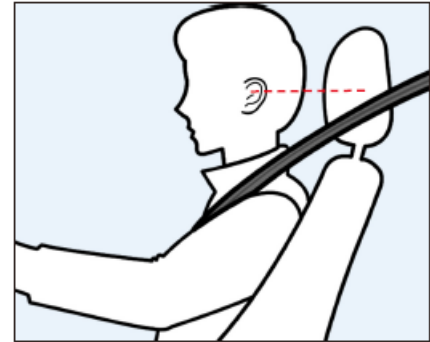
Suba el reposacabezas hasta su posición más alta, luego presione el botón de bloqueo del reposacabezas y extráigalo.

**Montaje del reposacabezas**

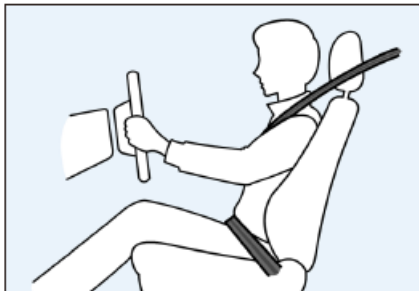
Alinee las varillas de soporte con los orificios del respaldo del asiento, mantenga presionado el botón de bloqueo del reposacabezas, presione el reposacabezas hacia abajo hasta la posición adecuada y confirme que está bien bloqueado.

**⚠ Advertencia**

- Está estrictamente prohibido que el conductor ajuste el asiento y los reposacabezas mientras el vehículo está en movimiento.
- Está estrictamente prohibido conducir el vehículo sin reposacabezas.
- Los reposacabezas deben ajustarse a la altura adecuada, de lo contrario, en caso de colisión del vehículo, puede causar lesiones graves o incluso la muerte en la zona de la cabeza y el cuello de los pasajeros del vehículo.

**Altura adecuada del reposacabezas**

Los reposacabezas están a la altura más adecuada y segura cuando el centro del reposacabezas está a la altura del centro de las orejas del ocupante.

**Cinturón de seguridad****Uso correcto del cinturón de seguridad**

El cinturón de seguridad debe actuar sobre el esqueleto del cuerpo. En la parte superior del cuerpo, la parte superior del cinturón de seguridad debe ajustarse perfectamente al pecho y a los hombros. En la parte inferior del cuerpo, la sección inferior del cinturón de seguridad debe colocarse contra la pelvis de la cadera; nunca permita que la sección inferior del cinturón de seguridad actúe sobre el abdomen.

**Atención**

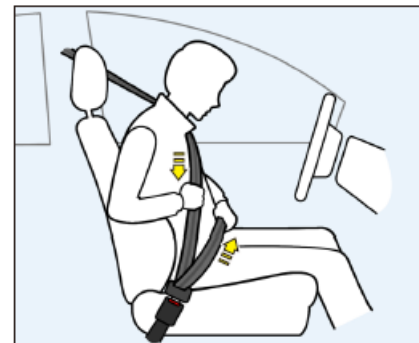
- Antes de ponerse el cinturón de seguridad, el asiento debe ajustarse primero en la posición adecuada.
- El cinturón de seguridad debe ajustarse lo más firmemente posible. Un cinturón de seguridad que no esté bien ajustado reducirá en gran medida la protección proporcionada al usuario.

**Cinturones de seguridad en la fila delantera**

Los cinturones de seguridad en la fila delantera son cinturones de seguridad con bloqueo de emergencia con función de ajuste de altura del cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad del conductor tiene una función de recordatorio de cinturón desabrochado. El cinturón de seguridad del pasajero en la fila delantera también tiene una función de recordatorio de cinturón desabrochado.

**Bloqueo del cinturón de seguridad**

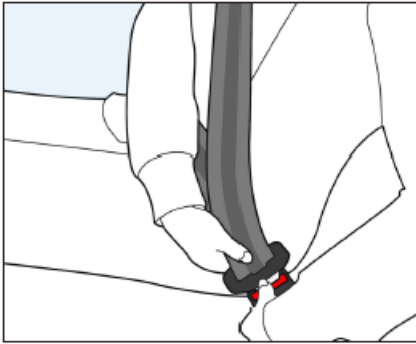
Tire lentamente del cinturón de seguridad para sacarlo del retractor e inserte el pestillo en la hebilla hasta que escuche un clic. Tire del cinturón de seguridad hacia atrás para confirmar que esté bien bloqueado.

**Ajuste del cinturón de seguridad**

La longitud del cinturón de seguridad puede ajustarse tirando suavemente de él, lo que permite al conductor y al pasajero ajustar el cinturón a la posición adecuada en el asiento.

En primer lugar, mantenga la sección inferior del cinturón de seguridad abrochada lo más abajo posible sobre las caderas y, a continuación, tire de la sección superior del cinturón de seguridad hacia arriba para que la sección inferior del cinturón quede bien ajustada contra el cuerpo. De esta forma, la zona pélvica firme del cuerpo puede soportar un mayor impacto y reducir la posibilidad de lesiones internas en el abdomen.

## Liberación del cinturón de seguridad



Presione el botón rojo de la hebilla para desbloquear el cinturón de seguridad. Después de desbloquear el cinturón de seguridad, empújelo hacia arriba hasta el punto fijo de manera adecuada y el cinturón de seguridad se retraerá automáticamente dentro del retractor.

## Ajuste de la altura del cinturón de seguridad en la fila delantera



Si la sección superior del cinturón de seguridad está cerca del cuello o se desliza hacia los brazos, significa que la altura del punto de apoyo del cinturón de seguridad no es adecuada y es necesario ajustar la altura del cinturón de seguridad. Usando el dispositivo de ajuste de altura del cinturón de seguridad, la altura del punto de apoyo del cinturón de seguridad se puede ajustar para adaptarse a la altura de los hombros de diferentes conductores y pasajeros.

1. Tire hacia arriba del botón de bloqueo ① y manténgalo así, mueva el bloque guía hacia arriba para ajustar el punto de apoyo superior del cinturón de seguridad a la posición adecuada (4 posiciones en total), una vez completado el ajuste, suelte el botón de bloqueo ①;

2. Tire hacia abajo del botón de bloqueo ① y manténgalo así, mueva el bloque guía hacia abajo para ajustar el punto de apoyo superior del cinturón de seguridad a la posición adecuada, una vez completado el ajuste, suelte el botón de bloqueo ①;

3. Después de completar el ajuste de altura, tire firmemente del cinturón de seguridad para confirmar si el ajustador está bien bloqueado.

## Cinturón de seguridad del asiento en la fila trasera

### Uso de los cinturones de seguridad de la fila trasera

Los cinturones de seguridad en la fila delantera se usan del mismo modo que los cinturones de seguridad de la fila delantera.

### Seguridad infantil

Los niños requieren la supervisión de un adulto cuando viajan en el vehículo. Elija un dispositivo de retención infantil adecuado según el tamaño del niño.

### ⚠ Advertencia

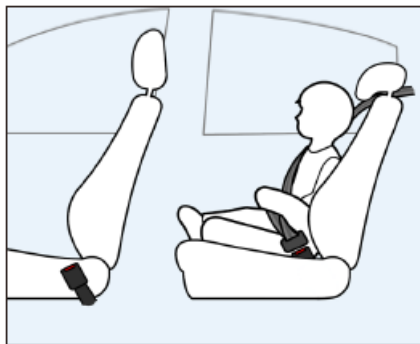
- Un niño debe estar sujeto con un sistema de retención infantil adecuado antes de conducir el vehículo; de lo contrario, el niño puede sufrir lesiones graves en caso de accidente o frenada de emergencia.
- No permita que un niño abandone el sistema de retención infantil y se quede de pie en el suelo mientras el vehículo está en movimiento.
- No permita que un niño abandone el sistema de retención infantil y se arrodele en el asiento mientras el vehículo está en movimiento.

## Bebés y niños pequeños

Los bebés y los niños pequeños deben ir correctamente sujetos en un sistema de retención infantil cuando viajen en un vehículo. Debe elegirse un sistema de retención infantil adecuado, instalarlo y utilizarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

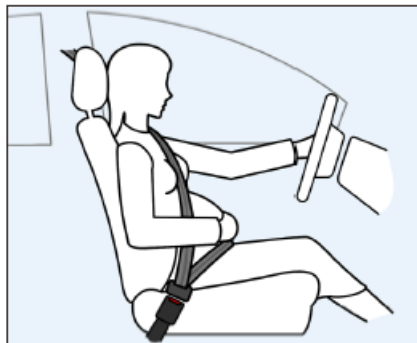
### ⚠ Advertencia

Los bebés y los niños pequeños necesitan una protección especial. El cinturón de seguridad del vehículo no es adecuado para ellos y debe elegirse un sistema de retención infantil adecuado.

**Niños mayores**

Los niños mayores utilizan el cinturón de seguridad directamente. Si la sección superior del cinturón de seguridad está demasiado cerca de la cara o el cuello del niño, esto debe mejorarse utilizando un cojín de asiento suplementario (disponible en el comercio) que sea compatible con el asiento del vehículo. El cojín puede elevar al niño de modo que la sección superior del cinturón de seguridad quede justo a la altura de la mitad de los hombros y la sección inferior del cinturón de seguridad baje relativamente hasta las caderas.

Los niños de más de 1,5 metros de altura pueden utilizar simplemente el cinturón de seguridad existente en el vehículo sin necesidad de un asiento infantil.

**Consejos para mujeres embarazadas y ocupantes especiales****Mujeres embarazadas**

Si el ocupante es una mujer embarazada, la mejor forma de protegerla a ella y al feto es utilizar siempre el cinturón de seguridad correctamente cuando conduzca o viaje en un vehículo y mantener la parte del cinturón que corresponde a la cadera lo más baja posible sobre las caderas.

Antes de conducir un vehículo, mueva el asiento lo más atrás posible y asegúrese de que puede maniobrar libremente con el vehículo.

En cada control prenatal, pregunta a su médico si sigue estando en condiciones de conducir un vehículo y sigue su consejo profesional.

Cuando se sienta en el asiento del pasajero en la fila delantera, desplace también el asiento hacia atrás lo máximo posible para minimizar el riesgo de lesiones por el inflado de las bolsas de aire.

**Personas discapacitadas**

Las personas discapacitadas deben utilizar el cinturón de seguridad cuando viajen en vehículo. Comuníquese con su médico para obtener asesoramiento profesional.

**Ocupantes que viajen con mascotas****⚠ Advertencia**

Si lleva una mascota en el vehículo, asegúrese de observar lo siguiente:

- No juegue nunca con su mascota mientras conduce el vehículo, ya que podría provocar un accidente grave.
- Asegúrese siempre de que el animal esté correctamente sujeto en todo momento durante el viaje, por ejemplo, utilizando una caja de transporte para animales. De lo contrario, las mascotas pueden interferir con el control del vehículo por parte del conductor y provocar accidentes graves.
- En caso de accidente, giro repentino o frenado de emergencia, las mascotas no sujetas pueden salir arrojadas al vehículo y provocar lesiones personales.
- No deje nunca a una mascota sin vigilancia en el vehículo, ya que podría accionar accidentalmente un interruptor y activar el equipo del vehículo, provocando un accidente grave. Las mascotas también pueden morir asfixiadas en un vehículo cerrado.

### Comprobación de la fiabilidad del cinturón de seguridad

El retractor del cinturón de seguridad bloqueará el deslizamiento del cinturón de seguridad cuando se encuentre en las siguientes tres situaciones:

- Cuando el cinturón de seguridad se extrae rápidamente del retractor;
- Cuando el vehículo desacelera bruscamente;
- Cuando el retractor del cinturón de seguridad se inclina en un ángulo grande.

Para comprobar la fiabilidad del cinturón de seguridad, sujete la sección superior del cinturón de seguridad y tire de ella rápidamente, en este momento, el retractor debe bloquear el cinturón de seguridad. Si el retractor no bloquea el cinturón de seguridad, llévelo a un distribuidor autorizado para su comprobación o reparación.

### Mantenimiento de cinturones de seguridad

Compruebe periódicamente que el cinturón de seguridad y todos sus componentes (como hebillas, pestillos, retractores, correas y ajustes de altura del cinturón de seguridad) funcionen correctamente.

Reemplace todo el conjunto del cinturón de seguridad si encuentra piezas del cinturón de seguridad dañadas, correas partidas u otros daños. Si hay suciedad en el anillo guía de la sección superior del cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad se enrollará más despacio y debe limpiarse inmediatamente con un paño limpio y seco.

Cuando limpie la correa del cinturón de seguridad, debe cepillarla con agua jabonosa neutra o con una solución adecuada para limpiar la tapicería y las alfombrillas del vehículo. La correa del cinturón de seguridad limpia debe secarse completamente antes de su uso, y la correa mojada no debe volver a introducirse directamente en el retractor para evitar daños en el mismo.

### Reparación y eliminación del cinturón de seguridad

Si se produce alguna de las siguientes situaciones, vaya al distribuidor autorizado para realizar comprobación y reparación lo antes posible:

- Cuando la parte delantera del vehículo está implicada en una colisión, pero el retractor del cinturón de seguridad no funciona;
- El retractor del cinturón de seguridad y las piezas circundantes están rayados, agrietados o dañados de alguna otra manera.

Diríjase a un distribuidor autorizado para realizar trabajos de comprobación y reparación del cinturón de seguridad.

Cuando sea necesario desechar el retractor del cinturón de seguridad, debe cumplir con las normas de seguridad pertinentes, y el distribuidor autorizado de la franquicia está familiarizado con las normas de seguridad pertinentes y puede proporcionarle servicios de consulta.

## Sistema de retención suplementario

### Introducción al sistema de retención suplementario

Lo siguiente contiene información importante sobre las bolsas de aire delanteras. Léalo atentamente antes de conducir el vehículo.

La posición de la bolsa de aire puede determinarse por el símbolo "AIRBAG". Las bolsas de aire son una ayuda para el uso correcto del cinturón de seguridad, pero no lo sustituyen. En determinadas situaciones de accidente, las bolsas de aire proporcionan una protección adicional.

#### Advertencia

Si el pasajero no está sentado correctamente, la bolsa de aire puede no cumplir su función de protección prevista y su activación puede incluso causar lesiones adicionales. Esto aumenta el riesgo de lesiones o incluso de muerte. Para evitar situaciones peligrosas, asegúrese siempre de que el conductor y todos los pasajeros:

- Lleven puesto correctamente el cinturón de seguridad, incluidas las mujeres embarazadas.
- Siéntese en una postura correcta y manténgase lo más alejado posible de la bolsa de aire.
- Asegúrese siempre de que no haya objetos entre la bolsa de aire y el conductor o el pasajero.

### Bolsa de aire frontal

La bolsa de aire frontal del conductor está situada en el centro del volante. La bolsa de aire frontal del pasajero está situada en el tablero de instrumentos, delante del pasajero en la fila delantera.

Las bolsas de aire delanteras se inflan en caso de impacto frontal, pero también pueden inflarse en caso de un impacto frontal similar o de otro tipo (por ejemplo, al chocar contra una cuneta en la carretera). El alcance de los daños (o daños aparentes) del vehículo no es condición suficiente para que se infle una bolsa de aire frontal.

Las bolsas de aire delanteras ayudan a reducir el impacto frontal en la cara y el pecho de los ocupantes en la fila delantera en determinadas colisiones frontales. Las bolsas de aire delanteras pueden inflarse cuando el vehículo recibe un impacto frontal.

## Precauciones sobre el sistema de retención suplementario

### Recomendaciones para un uso eficaz de las bolsas de aire

Para un uso eficaz de las bolsas de aire, se recomienda lo siguiente:

- Abroche bien el cinturón de seguridad;
- No fije ni sujete nada a la cubierta central de la bolsa de aire del volante ni al tablero de instrumentos en la zona de la bolsa de aire del pasajero, de lo contrario, podrá impedir el correcto funcionamiento de la bolsa de aire o lesionar a una persona cuando se infle;
- No coloque ningún objeto entre el cuerpo humano y la bolsa de aire;
- No conduzca el vehículo agarrando los radios del volante o colocando las manos sobre la cubierta central de la bolsa de aire;
- No fume mientras conduce el vehículo (riesgo de quemaduras o lesiones al inflarse la bolsa de aire);
- Los pasajeros no deben apoyar los pies en el tablero de instrumentos mientras el vehículo esté en movimiento;
- Los niños deben ir sentados en posiciones a ambos lados del asiento trasero del vehículo y en sistemas de retención infantil.



### Precauciones de seguridad de la bolsa de aire

El sistema de retención suplementario (SRS) ofrece una protección reducida a las personas de baja estatura. Abroche siempre correctamente los cinturones de seguridad y mantenga en todo momento a los ocupantes a cierta distancia del volante, del

Los sistemas de retención suplementario (SRS) son sólo una protección complementaria y no sustituyen el efecto protector de los cinturones de seguridad en caso de accidente. Sin embargo, las bolsas de aire pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones.

Para proteger a los ocupantes a tiempo, las bolsas de aire se inflan rápidamente. Si el ocupante está demasiado cerca o contra la bolsa de aire durante el proceso de inflado, la fuerza de inflado de la bolsa de aire puede aumentar el riesgo de lesiones. La bolsa de aire se desinflará rápidamente después del inflado.

El sistema de retención suplementario (SRS) sólo funciona cuando está conectado el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic.

#### Advertencia

- Cuando la bolsa de aire se infla y se expande, puede oírse un fuerte ruido acompañado de la salida de humo. Este humo no es tóxico y no indica incendio, por lo que debe evitarse su inhalación. De lo contrario, puede irritar las vías respiratorias e inducir asfixia en pacientes con problemas respiratorios. Abandone inmediatamente el vehículo y dirijase a un lugar con aire fresco.
- Las bolsas de aire delanteras pueden no inflarse en determinados impactos laterales, impactos traseros, vuelcos o impactos frontales menos graves. Por ello, asegúrese de llevar puesto el cinturón de seguridad para minimizar las lesiones en diferentes accidentes.
- Muchas piezas del sistema de retención suplementario pueden calentarse después de que se infla la bolsa de aire; no las toque para evitar quemaduras.

#### Advertencia

- No coloque ningún objeto entre el ocupante y el volante, en el tablero de instrumentos y cerca del embellecedor de las puertas delanteras y los asientos en la fila delantera. De lo contrario, el objeto saldrá despedido cuando la bolsa de aire se infla y se expanda, poniendo en peligro la seguridad de los ocupantes.
- No se pueden realizar modificaciones en ninguna pieza o circuito del sistema de retención. Esto es para evitar que la bolsa de aire se infla y se hinche accidentalmente o que se dañe el sistema de retención auxiliar.
- No se pueden realizar modificaciones en el sistema eléctrico del vehículo, el sistema de suspensión, la estructura delantera ni los paneles laterales del techo. Esto podría hacer que el sistema de retención suplementario no funcione correctamente.
- Las reparaciones del sistema de retención suplementario y de las piezas que lo rodean deben ser realizadas por un distribuidor autorizado. El cableado del sistema de retención suplementario no debe alterarse ni desconectarse.
- Las bolsas de aire delanteras sólo pueden proteger eficazmente si el conductor se encuentra a una distancia suficiente del volante.

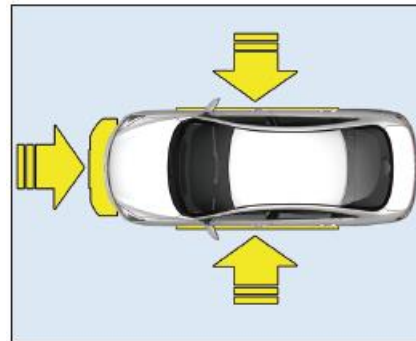
### ⚠ Advertencia

- Si el conductor está demasiado cerca del volante, cuando la bolsa de aire delantero se infle y se expanda, la bolsa de aire no podrá proporcionar una protección eficaz, sino que causará lesiones graves o incluso mortales. Por lo tanto, el conductor debe sentarse cerca del respaldo del asiento y mantener cierta distancia entre el pecho y el volante.
- El pasajero en la fila delantera no debe estar demasiado cerca del tablero de instrumentos. De lo contrario, cuando se infle la bolsa de aire delantera, puede causar lesiones graves o incluso mortales. Por lo tanto, deben sentarse cerca del respaldo del asiento y mantener cierta distancia entre el pecho y el tablero de instrumentos.
- No permita que los niños saquen las manos o la cabeza por la ventanilla. De lo contrario, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales si la bolsa de aire delantera se infla como consecuencia de una colisión del vehículo.
- No permita que la cabeza, las manos, los pies o la cara de un niño estén cerca de la bolsa de aire delantera del pasajero en la fila delantera. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de colisión frontal cuando se infle la bolsa de aire delantera.

### ⚠ Advertencia

- No permita que los niños se sienten en el regazo de un pasajero ni los sostenga en sus manos. De lo contrario, en caso de colisión, el niño podría salir despedido contra el tablero de instrumentos y sufrir lesiones graves o incluso mortales al inflarse la bolsa de aire delantera.
- Está terminantemente prohibido instalar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero en la fila delantera. De lo contrario, en caso de colisión, el sistema de retención infantil podría ser golpeado por el inflado de la bolsa de aire delantera del pasajero delantero, provocando lesiones graves o incluso mortales.

### Área de vigilancia de colisiones



En caso de colisión, el sistema controla el inflado de las bolsas de aire frontales según si el ángulo y la intensidad de los impactos frontales y laterales en la zona de vigilancia (vea la figura anterior) del vehículo detectada por el sensor de colisión cumplen las condiciones de inflación y expansión.

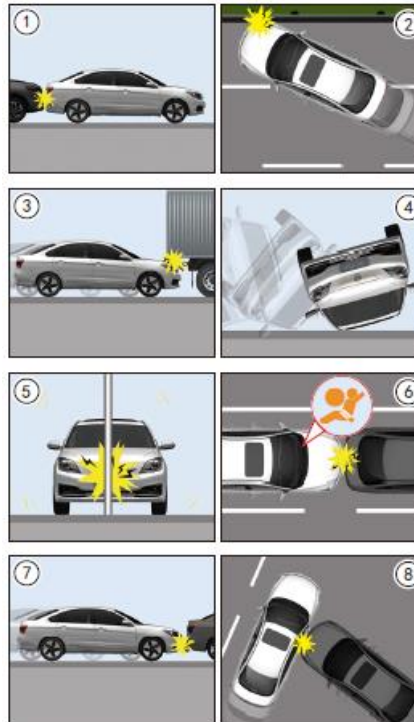
**Condiciones para el inflado de bolsas de aire**

Los principales requisitos previos para el inflado de las bolsas de aire son:

- Hay suministro de energía. Si se corta el suministro eléctrico del vehículo antes de una colisión, la bolsa de aire no podrá inflarse.
- La dirección del impacto del vehículo es consistente con la dirección de detección de desaceleración del vehículo por parte del sensor de colisión.
- El valor de desaceleración detectado por el sensor alcanza la condición de inflado de la bolsa de aire.

**⚠ Atención**

- El hecho de que la bolsa de aire esté inflada o no depende únicamente de la desaceleración en la dirección correspondiente causada por la colisión del vehículo y no tiene relación directa con la deformación y daño del vehículo o el grado de lesión del personal después de la colisión.
- La condición de prueba para una colisión certificada nacional es que el vehículo golpee de frente un obstáculo inmutable e inamovible a una velocidad de 50 km/h y, en esta condición, se infle la bolsa de aire frontal.

**Situaciones en las que las bolsas de aire pueden no inflarse**

Es posible que la bolsa de aire frontal no se despliegue en las siguientes condiciones:

- ① Cuando el vehículo es chocado por detrás o golpeado por detrás;
- ② Cuando el vehículo golpea la barandilla de la carretera u otros vehículos en diagonal desde el frente;
- ③ Cuando se produce una colisión por la parte trasera con un camión grande;
- ④ En un accidente con vuelco o vuelco lateral;
- ⑤ Cuando el vehículo colisiona con determinados objetos delgados, como postes de electricidad o árboles;
- ⑥ Cuando la alarma de mal funcionamiento del sistema de bolsas de aire no se repara a tiempo;
- ⑦ Cuando un vehículo choca con otro que circula en la misma dirección.


En los siguientes casos, la bolsa de aire delantero no se desplegará normalmente:

- ⑧ Cuando se golpea el área de la cabina en el costado del vehículo.

**⚠ Atención**

Después de que se encienda la luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire, debe acudir a un distribuidor autorizado para realizar comprobación y reparación a tiempo.

**Advertencia de falla del sistema de airbag**

La luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire se muestra como  en el tablero de instrumentos combinados y se usa para monitorear la bolsa de aire frontal, la luz de advertencia de falla del sistema de bolsas de aire y la señal de salida de colisión, e incluye el diagnóstico del módulo de la bolsa de aire delantero, la luz de advertencia de falla, la señal de salida de colisión y todos los circuitos relacionados.

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic se coloca en la posición "ON", la luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire se enciende, y si el sistema es normal, la luz se apaga después de aproximadamente 6 segundos.

Cuando ocurren las siguientes condiciones:

- La luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire continúa encendida después de 6 segundos de iluminación.
- La luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire parpadea intermitentemente.
- La luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire no se enciende.

Indica que el sistema de sujeción suplementario (SRS), incluido el módulo de diagnóstico de la bolsa de aire delantero, la luz de advertencia de falla, la señal de salida de colisión y todos los circuitos relacionados, pueden estar defectuosos y deben repararse o sustituirse, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado.

**Reparación y eliminación de la bolsa de aire**

Los componentes del sistema de bolsas de aire están instalados en diferentes partes del vehículo; Cualquier trabajo en el sistema de bolsas de aire o desmontaje o montaje de componentes del sistema de bolsas de aire para el mantenimiento de otros componentes del vehículo debe ser realizado por técnicos profesionales. De lo contrario, el sistema de bolsas de aire podría dañarse, lo que podría provocar que se active de forma anormal o que no se active en absoluto en caso de accidente.

Las bolsas de aire no activados son potencialmente peligrosos si el vehículo se desguaza, por lo que un profesional debe desplegarlas de forma segura cuando se desguaza el vehículo.

**⚠ Advertencia**

- Una vez inflada la bolsa de aire, no se puede reparar y debe reemplazarse con componentes nuevos del sistema de bolsa de aire.
- Si hay algún daño en la parte delantera o lateral del vehículo, diríjase a un distribuidor autorizado para inspeccionar el sistema de retención suplementario

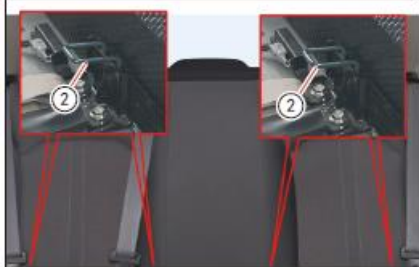
**⚠ Advertencia**

- No elimine los módulos de bolsas de aire desechados o el vehículo completo propiamente. Los profesionales deben usar equipos especiales para detonar los módulos de bolsas de aire para garantizar la seguridad. Los procedimientos de manipulación inadecuados pueden provocar lesiones personales.

**⚠ Advertencia**

Diríjase a un distribuidor autorizado para reparar los siguientes componentes, evitando que los trabajos de reparación inadecuados causen daños a los componentes del sistema de retención suplementario (SRS) o un inflado anormal de la bolsa de aire:

- Desmontaje, reparación o instalación del sistema de retención auxiliar.
- Reemplazo o modificación del volante, tablero de instrumentos, tablero de instrumentos secundario, tablero de instrumentos combinados y otras piezas relacionadas.
- Reparación o modificación del parachoque delantero, larguero delantero y otras partes de la carrocería.

**Silla de seguridad infantil\*****Dispositivo de fijación de la silla de seguridad infantil\***

Este vehículo está equipado con 2 dispositivos de fijación adecuados para las sillas de seguridad para niños ISOFIX, cada dispositivo incluye 1 soporte de anclaje superior ① y 2 soportes de anclaje inferiores ②.

El soporte de anclaje fijo superior ① está ubicado detrás de los reposacabezas a ambos lados del asiento trasero, y el soporte de anclaje fijo inferior ② está ubicado en la parte inferior del respaldo del asiento trasero a ambos lados (la posición se indica con el logotipo "ISOFIX").

El soporte de anclaje superior de la silla de seguridad infantil solo puede utilizarse cuando se levanta la cubierta decorativa.

El soporte de anclaje inferior ② de la silla de seguridad infantil se encuentra entre el respaldo y el cojín del asiento en ambos lados del espacio, es invisible desde el exterior y sólo puede tocarse despegando con fuerza el respaldo y el cojín del asiento.

Si es necesario, consulte con el distribuidor autorizado o con el fabricante de la silla de seguridad.

Este vehículo se adapta a las sillas de seguridad infantiles ISOFIX de distintos tamaños. Instálaslas de acuerdo con el manual de instrucciones proporcionado por el fabricante de la silla de seguridad infantil.

**⚠ Advertencia**

- El dispositivo de fijación de la silla de seguridad infantil está destinado a utilizarse únicamente para instalar la silla de seguridad infantil. En ningún caso deben utilizarse para fijar otros objetos y equipos.

**Etiqueta de advertencia de la silla de seguridad infantil**

La etiqueta de advertencia ① está ubicada en la superficie del visor del pasajero en la fila delantera.

El sistema de retención infantil orientado hacia atrás no debe utilizarse en un asiento protegido por una bolsa de aire (en estado activado).

**Información sobre la aplicabilidad de los sistemas de sujeción infantiles en las diferentes posiciones de asiento:**

Grupo de masa	Tipo de la silla de seguridad infantil		Posición de la silla de seguridad infantil		
	Orientada hacia delante	Orientada hacia atrás	Asiento del pasajero en la fila delantera**	Asientos en la fila trasera a ambos lados	Asiento en la fila trasera intermedio
Grupo 0: <10 kg		•	X	U*	U*
Grupo 0+: <13 kg		•	X	U*	U*
Grupo I: 9-18kg		•	X	U*	U*
	• Integral		X	UF*	UF*
	• No integral		X	UF*	UF*
Grupo II: 15-25kg		•	X	U*	U*
	• Integral		X	UF*	UF*
	• No integral		X	UF*	UF*
Grupo III: 22-36kg		•	X	U*	U*
	• Integral		X	UF*	UF*
	• No integral		X	UF*	UF*

Nota: Los significados de las letras y símbolos de la tabla son:

U: Es aplicable a la silla de seguridad infantil universal y semi-universal “Orientada hacia delante” aprobada por este grupo de masa.

UF: Es aplicable a la silla de seguridad infantil universal y semi-universal “Orientada hacia atrás” aprobada por este grupo de masa.

X: Esta posición de asiento no se aplica al sistema de sujeción infantil en este grupo de masa.

\*: Las sillas de seguridad infantil con patas de apoyo deben instalarse con cuidado, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la silla.

\*\* : El cinturón de seguridad en esta posición no tiene función de bloqueo automático y la silla de seguridad infantil no debe instalarse.

•: Indica la posición “orientada hacia delante” o “orientada hacia atrás”.

**Información sobre la idoneidad de la silla infantil ISOFIX para diferentes posiciones ISOFIX**

Grupo de masa	Clasificación de tamaño	Módulo de fijación	Posición de silla de seguridad infantil ISOFIX		
			Asiento del pasajero delantero	Asientos en la fila trasera a ambos lados	Asiento en la fila trasera intermedio
Cama portátil	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
Grupo 0: <10 kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
Grupo 0+: <13 kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
Grupo I: 9-18kg	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
	B	ISO/F2	X	IL*	X
	B1	ISO/F2X	X	IL*	X
	A	ISO/F3	X	IUF*, IL*	X
Grupo II: 15-25kg			X		X
Grupo III: 22-36kg			X		X

Nota: Los significados de las letras y símbolos de la tabla son:

IUF - Silla de seguridad infantil universal ISOFIX con "cara hacia adelante" que se fija con correas superiores y es aplicable a este grupo.

IL - Una silla de seguridad infantil ISOFIX semiuniversal, o un tipo especial de silla de seguridad infantil, puede instalarse de una de las siguientes maneras.

-Fijada con las correas de sujeción o las patas de apoyo en forma "orientada hacia atrás";

-Fijada con las patas de apoyo en forma "orientada hacia atrás";

-Silla para bebés fijada con las correas de sujeción o las patas de apoyo

X - No apto para instalación en una silla de seguridad infantil o una silla para bebés para el peso indicado.

\*: Las sillas de seguridad infantil con patas de apoyo deben instalarse con cuidado, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la silla.

### Precauciones de uso de los sistemas de retención infantil

Al conducir un vehículo, los bebés y niños pequeños deben ir en un sistema de retención infantil adecuado; el uso incorrecto de un sistema de retención infantil puede provocar lesiones graves o mortales.

Al comprar un sistema de retención infantil, asegúrese de elegir un sistema de retención infantil adecuado para el niño y el vehículo.

Al seleccionar un sistema de retención infantil, primero coloque al niño en el sistema de retención infantil y compruebe los distintos ajustes para confirmar que el sistema de retención infantil es adecuado para el niño.

Algunos tipos de sistemas de retención infantil no pueden instalarse correctamente en el vehículo. El sistema de retención infantil debe instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Los sistemas de retención infantil deben instalarse en ambos lados del asiento en la fila trasera del vehículo. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros en la fila trasera que en la fila delantera.

Antes de instalar los sistemas de retención infantil, enderece los respaldos de los asientos traseros y ajuste las posiciones de los asientos en la fila delantera para que haya espacio suficiente en la fila trasera para instalar los sistemas de retención infantil.

Después de instalar el sistema de retención infantil, compruebe la fijación del mismo antes de colocar al niño. Compruebe que está bien sujeto balanceándolo de un lado a otro e intentando tirar con fuerza hacia delante. El sistema de retención infantil no debe moverse más allá de un cierto margen. Si el sistema de retención no está bien sujeto, debe volver a apretarlo y comprobarlo de nuevo.

Compruebe que el sistema de retención infantil está bien sujeto cada vez que coloque a un niño en él.

También existen muchos tipos de sistemas de retención infantil para niños mayores, que deben utilizarse para obtener la máxima protección.

Cuando hace calor, los sistemas de retención infantil pueden calentarse mucho si se colocan en un vehículo cerrado. Compruebe la temperatura de la superficie antes de colocar a un niño en él.

### Advertencia

- Además de seguir las instrucciones técnicas de este manual, asegúrese de cumplir los requisitos normativos locales para la instalación y el uso de la silla de seguridad infantil. El contenido de este manual se aplica a regiones en las que no existen normativas especiales sobre la instalación y el uso de silla de seguridad infantil. Si alguno de los contenidos de este manual no se ajusta a la normativa especial de alguna región en la que se hayan establecido normativas especiales sobre la instalación y el uso de silla de seguridad infantil, prevalecerá la normativa especial de dicha región.
- Si un dispositivo de retención infantil no se instala correctamente en la posición de asiento adecuada, es posible que el niño no esté debidamente protegido en caso de accidente, frenada de emergencia o viraje brusco, lo que podría provocar lesiones graves o incluso mortales.



## Ajuste de la posición del volante



Levante la palanca de bloqueo del volante ① en la dirección ○,A para desbloquear el volante y ajuste la posición del volante hacia arriba y hacia abajo para mayor comodidad y seguridad de conducción para personas de diferentes tamaños. Después de ajustar el volante correctamente, empuje la palanca de bloqueo del volante ① en la dirección ○,B para bloquear el volante. Mueva el volante hacia arriba y hacia abajo para confirmar que el volante está bloqueado en las posiciones hacia arriba y hacia abajo.

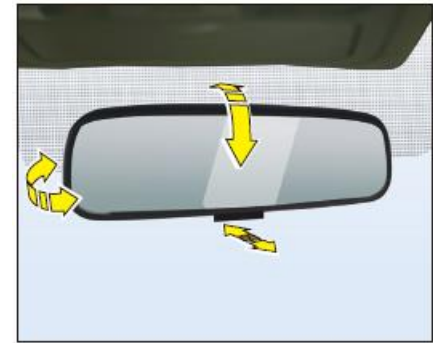
## Atención

No ajuste el volante violentamente sin soltar la palanca de bloqueo, ya que podría dañar las piezas.

## Advertencia

Está estrictamente prohibido ajustar la posición del volante durante la conducción, de lo contrario provocará un accidente grave.

## Espejo retrovisor interior



El espejo retrovisor interior tiene una función antideslumbrante, que puede reducir el resplandor de la luz reflejada de los vehículos traseros en los ojos del conductor. Los espejos regulables ayudan a los conductores de distintas alturas a ver la parte trasera del vehículo.

Sujete el espejo retrovisor interior y ajuste el ángulo del espejo a la posición adecuada en cada una de las 4 direcciones siguiendo la dirección de las flechas de la ilustración.

1

Preparación antes de conducción

### Advertencia

- No ajuste el espejo retrovisor interior mientras el vehículo está en movimiento. Para poder concentrarse en la conducción del vehículo, ajuste la posición del espejo retrovisor interior antes de conducir. Para garantizar la seguridad en la conducción, ajuste los espejos retrovisores de manera que se reduzca al mínimo el “ángulo muerto”.

### Espejo retrovisor interior antideslumbrante

Al conducir de noche, si el reflejo del espejo retrovisor deslumbra al conductor, tire hacia atrás de la palanca de ajuste para evitar el deslumbramiento; al conducir de día, empuje hacia delante la palanca de ajuste para restablecer la visión trasera.

### Espejo retrovisor exterior

Los espejos retrovisores exteriores son regulables y calefactables eléctricamente.

### Ajuste del ángulo de visión de los espejos retrovisores exteriores



La perilla de ajuste de los espejos retrovisores exteriores está situado delante del interruptor principal de elevación del vidrio, en el reposabrazos de la puerta del lado del conductor.

El dispositivo de ajuste de la lente del espejo retrovisor exterior sólo puede funcionar cuando el interruptor de arranque está en la posición “ACC” u “ON”.

1. Seleccione el espejo retrovisor que desea ajustar y gire la perilla de ajuste a la posición

**L** (espejo retrovisor exterior izquierdo) o

**R** (espejo retrovisor exterior derecho);

2. Gire la perilla de ajuste hacia adelante o hacia atrás para ajustar el ángulo de los espejos retrovisores exteriores hacia arriba o hacia abajo; Gire la perilla de ajuste hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el ángulo de giro hacia la izquierda o hacia la derecha de los espejos retrovisores exteriores;

3. Después de completar el ajuste, gire la perilla de ajuste a la posición **O**.

### Advertencia

- Nunca ajuste los espejos retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Para poder concentrarse en la conducción del vehículo, ajuste la posición de los espejos retrovisores exteriores antes de conducir.
- No toque los espejos con las manos mientras ajusta el ángulo de los espejos retrovisores exteriores, ya que podría lesionarse los dedos y dañar los retrovisores.
- No conduzca el vehículo con los espejos retrovisores exteriores plegados. Esto puede provocar un accidente debido a la imposibilidad de ver detrás del vehículo.
- Las imágenes de objetos mostradas en los espejos retrovisores exteriores son más pequeñas que la situación real. La distancia real entre un objeto y un vehículo es algo más corta de lo que parece. La distancia al vehículo u objeto situado detrás debe estimarse correctamente.

**Plegado manual de los espejos retrovisores exteriores****Plegado**

Presione los espejos retrovisores exteriores con ambas manos y gírelos suavemente hacia dentro para plegarlos.

**Desplegado**

Presione los espejos retrovisores exteriores con ambas manos y empújelos suavemente hacia afuera para desplegarlos. Antes de conducir el vehículo, asegúrese de desplegar los espejos retrovisores exteriores y observar o ajustar el ángulo de las lentes para obtener una visibilidad óptima.

**Función de calefacción eléctrica de las lentes de los espejos retrovisores exteriores**

Cuando el vehículo está encendido, presione el botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero en el volante para activar el desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero con calefacción y, al mismo tiempo, calentar y desempañar/descongelar los espejos retrovisores exteriores.

Visor

Bloqueo de la luz solar frontal



Baje el visor ① para bloquear la luz solar frontal.

Bloqueo de la luz solar lateral



Separe el visor del soporte central ② y gírelo hacia un lado para bloquear la luz deslumbrante del costado.

Atención

Si el conductor necesita girar el visor hacia un lado mientras conduce, observe la distancia entre los vehículos que circulan delante y detrás y reduzca la velocidad o detenga el vehículo antes de hacerlo. El conductor debe tener cuidado porque la visibilidad del conductor puede quedar bloqueada al mover el visor.

**Ventanillas eléctricas**

Este vehículo está equipado con elevalunas eléctricos en las cuatro puertas.

 **Advertencia**

- Antes de cerrar los elevalunas eléctricos, asegúrese de que nadie saca partes de su cuerpo fuera del vehículo.
- No deje solos en el vehículo a niños o adultos necesitados de cuidados. Podrían tocar inadvertidamente el interruptor y cerrar la ventanilla, provocando asfixia o incluso la muerte.
- Si hay ocupantes en el vehículo, las ventanillas deben mantenerse abiertas incluso en espacios abiertos.
- La función automática anti-pinzamiento no funciona durante la última distancia corta antes de que el vidrio de la ventanilla esté a punto de cerrarse. Antes de cerrar la ventanilla, asegúrese de que todos los ocupantes tienen las manos y otras partes del cuerpo dentro del vehículo para evitar pinzamiento.

**Interruptor del elevalunas del lado del conductor**

El interruptor del elevalunas del lado del conductor, es decir, el interruptor principal, puede controlar todas las elevaciones de los vidrios de las ventanillas.

- ① Ventanilla delantera izquierda
- ② Ventanilla delantera derecha
- ③ Ventanilla trasera derecha
- ④ Ventanilla trasera izquierda
- ⑤ Interruptor de desactivación del elevalunas del lado del pasajero

- Presione o tire ligeramente del interruptor ① ~④ y manténgalo presionado, el vidrio de la ventanilla bajará o subirá; y se detendrá cuando lo suelte.
- Presione el interruptor ⑤ para desactivar el elevalunas situado en el reposabrazos de la puerta del lado del pasajero; vuelva a presionar el interruptor para desactivarlo.

 **Advertencia**

Cuando hay un niño en el vehículo, se recomienda que el conductor active la función de bloqueo del elevalunas del lado del pasajero para prohibir que el niño suba o baje el vidrio de la ventanilla.

### Interruptor del elevalunas al lado del pasajero



El interruptor del elevalunas al lado del pasajero puede controlar la elevación de la ventanilla correspondiente.

La operación de elevación del vidrio de la ventanilla del lado del pasajero es la misma que la operación de elevación del vidrio de la ventanilla del lado del conductor.

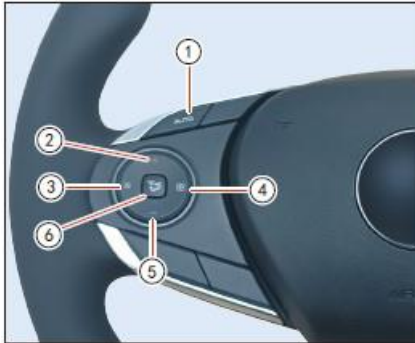
Cuando la función de desactivación del elevalunas del lado del pasajero en el interruptor principal del elevalunas eléctrico del conductor está habilitada, el interruptor del elevalunas del lado del pasajero no funciona.

### Retardo de encendido de la ventanilla

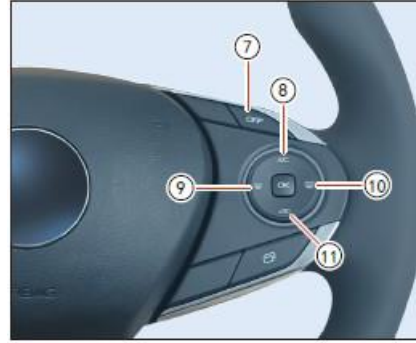
Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic se gira desde la posición "ON" a la posición "OFF", se puede controlar que el vidrio de la ventanilla suba o baje a través del interruptor del elevalunas en 30 segundos. Para los modelos sin función anti-pinzamiento, cuando se abre la puerta, se cancela el retardo de encendido de la ventanilla.

#### Advertencia

- Antes de cerrar los elevalunas eléctricos, asegúrese de que todos los ocupantes no sacan la cabeza, las manos, etc., fuera del vehículo.

**Control de aire acondicionado****Panel de control del aire acondicionado\***

- ① Botón de modo automático (AUTO)
- ② Botón de aumento de temperatura
- ③ Botón de disminución del volumen de aire
- ④ Botón de aumento del volumen de aire
- ⑤ Botón de reducción de temperatura
- ⑥ Botón de selección de modo de ventilación



- ⑦ Botón "OFF" (apagado)
- ⑧ Botón "A/C" (aire acondicionado)
- ⑨ Botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas delantero
- ⑩ Botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero
- ⑪ Botón de circulación interior de aire

Nota: En algunos modelos, los botones de control del aire acondicionado están dispuestos en el volante y la información del aire acondicionado se muestra en el tablero de instrumentos combinados.

**Atención**

Los ventiladores de refrigeración, calefacción y aire acondicionado solo funcionan cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON".

**Advertencia**

- No deje nunca solos en el vehículo a niños o adultos necesitados de cuidados, ni a animales domésticos. Pueden accionar inadvertidamente interruptores o controles, provocando accidentes graves o incluso lesiones o la muerte.
- En tiempo caluroso y soleado, la temperatura en el interior del vehículo puede aumentar rápidamente en estado cerrado, lo que puede causar lesiones graves o incluso mortales a personas o animales.
- No utilice el modo de circulación de aire interior durante un periodo de tiempo prolongado, ya que podría enturbiar el aire del interior del vehículo y empañar los vidrios. Para poder dedicar toda su atención a la conducción del vehículo, no ajuste el calefactor ni el aire acondicionado mientras conduce el vehículo.

### Ajuste del sistema de aire acondicionado\*

#### Modo automático

Presione el botón de modo automático (AUTO), haga clic en el botón de disminución de temperatura o en el botón de aumento de temperatura para configurar la temperatura, el sistema combina automáticamente aire frío y caliente y controla automáticamente el modo de circulación interna/externa de aire, el modo de flujo de aire y la velocidad del ventilador para subir o bajar la temperatura en el vehículo a la temperatura establecida lo más rápido posible.

En modo automático, presione el botón de circulación interna de aire, presione el botón "A/C" (aire acondicionado), cambie el botón de selección del modo de ventilación, haga clic en el botón de disminución del volumen de aire o haga clic en el botón de aumento del volumen de aire, el estado correspondiente entra en el modo recibido, y los demás permanecen automáticos, el sistema de aire acondicionado está en el estado semiautomático. (Por ejemplo, en el modo automático, la luz indicadora AUTO se encenderá, presione el botón de circulación interna de aire, la luz indicadora AUTO se apagará, el modo de ventilación, A/C y volumen de aire siguen en control automático, que cambiará con la temperatura ajustada).

#### Modo manual

Si no se pulsa el botón de modo automático (AUTO), significa el modo manual. En el modo manual, el modo de salida de aire, el volumen de aire, la temperatura, la circulación de aire interna y externa, el desempañamiento/descongelamiento delantero y trasero, etc., se pueden ajustar manualmente para cumplir con los requisitos de comodidad.

#### Encendido y apagado del sistema de aire acondicionado

##### Encendido del sistema del aire acondicionado

Cuando el sistema de aire acondicionado está apagado, el aire acondicionado se puede encender mediante el botón de modo automático (AUTO), el botón "A/C" (aire acondicionado), el botón de reducción del volumen de aire, el botón de aumento del volumen de aire, el botón del desempañamiento del parabrisas delantero y el botón de selección del modo de ventilación.

Entre ellos, presione el botón de desempañamiento del parabrisas delantero, el aire acondicionado ingresará directamente al modo de desempañamiento del parabrisas delantero y presiónelo nuevamente para ingresar al último modo de memoria.

##### Apagado del sistema de aire acondicionado

Cuando el sistema está encendido, presione el botón "OFF" para apagarlo.

#### Calefacción

Accione el botón "A/C" (aire acondicionado) para confirmar que la luz indicadora "A/C" (aire acondicionado) del tablero de instrumentos combinados está apagada.

Presione el botón de aumento de temperatura para ajustar la temperatura deseada.

Presione el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire según sus necesidades.

#### Atención

- Cuando la temperatura fuera del vehículo es muy baja, la activación del modo de recirculación interna del aire acondicionado aumenta la eficacia de la calefacción.
- Si se requiere la máxima capacidad de calefacción, ajuste la temperatura y el volumen de aire a la posición máxima.
- Si los vidrios están empañados, presione el botón de desempañado del parabrisas delantero para desempañarlos en lugar de desempañarlos con el aire acondicionado apagado a través del calefactor.



### Refrigeración

Presione el botón “A/C” (aire acondicionado) y la luz indicadora “A/C” (aire acondicionado) en el tablero de instrumentos combinados se enciende, lo que indica que el compresor de refrigeración del aire acondicionado ha comenzado a funcionar.

Presione el botón de reducción de temperatura para ajustar la temperatura deseada según sus necesidades.

Presione el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire según sus necesidades.

### ⚠ Atención

- Si se requiere una capacidad de enfriamiento máxima, use el modo de circulación interna y ajuste la temperatura al estado más bajo y el volumen de aire a la posición máxima.
- Si siente que sale aire caliente de la salida de aire en verano, configure el aire acondicionado en modo de circulación interna y ajuste la temperatura al nivel más bajo.
- Durante el enfriamiento, el agua condensada en el sistema se descarga a través de la tubería preestablecida. Por lo tanto, cuando el vehículo esté parado, se formará un charco de agua debajo del vehículo.
- Para mantener el compresor bien sellado, la unidad de refrigeración debe funcionar al menos una vez al mes.
- Independientemente de la estación del año, el aire acondicionado es útil porque elimina la humedad y el vapor de agua.
- Para obtener un buen efecto de enfriamiento, las ventanillas deben estar cerradas durante el uso.
- Si la temperatura en el interior del vehículo aumenta si permanece mucho tiempo al sol, puede abrir las ventanillas, ventilar el vehículo durante un breve periodo de tiempo y volver a cerrarlas.

### Desempeñamiento/descongelamiento del parabrisas delantero

La función de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas delantero se utiliza para reducir la humedad, la niebla y la escarcha en la superficie del parabrisas delantero para mejorar la visibilidad hacia adelante.

Entra al modo de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas delantero:

- La dirección del flujo de aire es “el parabrisas delantero”;
- Circulación de aire externa:
- El volumen de aire es máximo;
- La temperatura es la temperatura cuando se salió del sistema por última vez.

Para desactivar esta función, presione de nuevo el botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas delantero y el aire acondicionado volverá al estado en el que salió del sistema por última vez.

### Desempeñamiento/descongelamiento del parabrisas trasero

La unidad de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero se utiliza para reducir la humedad, la niebla y la escarcha en el parabrisas trasero para mejorar la visibilidad hacia atrás.

Presione el botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero, la luz indicadora de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero en el tablero de instrumentos combinados se enciende y el desempañamiento/desempañamiento funciona durante aproximadamente 15 minutos. Después de un tiempo predeterminado, la unidad de desempañamiento/descongelamiento se apagará automáticamente.

Durante el funcionamiento de la unidad de desempañamiento/descongelamiento, para apagar la unidad de desempañamiento, presione nuevamente el botón de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero y la luz indicadora de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas trasero en el tablero de instrumentos combinados se apagará.

#### Ajuste de volumen de aire

Aumento del volumen de aire: haga clic en el botón de aumento del volumen de aire.

Reducción del volumen de aire: haga clic en el botón de reducción del volumen de aire.

#### Control de temperatura

Reducción de temperatura: haga clic en el botón de reducción de temperatura

Aumento de temperatura: haga clic en el botón de aumento de temperatura.

### Selección de modo de ventilación

Presione el botón de selección del modo de ventilación de uno en uno para cambiar el modo de dirección del flujo de aire:



El flujo de aire sale principalmente de las salidas de aire centrales y laterales.



El flujo de aire procede principalmente de las salidas central, lateral y de los pies.



El flujo de aire procede principalmente de las salidas de los pies.



El flujo de aire sale principalmente de la salida de aire del parabrisas delantero y de la salida de aire de los pies.

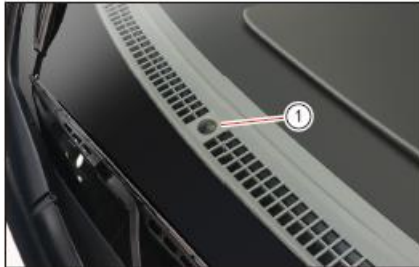
Cuando se activa la función de desempañamiento/descongelamiento del parabrisas delantero, el modo de dirección del flujo de aire es "parabrisas delantero" y vuelve al estado anterior después de salir.

### Circulación de aire interior/exterior

Si actualmente es circulación de aire interna, haga clic en el botón de circulación de aire interna para cambiar a circulación de aire externa y la luz indicadora de circulación de aire externa en el tablero de instrumentos combinados se encenderá; Si actualmente es circulación de aire externa, haga clic en el botón de circulación de aire interna para cambiar a circulación de aire interna y la luz indicadora de circulación de aire interna en el tablero de instrumentos combinados se encenderá. Haga clic nuevamente en el botón de circulación de aire para volver al estado anterior.

#### Atención

- El modo de circulación de aire exterior debe utilizarse en la medida de lo posible para evitar el aire turbio en el vehículo y el empañamiento de los vidrios.
- Seleccione el modo de circulación de aire interior en condiciones meteorológicas polvorientas.

**Sensor del aire acondicionado**

El sensor del aire acondicionado 1 está situado en la posición delantera central del tablero de instrumentos. El sensor del aire acondicionado detecta la intensidad de la radiación solar para ayudar al sistema automático de aire acondicionado a regular la temperatura en el interior del vehículo.

No cubra el sensor de aire acondicionado, ya que puede afectar a la detección de la radiación solar.

**Refrigerante de aire acondicionado**

El refrigerante inyectado en el sistema de aire acondicionado ha sido diseñado teniendo en cuenta el impacto sobre el medio ambiente. Al realizar el mantenimiento del aire acondicionado, deben utilizarse máquinas de carga de refrigerante y lubricantes especiales. El uso de refrigerante o lubricante de calidad inferior causará graves daños al sistema de aire acondicionado.

**Atención**

Diríjase a un distribuidor autorizado para el mantenimiento del sistema de aire acondicionado.

**Filtro de aire acondicionado**

El sistema de aire acondicionado está equipado con un filtro de aire acondicionado para eliminar la suciedad, el polen, el polvo, etc.

Para que el aire acondicionado caliente, desempañe y ventile eficazmente, limpie o reemplace el filtro del aire acondicionado en los intervalos de mantenimiento especificados en la sección "Mantenimiento". Para reemplazar el filtro del aire acondicionado, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Reemplace el filtro del aire acondicionado si el volumen de aire disminuye considerablemente o si las ventanillas tienden a empañarse al accionar el calefactor o el aire acondicionado.

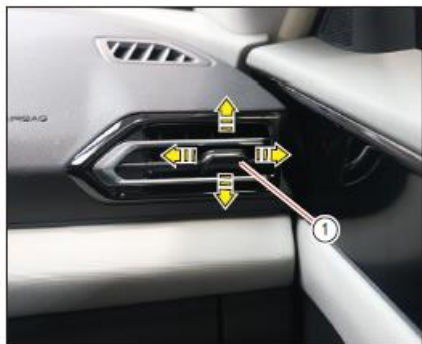
**Salida de aire central\***

Mueva la paleta de control ① para ajustar la dirección del flujo de aire de la salida de aire (arriba/abajo, izquierda/derecha) a la posición deseada. Cuando la paleta de control ① se desliza a la posición extrema hacia la salida de aire lateral, se puede cerrar la salida de aire.

**Aviso**

Después de cerrar la salida de aire, es posible que todavía haya un cierto grado de flujo de aire y es normal que el viento se desborde de la salida de aire.

### Salida de aire lateral\*



Mueva la paleta de control ① para ajustar la dirección del flujo de aire de la salida de aire (arriba/abajo, izquierda/derecha) a la posición deseada.

Cuando la paleta de control ① se desliza a la posición extrema hacia la salida de aire central, se puede cerrar la salida de aire.

### ⚠ Advertencia

- No ajuste los mandos de la pantalla ni el calefactor o el aire acondicionado mientras conduce para concentrarse en el vehículo.
- Si encuentra objetos extraños ingresando a las salidas de ventilación, líquido salpicando las salidas de ventilación, humo saliendo de las salidas de ventilación o cualquier anomalía, detenga la ventilación inmediatamente y comuníquese con el distribuidor autorizado más cercana. Ignorar estas anomalías puede resultar en un accidente, inicio de incendio.

### Salida de aire trasera\*



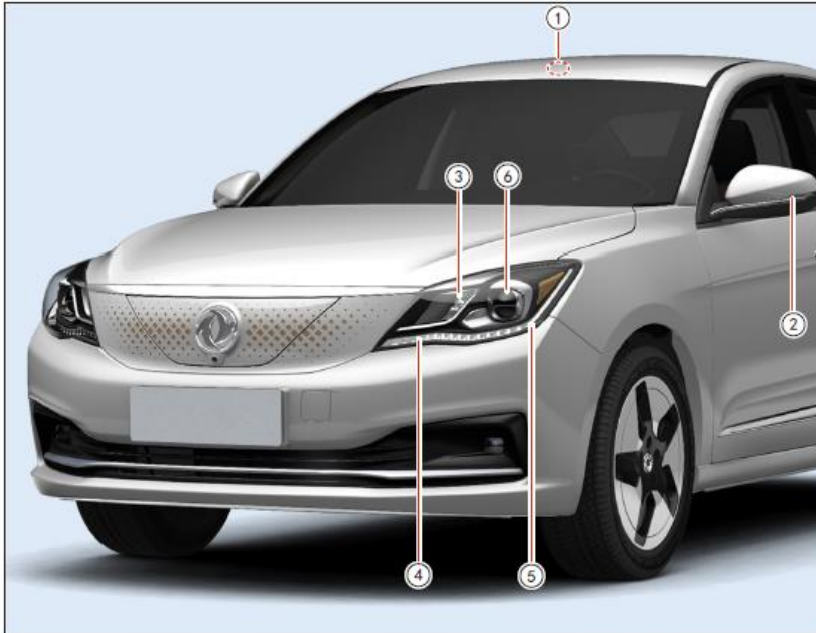
Mueva la paleta de control ① para ajustar la dirección del flujo de aire de la salida de aire (arriba/abajo, izquierda/derecha) a la posición deseada.

Mueve el rodillo ② hacia la izquierda para aumentar el volumen de aire de la ventilación.

Mueve el rodillo ② hacia la derecha para reducir el volumen de aire de la salida de aire hasta que se cierre

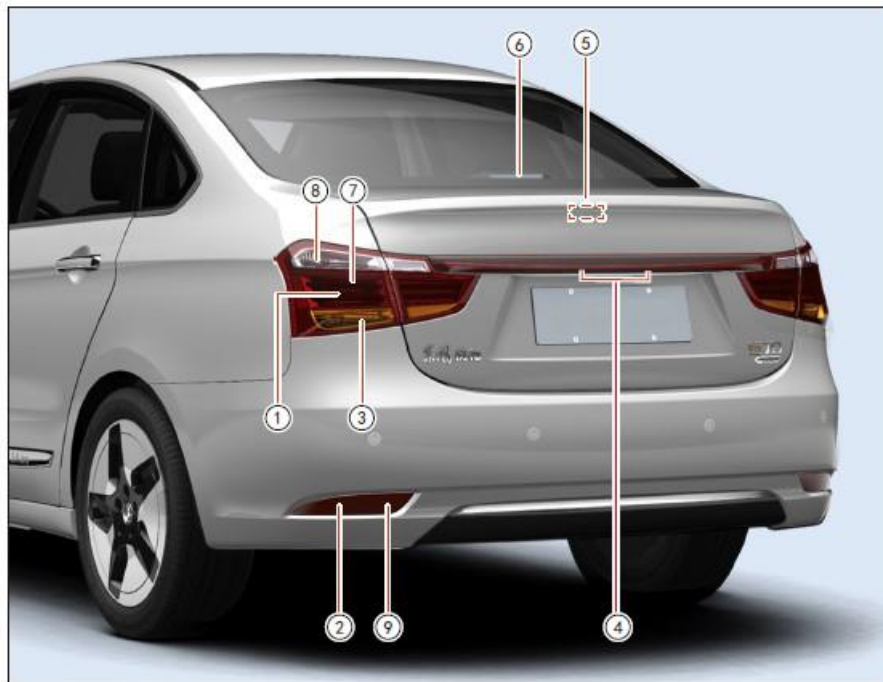
## Iluminación de luces

### Posición de las luces (delanteras)



- ① Luz de mapa delantera
- ② Intermitente lateral
- ③ Luz de carretera
- ④ Intermitente
- ⑤ Luces de posición delanteras
- ⑥ Luz de cruce

Posición de las luces (traseras)



- ① Luz de freno
- ② Luz antiniebla trasera (solo lado)
- ③ Intermitente
- ④ Luz de matrícula
- ⑤ Luz del maletero
- ⑥ Luces de freno de alta posición
- ⑦ Luz de posición trasera
- ⑧ Luz de marcha atrás Nota: Este modelo sólo tiene luz antiniebla trasera del lado izquierdo. Dispositivo de señal
- ⑨ Retro-reflector

Nota: El retroreflector se utiliza para reflejar las luces de los vehículos que circulan detrás y recordar a los conductores de los vehículos que circulan detrás que mantengan una distancia de conducción segura. Si el retroreflector está dañado, debe acudir a un distribuidor autorizado para reemplazarlo a tiempo para garantizar la seguridad en la conducción.

## Funciones de las luces

### Iluminación principal

Cuando se utilicen luces para la iluminación, deben observarse las disposiciones de la Ley de Seguridad Vial.

La función de las luces delanteras y traseras del vehículo es garantizar una buena visibilidad al conductor y proporcionar señales a los demás usuarios de la vía:

- Luz de posición - indica la presencia y anchura de un vehículo cuando está en movimiento o temporalmente detenido, para que pueda ser reconocido fácilmente por otros usuarios de la carretera.
- Luz de cruce - ilumina la carretera por delante. Al encontrarse con un vehículo, utilice las luces de cruce en lugar de las de carretera para no deslumbrar al conductor del vehículo contrario.
- Luz de carretera - ilumina la carretera por delante a mayor distancia, cambie a luz de cruce al encontrarse con un vehículo.

### Atención

El faro no está sellado herméticamente, ya que se genera calor cuando el faro se enciende y es necesario disiparlo a través de los orificios de ventilación del faro. El gas húmedo también puede entrar en el faro a través de los orificios de ventilación, provocando que el vapor de agua se condense en la superficie fría de la pantalla. Este es un fenómeno natural normal y no afecta la función de iluminación ni la vida útil del faro. Cuando aparezca condensación en los faros, estacione el vehículo en un lugar seco y ventilado y la condensación se disipará gradualmente. Si hay agua dentro de la pantalla, comuníquese con el distribuidor autorizado.

### Iluminación auxiliar

La iluminación auxiliar está configurada para su uso en condiciones especiales de conducción:

- Luz antiniebla trasera - es mejor reconocido a distancia cuando hay niebla.
- Intermitente - cuando el vehículo gira, envía una señal para advertir a otros vehículos.

## Interruptor combinado de luces

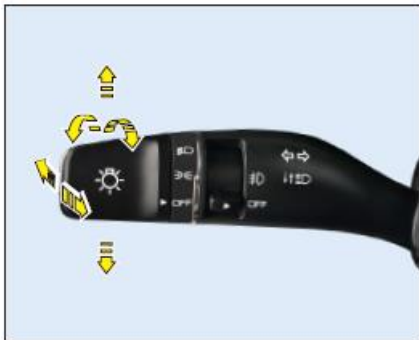


① Perilla de control de luz

② Palanca de control de luz antiniebla

③ Manija de control de luz'

## Control de luces



### Luces apagadas

Gire la perilla de control de luz para que la marca en la perilla de control esté alineada con la posición y todas las luces se apaguen.

### Luz de posición

Gire la perilla de control de luz para que la marca en la perilla de luz esté alineada con la posición , y la luz indicadora de encendido de la luz de posición en el tablero de instrumentos combinados se enciende, y las luces de posición traseras y trasera y la luz de fondo del tablero de instrumentos combinados se encienden en este momento.

### Encendido de la luz de cruce/luz de carretera

Gire la perilla de control de luz para que la marca en la perilla de control de luz esté alineada con la posición , y la luz indicadora de encendido de la luz de cruce en el tablero de instrumentos combinados se enciende

Cuando la luz de cruce está encendida, presione el interruptor combinado de luces en dirección hacia delante perpendicularmente al plano del volante, se encienden tanto la luz de carretera como la de cruce, y se enciende también la luz

indicadora de encendido de la luz de carretera en el tablero de instrumentos combinados. Para apagar las luces de carretera, mueva el interruptor combinado de luces a la posición original.

### Advertencia de luz de carretera

Incluso cuando no haya luces encendidas, tire de la manija del interruptor combinado perpendicular al plano del volante para encender la luz de carretera, suéltela para apagarla y el interruptor combinado volverá a su posición inicial. La operación repetida puede hacer que las luces de carretera parpadeen y se realice la función de advertencia de luces de carretera.



**Atención**

Encender las luces de carretera en buenas condiciones de iluminación deslumbrará al conductor del vehículo que se aproxima y provocará errores visuales al conductor del vehículo que se aproxima, pudiendo provocar accidentes de tráfico. Al utilizar las luces de carretera debe tenerse en cuenta lo siguiente:


- Está estrictamente prohibido utilizar las luces de carretera al conducir por vías urbanas.
- Cuando vehículos que vienen en direcciones opuestas se cruzan durante la noche, se deben usar las luces de carretera y de cruce alternativamente. Cuando se encuentre con un vehículo en una carretera sin barrera central o línea central por la noche, debe cambiar a las luces de cruce a 150 metros de distancia del vehículo que circula en sentido contrario.
- Cuando los vehículos de motor pasen por curvas cerradas, pendientes, puentes en arco, pasos de peatones o intersecciones sin semáforo durante la noche, también deben utilizar alternativamente las luces de carretera y de cruce.
- Al adelantar de noche, se debe utilizar luces de carretera y de cruce alternativamente; Cuando el vehículo detrás de usted encienda sus luces de carretera y de cruce, debe ceder el paso de manera segura.
- Si el vehículo en la dirección opuesta enciende sus luces de carretera y causa deslumbramiento, puede usar las luces de carretera y de cruce alternativamente para recordarle al otro vehículo que apague las luces de carretera.
- Cambie a luces de cruce cuando el vehículo que circula en sentido contrario encienda con frecuencia sus luces para iluminarse.


**Atención**

- Cuando el vehículo que circula detrás de usted encienda las luces de carretera y le provoque un fuerte deslumbramiento, pise ligeramente el freno para advertir al vehículo que circula detrás de usted que mantenga una distancia de seguridad.
- Al conducir en las autopistas, se debe utilizar las luces de carretera.

**Intermitente**

Gire el interruptor combinado de luces en paralelo al plano del volante hacia arriba hasta el final, se enciende el intermitente derecho y

parpadea la luz indicadora  de giro a la derecha en el tablero de instrumentos combinados. Gire el interruptor combinado de luces en paralelo al plano del volante hacia abajo hasta el final, se enciende el intermitente

izquierdo y parpadea la luz indicadora  de giro a la izquierda en el tablero de instrumentos combinados. Una vez finalizado el giro, la manija volverá automáticamente con el volante, y el intermitente también se apagará automáticamente.

**Mal funcionamiento del intermitente**

Encienda el intermitente, cuando la luz indicadora de dirección al lado correspondiente en el tablero de instrumentos combinados parpadea rápido, significa que el intermitente de este lado tiene falla y necesita ser reparado, diríjase a un distribuidor autorizado para realizar comprobación y reparación.


**Función de cambio de carril del intermitente**

Cuando necesita cambiar de carril, mueva suavemente el interruptor combinado de luces.

Para cambiar de carril a la derecha, presione el interruptor combinado de luces en paralelo al plano del volante hacia arriba (no cruce el punto límite), el intermitente derecho parpadea 3 veces

y la luz indicadora  de giro a la derecha en el instrumento parpadea al mismo tiempo.

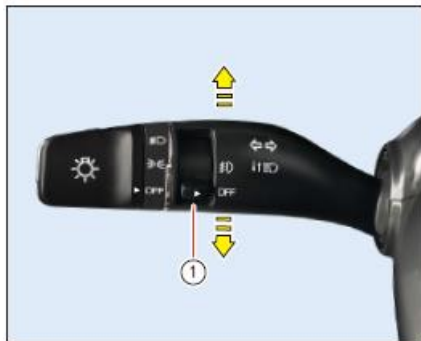
Para cambiar de carril a la izquierda, presione el interruptor combinado de luces en paralelo al plano del volante hacia abajo (no cruce el punto límite), el intermitente izquierdo parpadea 3

veces y la luz indicadora  de giro a la izquierda en el instrumento parpadea al mismo tiempo.

**Atención**

Una vez finalizado el giro o el cambio de carril, confirme que el interruptor combinado de luces haya regresado a su posición; de lo contrario, deberá regresarlo manualmente.

### Luz antiniebla\*



Las luces antiniebla sólo se pueden encender cuando las luces de posición, las luces de cruce o las luces de carretera están encendidas.

### Apagado de la luz antiniebla

Gire la palanca de control de luz antiniebla ① de modo que la marca ► en la palanca de control de luz antiniebla quede alineada con la posición OFF y se apagarán las luces antiniebla delanteras y traseras.

### Encendido de la luz antiniebla trasera

Mueva la palanca de control de luz antiniebla ① hacia arriba de modo que la marca ► en la palanca de control de luz antiniebla quede alineada con la posición I y las luces antiniebla traseras se encienden. En este momento, la luz indicadora de encendido de la luz antiniebla ② en el tablero de instrumentos combinados se enciende.

Cuando la luz antiniebla trasera esté encendida, mueva la palanca de control de luz antiniebla ① de modo que la marca ► quede alineada con la posición II, en este momento, las luces antiniebla traseras se apagan, y la luz indicadora de encendido de la luz antiniebla ② en el tablero de instrumentos combinados se apaga.

**Atención**

Se usa la luz antiniebla solo en tiempo lluvioso, con niebla, hielo y nieve o cuando la visibilidad es mala.

### Ajuste de la altura de iluminación de los faros delanteros



Cuando el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON" y los faros están encendidos, el conductor puede girar la rueda de ajuste manual ① en el lado izquierdo del instrumento para ajustar la altura de iluminación de los faros.

Seleccione la posición normal "0" cuando viaje sin grandes cargas/equipajes o en una carretera llana.

A medida que cambia el número de ocupantes y carga/equipaje en el vehículo, la altura de iluminación de los faros puede ser superior a la posición normal.

Cuando el vehículo circula por carreteras inclinadas, los faros pueden iluminar directamente los espejos retrovisores interiores o exteriores del vehículo que circula delante de usted, o el parabrisas de un vehículo que circula en sentido contrario, lo que puede dificultar la visibilidad de otros conductores. Gire la rueda de ajuste ① para ajustar la altura del haz de luz. Cuanto mayor sea el número marcado en la rueda, menor será la altura del haz luminoso del faro.

### Iluminación retardada (función "Acompañarme a casa")

La función de iluminación retrasada se puede lograr siguiendo las siguientes operaciones:

1. Desactive el botón de arranque con un solo clic
2. Dentro de los 60 segundos, tire del interruptor combinado de luces hacia la dirección del plano del volante, en ese momento, la luz de cruce se encenderá durante un periodo de tiempo, lo que le facilitará salir del espacio de estacionamiento en la oscuridad. Cuando termina el retraso, la luz se apaga automáticamente.

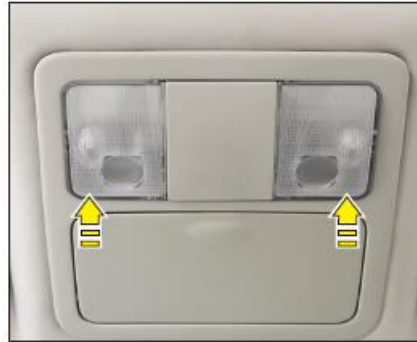
#### ⚠ Atención

No encienda las luces cuando el vehículo no esté en marcha durante un largo periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería.

### Apagado de luces con bloqueo del vehículo\*

Después de cerrar y bloquear todas las puertas, todas las luces exteriores se apagarán automáticamente. (Aviso: la función Acompañarme a casa no se ve afectada por la función apagado de luces con bloqueo del vehículo).

### Luz de techo delantera

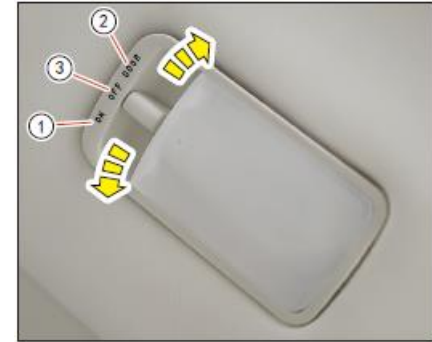


Presione la parte posterior de la pantalla para encender la luz del techo delantera correspondiente; presione la parte posterior de la pantalla nuevamente para apagar la luz del techo delantera.

#### ⚠ Atención

Mientras la batería esté cargada, las luces de techo delanteras pueden funcionar independientemente de la posición del interruptor de arranque o del botón de arranque con un solo clic.

### Luz de techo trasera



La luz del techo trasera (luz interior) está equipada con un interruptor de tres posiciones, que se puede usar para controlar el encendido o apagado de la luz del techo trasera.

Cuando el interruptor de la luz del techo trasero está en la posición ①, la luz del techo trasera está encendida.

Cuando el interruptor de la luz del techo trasera está en la posición ② y el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "OFF" o "ACC", la luz del techo se enciende gradualmente después de abrir cualquier puerta, permanece encendida durante 15 (o 5 minutos) minutos y luego se apaga. Después de cerrar todas las puertas dentro de 15 minutos (o 5 minutos), la luz del techo trasera permanece encendida durante 15 segundos y luego se apaga.

Cuando el interruptor de la luz del techo trasera está en la posición ② y el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en "APAGADO", la luz del techo trasero se enciende gradualmente después de desbloquear la puerta y se apaga gradualmente después de bloquear la puerta.

Cuando el interruptor de la luz del techo trasero está en la posición ③, la luz del techo trasero no se encenderá bajo ninguna circunstancia.

Puede apagar la luz del techo trasero sin esperar 15 segundos realizando cualquiera de las siguientes acciones:

- Gire el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic a la posición "ON";
- Bloquee las puertas;
- Gire el interruptor de la luz del techo trasero a la posición ③.

### Atención

Al salir del vehículo, apague las luces para evitar que se agote la batería.

### Luz de iluminación del maletero



La luz del maletero se enciende cuando abres la tapa del maletero. Esta luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

### Función de ahorro de energía de la luz interior

Cuando la luz interior esté encendida, gire el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic a la posición "OFF" y la luz interior se apagará automáticamente en 15 minutos. Para volver a encender las luces interiores, gire el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic a la posición "ON".

### Retro-reflector



El retrorreflector se utiliza para reflejar las luces de los vehículos que circulan detrás y recordar a los conductores de los vehículos que circulan detrás que mantengan una distancia de conducción segura. La superficie del retrorreflector debe mantenerse limpia. Si el retrorreflector está dañado, vaya a un distribuidor autorizado para reemplazarlo a tiempo para garantizar la seguridad en la conducción.

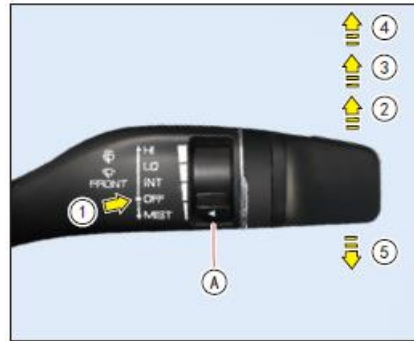
### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas solo pueden funcionar cuando el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON".

#### Atención

- Si el limpiaparabrisas está bloqueado por nieve o hielo, no encienda el limpiaparabrisas, encienda la función de desempañado del parabrisas para calentar el parabrisas y eliminar la nieve o el hielo en y alrededor del brazo del limpiaparabrisas, y encienda el limpiaparabrisas sólo después de eliminar la nieve o el hielo.
- Después de lavar el vehículo en una lavadora automática, si quedan manchas en el parabrisas limpiadas por los limpiaparabrisas, puede ser cera u otros residuos. Después de lavar el vehículo en una lavadora automática, limpie el parabrisas con líquido limpiaparabrisas.
- No manipule el limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco, ya que limpiarlo en seco dañará las escobillas del limpiaparabrisas. Además, la suciedad acumulada en el parabrisas puede rayarlo, por lo que primero debe rociar agua sobre él y luego limpiarlo.

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero



○,A Palanca de ajuste del intervalo/palanca de ajuste de sensibilidad de raspado automático.

- ① **OFF** -Detener.
- ② **INT** -Raspado intermitente.
- ③ **LO** -Raspado a baja velocidad.
- ④ **HI** -Raspado a alta velocidad.
- ⑤ **MIST** -Raspado en un solo paso.

### Limpiaparabrisas delantero

Cuando el interruptor combinado está en la posición ①, los limpiaparabrisas y lavaparabrisas no funcionan.

Mueva el interruptor combinado en paralelo al plano del volante hacia arriba a la posición **INT** ② y el limpiaparabrisas funcionará de forma intermitente. Puede mover la palanca ○,A hacia arriba y hacia abajo para ajustar la duración del tiempo de trabajo intermitente. Mueva la palanca hacia arriba para acortar el intervalo de tiempo y muévala hacia abajo para aumentar el intervalo de tiempo.

Mueva el interruptor combinado en paralelo al plano del volante hacia arriba a la posición ③ y el limpiaparabrisas funcionará a baja velocidad.

Mueva el interruptor combinado en paralelo al plano del volante hacia arriba a la posición ④ y el limpiaparabrisas funcionará a alta velocidad.

Mueva el interruptor combinado en paralelo al plano del volante hacia abajo a la posición ⑤ y el limpiaparabrisas raspará una vez y luego volverán automáticamente a la posición inicial.

### Lavaparabrisas delantero



Para accionar el lavaparabrisas, levante el interruptor combinado hacia el plano del volante hasta que se pulverice la cantidad deseada de líquido limpiador sobre el parabrisas, tras lo cual el limpiaparabrisas delantero raspa 3 veces seguidas y, a continuación, vuelve automáticamente a la posición inicial.

#### ⚠ Advertencia

- Si se pulveriza líquido limpiador de vidrios sobre el parabrisas cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, el líquido limpiador de vidrios puede congelarse en el parabrisas, nublando la visión del conductor y afectando a la seguridad de la conducción; Si es necesario limpiar el parabrisas, hágalo a baja velocidad o mientras está estacionado.

#### ⚠ Atención

- No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de 30 segundos.
- No utilice el lavaparabrisas si no hay líquido limpiador en el depósito.
- Se debe usar el líquido para limpiaparabrisas de vidrio anticongelante en invierno, y está estrictamente prohibido agregar agua del grifo, de lo contrario, el mecanismo de limpieza se dañará después de que el agua del grifo se congele.

<b>Instrucciones para el conductor.....</b>	<b>64</b>	Controlo de cambio.....	88	<b>Asistencia de aparcamiento .....</b>	<b>98</b>
Mantener el vehículo en buen estado .....	64	Retroalimentación de energía*.....	89	Radar de marcha atrás .....	98
Mantener una postura correcta al sentarse....	64	<b>Frenado y asistencia al frenado.....</b>	<b>90</b>	<b>Sistema antirrobo*.....</b>	<b>100</b>
Conducción con precaución .....	65	Sistema de frenado de estacionamiento		Descripción general.....	100
Conocimientos y habilidades de conducción..	66	electrónico (EPB).....	92		
Estacionamiento seguro.....	70	Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	93		
<b>Generalidad de las funciones de la consola</b>		Sistema de distribución de fuerza de			
<b>de conducción.....</b>	<b>72</b>	frenado electrónico (EBD).....	94		
<b>Panel de instrumentos.....</b>	<b>74</b>	Sistema de asistencia de frenado (BA) ...	94		
Panel de instrumentos.....	74	Sistema de estabilidad electrónico (ESC). 94			
Aviso de zumbador y de texto .....	84	Sistema de asistencia de arranque en			
<b>Arranque y cambio de marchas .....</b>	<b>85</b>	pendiente (HHC).....	95		
Zona de pedales .....	85	Sistema de control de fuerza de tracción			
Arranque del vehículo .....	86	(TCS) .....	95		
		<b>Sistema de dirección asistida eléctrica 96</b>			
		<b>Asistencia a la conducción* .....</b>	<b>97</b>		
		Sistema de aviso acústico del vehículo			
		(AVAS)* .....	97		

Este capítulo presenta las informaciones importantes, conceptos esenciales de operación, sugerencias y precauciones de seguridad para la conducción segura. Para su seguridad y la de sus pasajeros, lea atentamente y respete las normas pertinentes.

### Mantener el vehículo en buen estado

Las fallas en el vehículo son muy peligrosas para la conducción segura. Para mantener el vehículo en un estado de conducción seguro, el conductor debe acudir a un distribuidor autorizado para realizar el mantenimiento regular del vehículo de acuerdo con las disposiciones de este manual, y realizar el mantenimiento rutinario del vehículo antes de cada conducción.

### Mantener una postura correcta al sentarse

#### Postura correcta del conductor al sentarse

La posición correcta del conductor en el asiento puede reducir la fatiga al volante y garantizar la seguridad de la marcha del vehículo.

Para la seguridad del conductor y de los pasajeros, el conductor debe realizar las siguientes operaciones antes de conducir el vehículo:

1. Mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás hasta una posición adecuada para que el pedal del acelerador y el pedal del freno puedan pisarse completamente con la articulación de la rodilla ligeramente doblada;
2. Ajuste el respaldo a un ángulo adecuado para que la espalda se ajuste completamente al respaldo;

3. Ajuste el reposacabezas de modo que el centro del reposacabezas quede al ras con la mitad de las orejas del conductor y la parte posterior de la cabeza esté lo más cerca posible del reposacabezas;

4. Ajuste el volante para mantener la distancia entre el volante y su pecho lo más lejos posible. Asegúrate de poder sujetar el punto más alto del volante con los codos ligeramente flexionados;

5. Ajuste el espejo retrovisor a la posición adecuada;

6. Lleve correctamente el cinturón de seguridad.

#### Postura correcta del pasajero en la fila delantera al sentarse

Para una conducción segura, el pasajero en la fila delantera debe hacer lo siguiente:

1. Ajuste el asiento tanto como sea posible para mantener una distancia suficiente entre el pasajero en la fila delantera y el tablero de instrumentos, de modo que se pueda brindar la protección de seguridad más efectiva cuando se active la bolsa de aire;

2. Ajuste el respaldo del asiento cerca de la posición vertical, de modo que la espalda quede encajada en el respaldo;

3. Ajuste el reposacabezas de modo que el centro del reposacabezas quede al ras con la mitad de las orejas del pasajero en la fila delantera y la parte posterior de la cabeza esté lo más cerca posible del reposacabezas;

4. Lleve correctamente el cinturón de seguridad;

5. Los pies deben colocarse en el espacio para los pies situado delante del asiento en la fila delantera.

#### Postura correcta del pasajero en la fila trasera al sentarse

Para una conducción segura, el pasajero en la fila trasera debe hacer lo siguiente:

1. Mantenga una postura sentada erguida y mantenga la espalda lo más cerca posible del respaldo del asiento;

2. Coloque los pies en el espacio para los pies delante del asiento en la fila trasera y cerca del suelo;

3. Lleve correctamente el cinturón de seguridad;

4. Al transportar niños, se deben tomar las medidas de protección correctas de acuerdo con las normas pertinentes.




**Seguridad con animales domésticos**

Si lleva una mascota en el vehículo, asegúrese de observar lo siguiente:

- 1. No juegue nunca con su mascota mientras conduce el vehículo, ya que podría provocar un accidente grave;
- 2. Asegúrese siempre de que el animal esté correctamente sujeto en todo momento durante el viaje, por ejemplo, utilizando una caja de transporte para animales. De lo contrario, las mascotas pueden interferir con el control del vehículo por parte del conductor y provocar accidentes graves;
- 3. En caso de accidente, giro repentino o frenado de emergencia, las mascotas no sujetas pueden salir arrojadas al vehículo y provocar lesiones personales;
- 4. No deje nunca a una mascota sin vigilancia en el vehículo, ya que podría accionar accidentalmente un interruptor y activar el equipo del vehículo, provocando un accidente grave. Las mascotas también pueden morir asfixiadas en un vehículo cerrado.


**Cargas**

 <b>Atención</b>
La carga sobre el vehículo y su distribución cambiarán significativamente las características de conducción del vehículo, por lo que el estilo de conducción debe ajustarse en consecuencia para conducir con mayor suavidad. Especialmente cuando la carga es pesada, se debe reducir adecuadamente la velocidad del vehículo.

**Conducción con precaución**

- Evite las aceleraciones o frenadas bruscas.
- Evite los giros bruscos.
- Evite giros bruscos o cambios repentinos de carril.
- Evite conducir demasiado cerca del vehículo de delante.
- Evite conducir en estado fatigado: Evite conducir un vehículo cuando sus reflejos estén mermados. Por ejemplo, la toma de medicamentos que tienden a provocar somnolencia, las bebidas que contienen alcohol y las drogas pueden mermar los reflejos y provocar un accidente grave.

Dependiendo de la carretera y de las condiciones meteorológicas (por ejemplo, vientos fuertes, polvo, lluvia intensa, nieve, agua, zonas montañosas, etc.), la conducción de un vehículo es esencial para garantizar una conducción segura y cómoda. El conductor debe saber cómo conducir el vehículo en determinadas condiciones.

 <b>Atención</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se distraiga con factores externos mientras conduce, como fumar, comer, hablar con pasajeros o hacer llamadas telefónicas.</li> <li>• No conduzca cuando sus reflejos estén alterados, por ejemplo, la toma de medicamentos que producen somnolencia, el alcohol y las drogas pueden alterar sus reflejos y provocar accidentes graves. (La Organización Mundial de la Salud (OMS) enumera 7 categorías principales de medicamentos que pueden afectar a la seguridad de la conducción después de tomarlas y sugiere que se prohíba conducir después de tomar las drogas mencionadas. Estas 7 categorías de medicamentos incluyen: medicamentos hipnóticos que afectan al sistema nervioso, medicamentos que provocan náuseas y vómitos o reacciones alérgicas, analgésicos, estimulantes, medicamentos para el tratamiento de la epilepsia, así como antihipertensivos e hipoglucemiantes, etc.).</li> <li>• Respete estrictamente las leyes de tráfico y los límites de velocidad.</li> <li>• Preste atención a controlar la velocidad del vehículo en todo momento y adapte siempre la velocidad del vehículo a las condiciones predominantes de la carretera, el flujo del tráfico y las condiciones climáticas.</li> </ul>

### Conocimientos y habilidades de conducción

#### Uso eficiente de los vehículos

1. Realice el mantenimiento oportuno de su vehículo para mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento. Un mantenimiento regular es esencial para alargar la vida de todas las piezas y reducir los costes de funcionamiento. Si conduce habitualmente en condiciones adversas, reduzca el kilometraje y la frecuencia de los intervalos de mantenimiento.

2. Mantenga la presión correcta de los neumáticos; Una presión insuficiente de los neumáticos provocará un desgaste anormal de los mismos y un mayor consumo de combustible;

3. La alineación de las ruedas debe ser precisa; de lo contrario, los neumáticos se desgastarán demasiado rápido;

4. No coloque elementos innecesarios en el vehículo;

5. Acelere lenta y constantemente y evite arrancar rápidamente;

6. Evite en la medida de lo posible las zonas con mucho tráfico o congestión, y evite aceleraciones y frenadas continuas;

7. Evite parada y frenado innecesario y mantenga una velocidad constante. Conduzca de acuerdo con los semáforos para minimizar el número de paradas o conduzca por vías sin semáforos. Mantenga una distancia de conducción adecuada con respecto a otros vehículos para evitar frenadas de emergencia, lo que también reducirá el desgaste de los frenos;

8. No ponga el pie en el pedal del freno. Esto provocará un desgaste prematuro y sobrecalentamiento de las pastillas de freno;

9. Asegúrese de conducir a baja velocidad en ráfagas laterales para que sea más fácil controlar el vehículo;

10. Al conducir el vehículo, asegúrese de seguir la trayectoria de conducción correcta y evite que el costado del neumático raye objetos afilados o los bordes de la carretera, de lo contrario podría causar accidentes como la explosión del neumático;

11. Al conducir, evite golpear la acera. Reduzca la velocidad cuando conduzca por carreteras irregulares;

12. Evite la tierra y la suciedad en el chasis del vehículo, lo que no sólo reducirá el peso del vehículo, sino que también evitará la corrosión;

13. Al lavar el vehículo o conducir por aguas profundas, los frenos pueden mojarse. Al conducir, primero debe conducir a baja velocidad y presionar ligeramente el pedal del freno varias veces para garantizar una conducción segura y secar los frenos rápidamente. Conduzca el vehículo con cuidado y, si el freno aún no funciona de manera segura, deténgase mientras garantiza la seguridad y comuníquese con un distribuidor autorizado.

#### Atención

- Antes de conducir, asegúrese de que el freno de mano esté quitado.
- No ponga el pie en el pedal del freno mientras conduce; de lo contrario, podría pisar el pedal del freno sin querer, provocando un desgaste prematuro y un sobrecalentamiento de las pastillas de freno.
- Al conducir, trate de evitar caminos anegados para evitar que los frenos se empapen.

#### Conducción bajo la lluvia

Cuando llueva, conduzca con precaución, ya que la visibilidad se reduce, las ventanillas tienden a empañarse y la carretera está resbaladiza.

Los aguaceros fuertes pueden empeorar la visibilidad, así que encienda los faros, las luces antiniebla y las luces de emergencia mientras conduce.

Cuando los frenos están mojados, el rendimiento de frenado se verá afectado, por lo que al conducir en días de lluvia es necesario aumentar la distancia entre vehículos y reducir la velocidad.

No conduzca a alta velocidad en la carretera cuando llueve, porque a mayor velocidad, más fácil es que se formen hidrodeslizamientos entre los neumáticos y la carretera.

**⚠ Atención**

Si hay agua en la carretera, existe riesgo de hidroplaneo. El frenado de emergencia, la aceleración rápida y la dirección brusca pueden hacer que los neumáticos patinen, reduciendo la capacidad de control del vehículo y provocando un accidente.

**Conducción por agua**

Si necesita conducir por carreteras con agua estancada, preste atención a lo siguiente:

1. Antes de pasar por agua, debe estimarse o detectarse correctamente la profundidad del agua y las características de la zona encharcada, y la altura del agua no debe superar el borde inferior de la carrocería del vehículo. No se debe pasar a la fuerza una zona en la que no se conozca la profundidad del agua.
2. Si desea conducir sobre agua, desconecte el aire acondicionado antes de arrancar el vehículo, elija un lugar llano y conduzca por la sección inundada a una velocidad constante y lenta.
3. Cuando conduzca por agua, no se detenga a mitad del camino.
4. Después de pasar por agua, presione ligeramente el pedal del freno unas cuantas veces para secar los frenos y poder restablecer la fuerza de frenado.
5. Elimine el barro de la banda de rodadura después de conducir por agua.
6. No abra ninguna puerta mientras conduzca por agua. Evite la entrada de agua en el interior del vehículo.

**Consejos de conducción en invierno**

1. Cuando llegue el invierno, acuda a un distribuidor autorizado para la protección y el mantenimiento del vehículo en invierno;
2. Utilice neumáticos de nieve si es necesario;
3. Se recomienda llevar algunas herramientas de emergencia necesarias: por ejemplo, rascador para quitar nieve y hielo;
4. No fuerce la apertura de puertas o ventanillas congeladas ni mueva los limpiaparabrisas congelados; utilice agua caliente para derretir las partes congeladas y limpie el agua inmediatamente para evitar que se vuelvan a congelar;
5. Compruebe y retire la nieve y el hielo que puedan haberse acumulado en el parabrisas delantero y trasero, las luces exteriores, el techo, el chasis, alrededor de los neumáticos o en los frenos;
6. Quite la nieve o el barro de las suelas de los zapatos antes de entrar en el vehículo;
7. Arranque y conduzca suavemente, acelere despacio, mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo que le precede y evite acelerar, frenar y girar bruscamente.

**Conducción por el túnel**

El ojo humano tarda un tiempo en adaptarse a la atenuación o aclaración repentinas de la luz ambiental, por lo que conviene tener en cuenta los siguientes puntos al viajar por túneles:

1. Reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo que circula delante;
2. Observe atentamente las señales de tráfico o los paneles informativos de tráfico;
3. Encienda los faros con antelación y no utilice la bocina.

**Consejos de frenado**

- Precauciones de frenado

Retire el pie del pedal del freno después de frenar.

No pise el pedal del freno y el pedal del acelerador al mismo tiempo durante la conducción.

Cuando el sistema de frenado haya aplicado un frenado fuerte, no detenga el vehículo inmediatamente, sino continúe conduciendo durante una distancia corta para utilizar el flujo de aire para enfriar los frenos más rápidamente.

Cuando el sistema ABS funciona correctamente, puede sentir una ligera vibración en el pedal de freno, no relaje el pedal en este momento, sino continúe pisando el pedal de freno hasta el final.

Durante un frenado de emergencia, pise el pedal de freno lo más rápido posible, con la máxima fuerza, y pise el pedal de freno hasta el final.

- Frenado cuesta abajo

No pise continuamente el pedal de freno mientras conduce cuesta abajo, ya que esto puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos y reducir la eficacia de frenado. No aplique continuamente el pedal de freno con ligereza (frenado puntual), ya que esto puede hacer que se reduzca la asistencia de vacío del freno, afectando a la eficacia de frenado.

- Frenado en carreteras mojadas

Si conduce bajo una lluvia intensa durante mucho tiempo sin accionar los frenos, la respuesta de frenado puede retrasarse cuando accione los frenos por primera vez porque los frenos están empapados.

El frenado también puede retrasarse después de lavar el vehículo o conducir por agua profunda.

Las distancias de frenado son mayores en carreteras mojadas y se debe tener cuidado de mantener una mayor distancia de desplazamiento con el vehículo que circula delante.

Después de lavar el vehículo o de circular por superficies resbaladizas, se debe pisar ligeramente el pedal del freno unas cuantas veces si las condiciones del tráfico lo permiten, para calentar los discos de freno y secar los frenos, de modo que se pueda recuperar la fuerza de frenado.

- Frenado en carreteras rociadas con sal para nieve

Si circula por carreteras rociadas con sal de nieve derretida, puede formarse una capa de sal en los discos y las pastillas de freno, lo que puede provocar un aumento significativo de la distancia de frenado. Siga las siguientes instrucciones:

1. Aplique los frenos indirectamente para evitar la acumulación de sal, asegurándose de no poner en peligro la seguridad de los demás usuarios de la carretera;
2. Pise con cuidado el pedal del freno al final de un trayecto o antes de iniciar el siguiente;
3. Mantenga una mayor distancia con el vehículo que circula delante.

- Frenado con pastillas de freno nuevas

El reemplazo de pastillas y discos de freno nuevos puede lograr el mejor efecto de frenado solo después del rodaje. Por lo tanto, el efecto de frenado debe conseguirse aplicando más fuerza sobre el pedal de freno durante la conducción inicial.

### Conducción durante el rodaje

Precauciones para el rodaje

Para aumentar la vida útil del vehículo, los vehículos nuevos deben rodarse durante el periodo inicial de uso.

1. El recorrido para el rodaje es de 1500 km.
2. Elija carreteras mejores y conduzca con poca carga.
3. Arranque y conduzca el vehículo suavemente y a una velocidad moderada, sin superar nunca el 80% de la velocidad máxima.
4. No acelere bruscamente pisando el pedal del acelerador hasta el fondo.
5. Evite el frenado de emergencia durante los primeros 300 km.
6. Aplique estrictamente los procedimientos de funcionamiento, realice cuidadosamente el mantenimiento diario del vehículo y preste atención a los cambios de sonido y temperatura de cada conjunto en funcionamiento.

#### ⚠ Atención

Al recorrer 5000km, debe acudir a un distribuidor autorizado para realizar el primer mantenimiento para tener derecho a la garantía de calidad.

### Rodaje de los neumáticos y los forros de fricción de freno

Durante los primeros 500 km, el vehículo debe circular a una velocidad moderada para rodar los neumáticos nuevos.

En los primeros 300 km, las pastillas y los discos de freno nuevos no alcanzan el mejor estado de fricción, por lo que debe evitar frenar de emergencia, mantener una distancia de frenado de seguridad suficiente y pisar lentamente el pedal de freno para que alcance el mejor estado de rodaje.

También es necesario rodar los neumáticos nuevos y las pastillas de freno después de reemplazarlos.

#### Advertencia

- Los neumáticos y las pastillas de freno nuevos que no se han rodado no tienen una adherencia y fricción óptimas, por lo que debe conducir con cuidado durante los primeros 500 km para evitar accidentes.
- Después de reemplazar los neumáticos y las pastillas de freno nuevos, también es necesario el rodaje.
- Cuando conduzca, mantenga una distancia de seguridad con otros vehículos y tenga cuidado con las frenadas de emergencia. Esto se debe a que los neumáticos y las pastillas de freno nuevos aún no están rodados, y la adherencia y la fricción son insuficientes, por lo que es fácil provocar un accidente de tráfico.

### Conducción en condiciones de frío

En condiciones de frío severo, además de las condiciones requeridas para conducir en invierno, también debe prestar atención a los siguientes aspectos:

- Asegúrese de que la batería tiene un buen rendimiento.
- La potencia de arranque proporcionada por la batería a baja temperatura es menor que a temperatura normal. Por lo tanto, antes de que comience el invierno, es mejor comprobar la batería del vehículo en un distribuidor autorizado, y la batería debe cargarse o reemplazarse cuando sea necesario.
- Si es necesario aparcar el vehículo en condiciones de frío extremo durante unos días o más, se debe extraer la batería del vehículo y guardarla en una habitación a temperatura ambiente para protegerla de daños por congelación.
- En condiciones de frío intenso, se recomienda estacionar el vehículo en un garaje, al abrigo del viento/luvia/nieve, o cubrirlo con un jersey de algodón acolchado, si es posible, para evitar la pérdida de la batería.
- Si la temperatura ambiente es anormalmente baja, debe prohibirse arrancar y conducir el vehículo.

### Conducción en condiciones de calor

En condiciones calurosas, las altas temperaturas ambientales pueden provocar accidentes debido a condiciones peligrosas como el pinchazo de los neumáticos, por lo que preste atención a lo siguiente:

- Compruebe que la presión de los neumáticos está en un valor normal antes de conducir el vehículo.
- Dependiendo de las necesidades del viaje, se recomienda llevar algunos suministros de emergencia necesarios: cubos, cables con pinzas, medicamentos para prevenir el calor, etc.
- Después de que el vehículo haya estado en marcha durante un período de tiempo, se recomienda elegir un lugar sombreado y fresco para detenerse y aparcar el vehículo de forma segura para evitar que se produzcan accidentes debido a que la presión y la temperatura de los neumáticos sean demasiado elevadas, provocando un pinchazo.
- Si la temperatura ambiente es anormalmente alta (por ejemplo, superior a 45°C), debe prohibirse arrancar y conducir el vehículo, ya que puede provocar la combustión espontánea del mismo y causar lesiones.

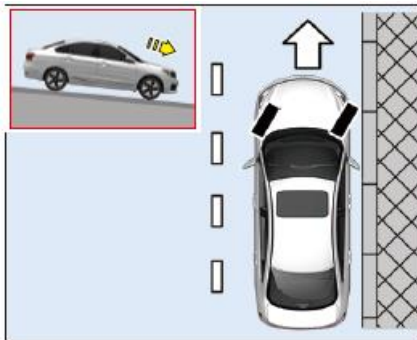
### Estacionamiento seguro

#### Método de estacionamiento

Cuando estacione el vehículo, hágalo en una zona segura y nivelada. El método correcto de estacionamiento asegura que el vehículo esté asegurado para evitar derrapes accidentales:

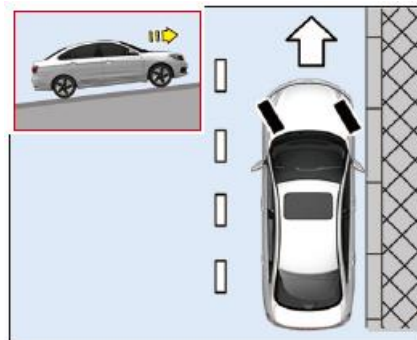
1. Aparque el vehículo, accione el freno de estacionamiento electrónico y asegúrese de que el freno de estacionamiento funciona de forma fiable.
2. Presione el botón de estacionamiento en la palanca de cambios y cambie a la posición "P".
3. Asegúrese de que todas las luces y equipos eléctricos están apagados. Asegúrese de que las ventanillas están cerradas, desconecte el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic, lleve la llave del vehículo consigo y cierre todas las puertas.
4. Cuando esté estacionado en una rampa, las ruedas delanteras deben estar giradas hacia el borde de la calzada.
5. Cuando esté estacionado en una rampa y el vehículo esté descargado, las ruedas delanteras del vehículo deben asegurarse con cuña triangular o elementos similares. Cuando el vehículo esté cargado, las ruedas traseras del vehículo también deben asegurarse con cuña triangular o elementos similares.

#### Estacionamiento en una carretera cuesta abajo con bordillos



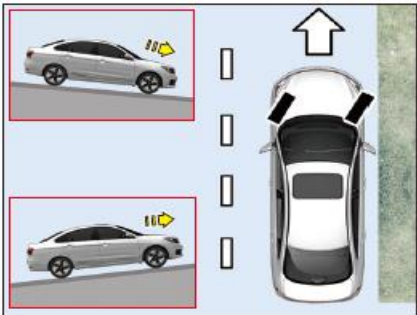
Gire el volante hacia el bordillo y deje que el vehículo avance hasta que las ruedas del lado del bordillo toquen suavemente el bordillo.

#### Estacionamiento en una carretera cuesta arriba con bordillos



Gire el volante en sentido contrario al bordillo y haga retroceder el vehículo hasta que las ruedas del lado del bordillo toquen ligeramente el bordillo.

**Estacionamiento en una carretera en pendiente sin bordillo**




Gire las ruedas hacia el lado de carretera para evitar que el vehículo se mueva hacia el centro de la carretera.

**Atención**

- Cuando el vehículo no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, la batería de potencia también se descarga gradualmente. Por lo tanto, si su vehículo permanece estacionado durante un largo periodo de tiempo sin ser utilizado, la batería puede agotarse.
- Para mantener la vida útil de la batería de potencia, se recomienda cargar la batería de potencia de manera oportuna, cargando la batería a la mitad de su capacidad cuando esté estacionado y no se utilice durante un largo período de tiempo, y se recomienda reponer la batería cada mes.

**Precauciones de seguridad del estacionamiento**

**Advertencia**

- No estacione el vehículo cerca o sobre materiales inflamables o explosivos, ya que podría provocar un incendio.
- Al estacionar el vehículo, debe accionar el freno de estacionamiento y asegurarse de que a luz de advertencia del sistema de frenado  en el tablero de instrumentos combinados esté encendida.
- Cuando el conductor abandone el vehículo, asegúrese de desconectar el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic y llévase la llave del vehículo. De lo contrario, la persona que se quede en el vehículo podría arrancar accidentalmente el vehículo o encender los equipos eléctricos, provocando un accidente grave.
- No deje nunca solos en el vehículo a niños o personas necesitadas de cuidados. De lo contrario, pueden ahogarse o mover involuntariamente el vehículo, provocando un accidente grave.



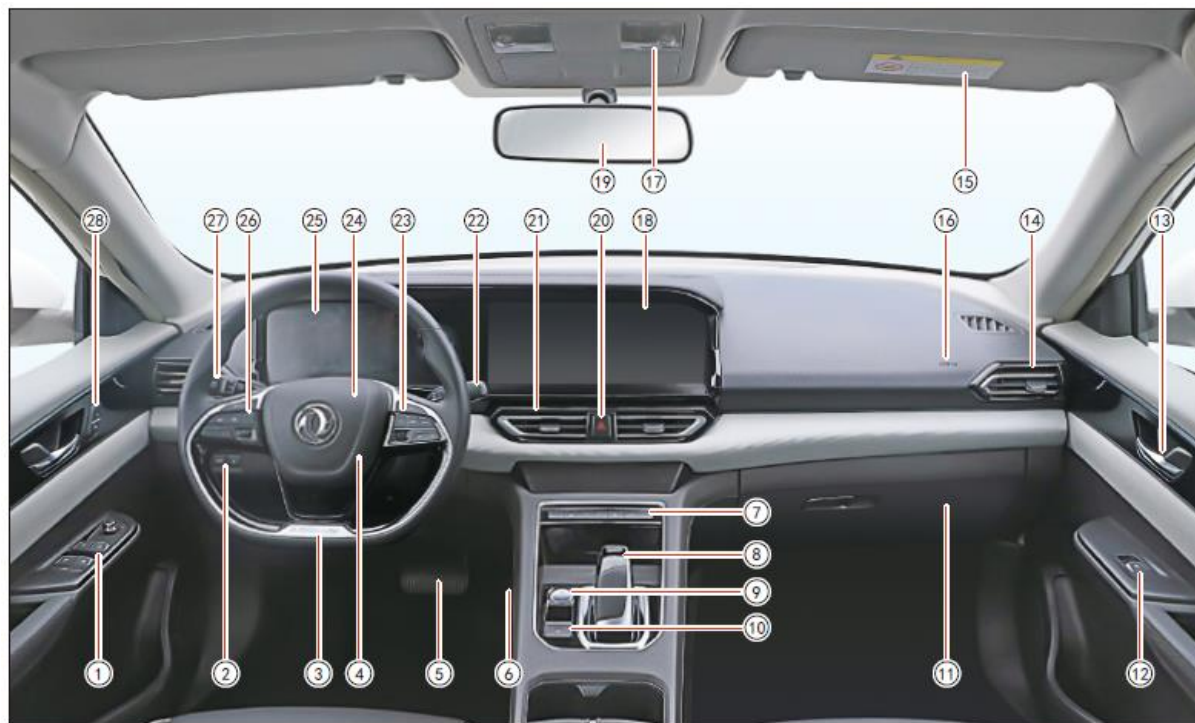
**Advertencia**

- No guarde nunca en el vehículo objetos inflamables o explosivos, como encendedores de gas, botes de spray de cera para el tablero de instrumentos, etc. Bajo la exposición a la luz solar, dichos artículos inflamables y explosivos pueden explotar y provocar un incendio.

**Atención**

Las altas temperaturas pueden afectar a la vida útil de la batería de potencia. Para mantener la vida útil de la batería de potencia, no estacione bajo el sol directo del verano e intente buscar la sombra.

Consola de conducción





- ① Interruptor de la ventanilla del conductor
- ② Panel de interruptores multifunción (interruptor del maletero, interruptor de ajuste de altura de los faros)
- ③ Volante
- ④ Bolsa de aire frontal del conductor
- ⑤ Pedal del freno de servicio
- ⑥ Pedal del acelerador
- ⑦ Panel de interruptores delantero del tablero de instrumentos auxiliar
- ⑧ Palanca de cambios electrónica
- ⑨ Botón de arranque con un solo clic\*
- ⑩ Frenado de estacionamiento electrónico
- ⑪ Guantero
- ⑫ Interruptor de la ventanilla del pasajero
- ⑬ Manija interior de la puerta delantera
- ⑭ Salida de aire lateral
- ⑮ Visor
- ⑯ Bolsa de aire frontal del pasajero
- ⑰ Luz de techo delanteras
- ⑱ Panel decorativo\*
- ⑲ Espejo retrovisor interior
- ⑳ Interruptor de luz de advertencia de peligros
  - ,21 Salida de aire central
  - ,22 Interruptor combinado de limpiaparabrisas y lavaparabrisas
  - ,23 Botones de control del aire acondicionado/tablero de instrumentos combinados\*
  - ,24 Interruptor de bocina
  - ,25 Panel de instrumentos
  - ,26 Botón de control de aire acondicionado\*
  - ,27 Interruptor combinado de luces
  - ,28 Interruptor de cierre centralizado en el vehículo

Panel de instrumentos




- ① Luz indicadora de funcionamiento del vehículo, luz de advertencia/indicador de temperatura del agua
- ② Luz indicadora de funcionamiento del vehículo, luz de advertencia
- ③ Velocidad instantánea
- ④ Luz indicadora de espera
- ⑤ Luz indicadora de funcionamiento del vehículo, luz de advertencia/medidor de energía de batería de potencia
- ⑥ Visualización de información del aire acondicionado
- ⑦ Visualización de modo de conducción
- ⑧ Medidor de potencia y retroalimentación de energía del motor de accionamiento
- ⑨ Visualización de marcha
- ⑩ Total de kilometraje
- ⑪ Visualización de información general

### Medidor de temperatura de la batería de potencia



Quando se enciende el interruptor de arranque, el puntero del medidor de temperatura de la batería de potencia indica la temperatura de la batería.

Si el puntero alcanza el área de escala roja y se enciende la luz indicadora de advertencia de alta temperatura de la batería de potencia , significa que la temperatura de la batería es demasiado alta. En ese momento, debe detener el vehículo inmediatamente y continuar conduciendo después de que baje la temperatura de la batería.

### Velocímetro



El velocímetro muestra la velocidad del vehículo, respete la velocidad permitida por las normas de tráfico.


Conduzca a menor velocidad al girar y al atravesar cruces.

Quando conduzca a alta velocidad, asegúrese de tener una buena visibilidad y una distancia de frenado segura.

### Medidor de energía de batería de potencia



El medidor de energía de la batería de potencia indica la cantidad de energía restante en la batería de potencia.

Quando quedan 2 celdas en la escala de la batería de potencia, indica que la batería de potencia se está agotando, así que cárguela lo antes posible. Cuando queda 1 celda en la escala de la batería de potencia, la luz indicadora de carga de la batería de potencia  se enciende siempre, en este momento, cárguela inmediatamente, para no impedir la conducción del vehículo por falta de energía.

Medidor de potencia y retroalimentación de energía del motor de accionamiento



El medidor de potencia y retroalimentación de energía del motor de accionamiento indica:

El área verde es el área de retroalimentación de energía, indicando que la energía cinética del vehículo se convierte en energía eléctrica de la batería de potencia.

El área graduada con números es el área de consumo de energía del motor de accionamiento, que indica el porcentaje de consumo de energía del motor de accionamiento.

Visualización de información del aire acondicionado



Al operar los botones del aire acondicionado, aquí se mostrará información relevante.

Información de la pantalla central



- ①: Luces indicadores y luces de advertencia de funcionamiento del vehículo
- ②: Luz indicadora de espera, esta lámpara se enciende y el vehículo arranca.
- ③: Total de kilometraje
- ④: Indicador de marcha, muestra la marcha actual.
- ⑤: Visualización del modo de conducción.


## Velocidad instantánea



Después de ingresar a esta interfaz, se muestra la velocidad actual del vehículo.

## Visualización de información de conducción



Cuando el interruptor de arranque está en la posición "ON", presione brevemente el botón de página  ① (menos de 0,5 segundos), la información de la computadora de conducción pasará a mostrarse en el siguiente orden: velocidad instantánea, TRIP A, TRIP B, información sobre la presión de los neumáticos, kilometraje de mantenimiento y navegación simple.

➔ Atención

Si no se vuelve a presionar el botón ① en 10 segundos al cambiar la información de la computadora de viaje, la información de la computadora de conducción saltará automáticamente a la interfaz de velocidad instantánea.

## Subtotal de kilometraje A



Después de ingresar a esta interfaz, puede ver el kilometraje subtotal que se muestra actualmente y el reinicio de la velocidad promedio.

- ① **Kilometraje de conducción (km)**: el kilometraje total del kilometraje subtotal A.
- ② **Velocidad media del vehículo (km/h)**: la velocidad media del vehículo del kilometraje subtotal A


El kilometraje subtotal A se borra automáticamente cada vez que se apaga el interruptor de arranque.

### Subtotal de kilometraje B



① **Kilometraje de conducción (km):** el kilometraje total del kilometraje subtotal B.


② **Velocidad media del vehículo (km/h):** la velocidad media del vehículo del kilometraje subtotal B.

El kilometraje máximo de recuento del kilometraje subtotal B es 9999,9 km y se detendrá después de alcanzar el kilometraje máximo de recuento. Mantenga presionado el botón de funcionamiento  del tablero de instrumentos combinados situado en el volante durante más de 1 segundo para borrar el kilometraje subtotal B manualmente.

### Información sobre la presión de los neumáticos




Después de ingresar a esta interfaz, puede ver la presión y temperatura de los neumáticos.



Cuando una o más de las cuatro ruedas tienen fugas en los neumáticos, presión alta/baja de los neumáticos, temperatura alta de los neumáticos o falla del sensor de presión de los neumáticos, parpadea la temperatura de la rueda correspondiente en el tablero de instrumentos combinados y se enciende la luz de advertencia de falla de la presión de los neumáticos  en el instrumento combinado, y la pantalla combinada muestra un recordatorio de texto.

### Kilometraje de mantenimiento restante



La información de mantenimiento muestra el kilometraje hasta el próximo mantenimiento del vehículo. La configuración predeterminada de kilometraje del intervalo de mantenimiento es la siguiente: 5.000 km para primera vez; a partir de entonces, aparecerá cada 10.000 km.

Se recomienda que los usuarios lo revisen periódicamente y realicen un mantenimiento oportuno. Cuando el kilometraje restante de mantenimiento es inferior a 500 km, después de conectar el interruptor de arranque, el tablero de instrumentos combinados mostrará el kilometraje de mantenimiento durante 3 segundos, y el símbolo de recordatorio de mantenimiento  parpadeará; después de 3 segundos, la pantalla del tablero de instrumentos combinados volverá a la interfaz principal, y el símbolo

de recordatorio de mantenimiento  estará siempre encendido. Cuando el símbolo de recordatorio de mantenimiento  está siempre encendido, debe acudir al distribuidor autorizado para realizar el mantenimiento a tiempo.

### Configuración del instrumento



Cuando el interruptor de arranque está en la posición "ON", presione el botón de funcionamiento **OK** ① del tablero de instrumentos combinados en el volante para entrar en la interfaz "Menú de configuración" y, a continuación, cambie entre los menús de "Configuración de luz de fondo", "Configuración de idioma" y "Regresar", y confirme la selección presionando el botón de funcionamiento ①.

#### Atención

Si no se realiza ninguna operación en 10 segundos al configurar el instrumento, la información de la computadora de conducción saltará automáticamente a la interfaz de información de conducción.

### Ajuste de retroiluminación



Seleccione el menú "Configuración de luz de fondo" en la interfaz "Menú de configuración", presione brevemente el botón de funcionamiento del tablero de instrumentos combinados **OK** ① o ③ en el volante para ingresar a la interfaz "Configuración de luz de fondo" y mueva el interruptor de control ② o el botón de funcionamiento ③ hacia arriba o hacia abajo para ajustar el brillo de luz de fondo del instrumento. Una vez completado el ajuste, presione brevemente el botón **OK** ① o ③ para confirmar el ajuste.

### Configuración de idioma



Seleccione el menú "Configuración de idioma" en la interfaz "Menú de configuración", presione brevemente el botón de funcionamiento del tablero de instrumentos combinados **OK** ① o ③ en el volante para ingresar a la interfaz "Configuración de idioma" y mueva el interruptor de control ② o el botón de funcionamiento ③ hacia arriba o hacia abajo para alternar entre "Chino" e "Inglés" y, a continuación, presione brevemente el botón **OK** ① o ③ para confirmar la selección.

**Descripción de luces indicadoras y luces de advertencia**

 **Luces indicadoras de carga/descarga de batería y de falla de DCDC**


Quando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON" y el convertidor de tensión (DCDC)

funciona normalmente, la batería de potencia puede cargar la batería en aproximadamente 5 segundos.

Si la luz indicadora de advertencia de falla del sistema de batería se enciende mientras el vehículo está en marcha, significa que hay un problema con el sistema de la batería, y el vehículo debe ser inspeccionado a tiempo por un distribuidor autorizado.

 **Luz de advertencia de cinturón de seguridad del conductor no abrochado**

Quando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", se enciende la luz indicadora de advertencia de cinturón de seguridad del conductor no abrochado. Esta luz permanece encendida hasta que se abrocha el cinturón de seguridad del conductor.

 **Luz indicadora de luz de posición encendida**


Quando la luz de posición está encendida, esta luz indicadora se enciende

 **Luz indicadora de luz de cruce encendida**

Quando la luz de cruce se enciende, esta luz indicadora se enciende.

 **Luz indicadora de luz de carretera encendida**

Quando la luz de carretera se enciende, esta luz indicadora se enciende.

 **Luz indicadora de luz antiniebla trasera encendida**

Quando la luz antiniebla trasera se enciende, esta luz indicadora se enciende.

 **Luz de advertencia de del sistema de frenado**

Quando el vehículo está en marcha y se suelta el freno de estacionamiento electrónico, si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenado, significa que el nivel del líquido de freno es bajo.

Si la luz indicadora de advertencia del sistema de frenado se enciende mientras el vehículo está conduciendo, detenga el vehículo de la forma más rápida y segura posible y compruebe si el líquido de freno es suficiente.

Si el líquido de freno es suficiente y se suelta el freno de estacionamiento electrónico y se enciende esta luz, comuníquese con un distribuidor autorizado de inmediato para inspeccionar el vehículo.

 **Luz de advertencia de falla del EPS**

Quando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz de advertencia de falla del EPS se enciende, y después de que se enciende la luz indicadora de espera READY, la luz de advertencia de falla del EPS.

Si la luz de advertencia de falla del EPS continúa encendiéndose después de que la luz indicadora READY esté encendida, significa que es posible que el sistema de dirección asistida eléctrica no esté funcionando correctamente. En este momento, debe comunicarse inmediatamente con el distribuidor autorizado para inspeccionar el vehículo.

Si se enciende la luz de advertencia de falla del EPS, la dirección asistida perderá su función, pero aún se podrá controlar el vehículo. En este momento, se requiere mayor fuerza para operar el volante, especialmente al girar el volante durante curvas cerradas y conducción a baja velocidad.

 **Luz indicadora de falla del freno de estacionamiento electrónico**

Quando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON" o el vehículo está conduciendo, si esta luz se enciende, indica que el sistema electrónico de estacionamiento está defectuoso. En este momento, deberá acudir al distribuidor autorizado para revisar el vehículo a tiempo.



 **Luz de advertencia de falla del ABS**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz de advertencia de falla del ABS se enciende. Después de unos segundos, la luz se apaga.

Si la luz de advertencia de falla del ABS se enciende cuando el vehículo está en marcha, puede indicar que el ABS no funciona correctamente. El vehículo debe ser inspeccionado inmediatamente en un distribuidor autorizado.

Si se produce una anomalía con el ABS, la función antibloqueo del sistema de frenado dejará de funcionar, pero la función de frenado normal seguirá manteniendo un funcionamiento normal.

 **Luz indicadora de apagado ESC**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz indicadora de apagado del ESC (Control Electrónico de Estabilidad) se apaga después de que se completa la autocomprobación del sistema ESC, indicando que la función ESC está normalmente habilitada.

Si la luz indicadora de apagado de ESC está siempre encendida cuando el vehículo está en movimiento, significa que el vehículo no tiene la función de control ESC, y el conductor debe conducir el vehículo con cuidado.

El conductor puede presionar el interruptor ESCOFF para activar o desactivar la función ESC.

 **Luz de advertencia de falla del ESC**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz de advertencia de falla del ESC se enciende y luego se apaga, lo que indica que el sistema ESC está funcionando normalmente.

Cuando el ESC funciona, la luz de advertencia de falla del ESC parpadea, destellando unas 3 veces por segundo; Cuando el ESC no tiene fallas y no funciona, la luz de advertencia de falla del ESC se apaga.


En malas condiciones de la carretera, si se desactiva el ESC manualmente, la luz de advertencia de falla del ESC se enciende.

Si nadie toma la iniciativa de apagar el ESC y la luz de advertencia de falla del ESC continúa encendida, indica que el ESC no está funcionando correctamente. Vaya a un distribuidor autorizado para su comprobación o reparación de inmediato.

 **Luz indicadora de conexión del cable de carga**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz indicadora de conexión del cable de carga se enciende y, después de unos segundos, la luz se apaga.

Durante la carga, conecte el cable de carga y se encenderá la luz indicadora de conexión del cable de carga.

 **Luz de advertencia de falla del sistema de airbag**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", se enciende la luz de advertencia de falla del sistema de bolsa de aire. Después de unos segundos, la luz se apaga.

Si se produce alguna de las siguientes situaciones, es necesario revisar el sistema de retención suplementario (SRS). Póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor autorizado para su reparación.

1. La luz de advertencia de falla del sistema de bolsas de aire continúa encendiéndose después de aproximadamente 6 segundos.
2. La luz de advertencia de falla del sistema de bolsas de aire parpadea intermitentemente.
3. La luz de advertencia de falla del sistema de bolsas de aire no se enciende en absoluto durante la autocomprobación.

Es posible que la bolsa de aire no funcione correctamente a menos que se inspeccione y repare.



### Luz indicadora de recordatorio de carga

La batería de potencia tiene poca energía y la luz indicadora de carga está siempre encendida.

Cuando el vehículo se está cargando:

1. Durante la carga, la luz indicadora de carga parpadea;
2. En caso de falla de carga, la luz indicadora de carga parpadea rápidamente;
3. Cuando se completa la carga, la luz indicadora de carga se apaga.



### Luz indicadora de giro a la izquierda

Cuando se mueve hacia abajo el interruptor combinado de dirección, la luz indicadora de giro a la izquierda parpadeará.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, significa que el intermitente está dañado o el circuito del intermitente está defectuoso, en este momento debe acudir a un distribuidor autorizado para revisar el vehículo a tiempo.



### Luz indicadora de giro a la derecha

Cuando se mueve hacia arriba el interruptor combinado de dirección, la luz indicadora de giro a la derecha parpadeará.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, significa que el intermitente está dañado o el circuito del intermitente está defectuoso, en este momento debe acudir a un distribuidor autorizado para revisar el vehículo a tiempo.



### Luz de advertencia de falla de batería de potencia

Cuando falla la batería de potencia, se enciende la luz de advertencia de falla de la batería de potencia.

Si la luz de advertencia de falla de la batería de potencia se enciende mientras el vehículo está en movimiento, significa que hay un problema con el sistema de la batería. Comuníquese con el distribuidor autorizado para revisar el vehículo a tiempo.



### Luz de advertencia de temperatura de la batería de potencia demasiado alta

Cuando la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta, se enciende la luz de advertencia de temperatura de la batería de potencia demasiado alta

Cuando esta luz de advertencia se enciende mientras el vehículo está en marcha, significa que la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta, en este momento, debe detener el vehículo inmediatamente para garantizar la seguridad y ponerse en contacto con el distribuidor autorizado para revisar el vehículo.



### Luz de advertencia de falla del motor de accionamiento

En caso de falla del motor de accionamiento, se enciende la luz de advertencia de falla del motor de accionamiento.

Si la luz de advertencia de falla del motor de accionamiento se enciende cuando el vehículo está en movimiento, significa que hay un problema con el sistema del motor de accionamiento. En este momento, debe comunicarse con un distribuidor autorizado para revisar el vehículo de inmediato.



### Luz de advertencia de falla del sistema

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", esta luz se enciende brevemente y luego se apaga, lo que indica que el sistema de potencia es normal.

Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, indica una falla en el componente monitoreado por este sistema de luces:

- Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz no se enciende o permanece encendida.
- Si esta luz se enciende mientras conduce, la luz indicadora de espera READY se apaga y el vehículo no puede conducir.

En este caso debe aparcar el vehículo de manera segura y comunicarse con un distribuidor autorizado para revisar el vehículo.

### Luz indicadora del modo SPORT/ECO\*

Cuando el vehículo está en movimiento, presione el botón "ECO" del interruptor multifunción situado en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos, se encenderá la luz indicadora del modo ECO en el tablero de instrumentos combinados y el vehículo entrará en el modo de ahorro de energía.

Cuando el vehículo está en movimiento, presione el botón "S" en el panel de la palanca de cambios, se encenderá la luz indicadora del modo SPORT en el tablero de instrumentos combinados y el vehículo entrará en el modo deportivo.

**Luz indicadora de limitación de capacidad**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", esta luz se enciende brevemente y luego se apaga, lo que indica que el sistema de potencia es normal.

Si la luz indicadora de limitación de capacidad está encendida mientras el vehículo está conduciendo, la potencia suministrada al motor se reducirá y no habrá potencia suficiente cuando el vehículo acelere. En este momento, deberá acudir al distribuidor autorizado para revisar el vehículo a tiempo.

**Luz indicadora de espera**

Cuando la marcha está en la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Punto muerto), pise el pedal del freno y coloque el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic en la posición "START". La luz indicadora de espera READY se enciende y suena un tono agradable. En este momento, el motor de accionamiento entra en el estado de espera.

**Luz indicadora de aviso acústico del vehículo (AVAS) desactivado**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic esté en la posición "ON", presione el interruptor de desactivación del aviso acústico del vehículo (AVAS) para desactivar la función de aviso acústico del vehículo (AVAS). En este momento, se enciende la luz indicadora de aviso acústico del vehículo (AVAS) desactivado en el tablero de instrumentos combinados.

Presione nuevamente el interruptor de desactivación del aviso acústico del vehículo (AVAS) para activar la función nuevamente. En este momento, se apaga la luz indicadora de aviso acústico del vehículo (AVAS) desactivado en el instrumento combinado.



**Luz de advertencia de presión de los neumáticos**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", la luz de advertencia de presión de los neumáticos se enciende y luego se apaga, lo que indica que el sistema de control de la presión de los neumáticos es normal. Si la luz de advertencia no se apaga después de conducir el vehículo a una velocidad superior a 30 km/h durante 1 minuto, significa que la presión de aire de uno o más neumáticos del vehículo no cumple los requisitos o que el sistema de control de la presión de los neumáticos está averiado, diríjase a un distribuidor autorizado para su comprobación.

### Aviso de zumbador y de texto

#### Aviso con zumbador

##### Aviso con zumbador de luces no apagadas

Cuando el interruptor combinado de luces esté en la posición  o , saque la llave del vehículo y abra la puerta del conductor, sonará un pitido largo. En este momento, el interruptor de luces debe estar en la posición "OFF".

##### Aviso con zumbador de puerta no cerrada

Si alguna puerta no está cerrada correctamente y la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 7 km/h, sonará el zumbador durante un período de tiempo. En ese momento, se debe cerrar todas las puertas.

##### Aviso con zumbador de llave no retirada

Cuando no se retira la llave del vehículo, después de abrir la puerta del lado del conductor, el zumbador hará sonar un sonido agudo. En este momento, se debe retirar la llave del vehículo.

##### Aviso con zumbador del cinturón de seguridad del conductor no abrochado

Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado y la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h, el zumbador sonará durante un período de tiempo. Al mismo tiempo, en la pantalla de la computadora de conducción del instrumento combinado se mostrará el texto recordatorio "El cinturón de seguridad del conductor principal no está abrochado" durante 3 segundos. En este momento, el cinturón de seguridad debe abrocharse lo antes posible.

##### Aviso acústico de espera READY

Cuando la luz indicadora de espera READY se enciende, va acompañada de un sonido breve y agradable, que indica que el motor de accionamiento del vehículo ha entrado en el estado de espera.

##### Aviso de texto

Durante el uso del vehículo, el tablero de instrumentos combinados tiene a veces texto junto con una pantalla retroiluminada debajo del texto. Los colores de la retroiluminación son rojo, amarillo y azul, y el nivel de recordatorio aumenta de azul a rojo.

Cuando aparezca un recordatorio de avería en el tablero de instrumentos combinados, vaya al distribuidor autorizado para revisar el vehículo de inmediato.

## Zona de pedales



① Pedal de freno

② Pedal de acelerador

## ⚠ Atención

Antes de conducir el vehículo, es importante asegurarse de que todos los pedales se pueden pisar con facilidad y comodidad en todo momento y que pueden volver a su posición original automáticamente.

## Comprobación del pedal de freno de servicio

Con el vehículo encendido, compruebe la distancia entre el centro de la superficie superior del pedal y la alfombra  $\odot, A$ . Si la distancia no está dentro de los márgenes siguientes, póngase en contacto con el distribuidor autorizado.

Distancia  $\odot, A$ :  $140 \pm 6 \text{ mm}$ Fuerza del pedal:  $< 500 \text{ N}$ 

## ⚠ Atención

- Antes de poner en marcha el vehículo, debe asegurarse de que todos los pedales puedan pisarse hasta el fondo con facilidad y comodidad en todo momento y puedan volver a su posición automáticamente.
- Las esteras de piso deben fijarse en el espacio para los pies. Después de la instalación, asegúrese de que las esteras de piso estén bien ajustadas a la alfombra y de que haya una cierta distancia entre las esteras de piso y el pedal del freno y el pedal del acelerador para que no haya interferencias entre las esteras de piso y los pedales.

## ⚠ Advertencia

- Si la altura del pedal de freno de servicio no vuelve a la posición normal, dirjase a un distribuidor autorizado para la comprobación y reparación.
- No conduzca con tacones altos o zapatillas, ya que los tacones de los zapatos de tacón alto pueden impedir que el pedal del freno llegue al suelo. El uso de zapatillas puede hacer que el pedal del freno se resbale al pisarlo y no se pueda aplicar la fuerza máxima de frenado a tiempo, lo que puede provocar fácilmente un accidente.
- Las botellas de bebida, latas y otros objetos fáciles de enrollar sólo deben colocarse en las ranuras de colocación de vasos en el tablero de instrumentos secundario. De lo contrario, durante una frenada de emergencia o un bache, los objetos pueden salir despedidos y deslizarse por debajo del pedal, obstruyendo el funcionamiento del pedal del freno y del pedal del acelerador y provocando un accidente grave.
- Al pisar el pedal del freno, si éste queda obstruido por las esteras de piso u otros objetos, el frenado del vehículo se verá afectado, pudiendo provocar un accidente de tránsito grave.
- No guarde objetos en el espacio para los pies del conductor, ya que pueden deslizarse hacia la zona de los pedales y obstruir el accionamiento de los mismos por parte del conductor. Durante una frenada de emergencia o en una situación inesperada, una vez que el conductor no puede accionar el pedal del freno, es fácil provocar un accidente grave.

### Arranque del vehículo

#### Botón de arranque con un solo clic\*



El botón de arranque con un solo clic está ubicado cerca del panel de control central en el tablero de instrumentos.

- Puede arrancar el vehículo sin utilizar la llave directamente;
- Puede apagar la alimentación y bloquear el volante;
- Puede cambiar el modo de alimentación;
- Mientras la puerta esté desbloqueada, la luz de fondo del interruptor se encenderá para facilitar la identificación en la oscuridad;
- Cuando el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ACC", "ON" o "STRAT", la luz indicadora en él se encenderá y se apagará cuando se apague la alimentación.

### Cambio de modo de alimentación

Presione el botón de arranque con un solo clic sin pisar el pedal de freno, y el estado de alimentación del sistema cambia cada vez que lo presiona. El modo de alimentación cambia entre "OFF" → "ACC" → "ON" (parada del motor de accionamiento) → "OFF". En el modo de alimentación "OFF", la luz indicadora sobre el botón de arranque con un solo clic se ilumina en amarillo.

OFF: La alimentación está apagada;

ACC: Algunos circuitos accesorios, como la radio, están encendidos;

ON: El vehículo está en funcionamiento y encendido.

#### Atención

- En algunos casos, al presionar el botón de arranque con un solo clic, es necesario girar el volante para ayudar a desbloquearlo.
- En el estado de motor de accionamiento en marcha, el motor de accionamiento puede seguir funcionando cuando la llave inteligente sale del vehículo, pero una vez desconectada la alimentación, no será posible volver a arrancar el vehículo. Mantenga la llave inteligente con usted cuando conduzca el vehículo.

### Arranque del vehículo con el botón de arranque con un solo clic\*



Cuando la llave inteligente se encuentra en el rango efectivo del vehículo (área azul en la imagen), asegúrese de que la marcha está en "P", pise el pedal del freno, presione el botón de arranque con un solo clic, se encenderá la luz indicadora de espera READY del tablero de instrumentos combinados y, al mismo tiempo, se encenderá la luz azul del botón de arranque con un solo clic y, a continuación, se pondrá en marcha el vehículo.

### Arranque del motor de accionamiento en modo de emergencia\*



El conductor sólo puede accionar eficazmente el botón de arranque con un solo clic si lleva consigo la llave inteligente.

Cuando la batería de la llave inteligente está baja o agotada, la pantalla multifunción del tablero de instrumentos combinados mostrará "Coloque la llave inteligente en la zona de inducción para arrancar el vehículo". En este caso, deberá utilizar el modo de emergencia para arrancar el vehículo.

El funcionamiento del arranque del motor en modo de emergencia es el siguiente:

1. Coloque la llave inteligente boca arriba en el medio de la caja de almacenamiento frente a la consola central; y la llave inteligente debe colocarse encima de la marca de la llave en la caja de almacenamiento;
2. Al arrancar, coloque la marcha en "P";
3. Pise a fondo el pedal del freno;
4. Presione el botón de arranque con un solo clic.

Si se encuentra con esta situación, reemplace la batería de la llave inteligente a tiempo.

### Controlo de cambio

#### Arranque y parada del vehículo



1. Asegúrese de que la marcha está en "P" y arranque el vehículo.
2. Pise el pedal del freno, mantenga presionado el botón "UNLOCK" situado en el lado izquierdo de la palanca de cambios y, al mismo tiempo, manipule la palanca de cambios hacia atrás para cambiar la marcha a "D", suelte el freno de estacionamiento electrónico y, a continuación, suelte el pedal del freno y pise lentamente el pedal del acelerador para arrancar el vehículo.
3. Al estacionar, pise el pedal del freno, detenga el vehículo, accione el freno de estacionamiento electrónico, mantenga presionado el botón de estacionamiento de la palanca de cambios para cambiar la marcha a "P" y apague el botón de arranque con un solo clic.

#### Advertencia

Utilice el freno de estacionamiento cuando el motor de accionamiento no esté en marcha, independientemente de la posición de la marcha. Si no se hace esto, el vehículo puede moverse inesperadamente, lo que provocará lesiones personales graves o daños a la propiedad.

#### Atención

- No ponga la marcha en la posición "D" mientras presiona el pedal del freno al arrancar el vehículo, lo que provocará que el vehículo permanezca estacionario durante mucho tiempo. Al estacionar por un período de tiempo más largo, debe cambiar la posición a "P" o "N".
- Sólo después de pisar el pedal del freno y detener completamente el vehículo se puede cambiar la marcha a la posición de estacionamiento (posición "P").
- Para los modelos de botón de arranque con un solo clic, si la marcha no se cambia a "P", la alimentación del sistema no se puede cambiar a la posición "OFF". En este momento, la pantalla del tablero de instrumentos combinados muestra "Cambie a la posición P y apague la alimentación".

### Marcha atrás

1. Detenga el vehículo por completo.
2. Pise el pedal del freno, mantenga presionado el botón "UNLOCK" en el lado izquierdo de la palanca de cambios, y maniobre la palanca de cambios para cambiar hacia delante a "R" y suelte el freno de estacionamiento electrónico.
3. Después de cambiar a "R", suelte lentamente el pedal del freno y pise lentamente el pedal del acelerador, el vehículo circulará en marcha atrás, en este momento:

- La luz de señal de marcha atrás está encendida.
- El radar de aparcamiento se activa y le avisa con diferentes frecuencias cuando está cerca de un obstáculo.

#### Atención

- Para poner la marcha atrás, hay que pisar el pedal del freno. Si no se pisa el pedal del freno, el vehículo no dará marcha atrás si la marcha está en marcha atrás y la luz indicadora de marcha "R" en el tablero de instrumentos combinados seguirá parpadeando.



**Modo de conducción****Modo normal**

Cuando el vehículo está en modo normal, el tablero de instrumentos combinados muestra "Normal", presione el botón "SPORT" en el lado izquierdo del panel de cambios, el vehículo cambia a modo deportivo.

**Modo económico**

Cuando el vehículo está en modo deportivo, presione el botón "SPORT" en el lado izquierdo del panel de cambios, el vehículo cambia a modo económico, y se enciende la luz indicadora "ECO" en el tablero de instrumentos combinados.

**Modo deportivo**

Cuando el vehículo está en modo deportivo, se enciende la luz indicadora "SPORT" en el tablero de instrumentos combinados.

Tras entrar en modo deportivo, se dará prioridad a asegurar la potencia del vehículo.

Cuando el vehículo se apaga y se arranca de nuevo, el sistema recuerda automáticamente y vuelve al modo en el que estaba cuando se apagó la última vez.

**Retroalimentación de energía\***

Este vehículo tiene una función de retroalimentación de energía. Cuando el vehículo frena y circula por inercia, habrá retroalimentación de energía para reciclar energía para la batería de potencia.

Presione el botón de retroalimentación de energía para ajustar la intensidad de la retroalimentación de energía.

**Atención**

- En carreteras heladas, por su seguridad, utilice la función de retroalimentación de energía con la marcha lenta y conduzca con cuidado.
- Cuando la batería de potencia esté completamente cargada, no será posible entrar en el estado de retroalimentación de energía. Una vez que la energía se agota en una cierta cantidad, se puede entrar en el modo de retroalimentación de energía.

 **Atención**

- La bomba de vacío sólo suministra energía cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic se coloca en la posición "ON".
- No apoye habitualmente el pie en el pedal de freno cuando el vehículo se conduce normalmente, ya que esto deprimirá involuntariamente el pedal de freno provocando el sobrecalentamiento del freno, lo que reducirá la eficiencia de los frenos, acortará la vida útil de las pastillas de freno y aumentará el consumo de energía del vehículo. Mantener la luz de freno encendida también puede hacer que el conductor que circula por detrás juzgue mal las condiciones de la carretera.
- Al bajar una cuesta larga, el uso continuado de los frenos hará que éstos acumulen calor, lo que reducirá su eficacia.
- Después de conducir por agua, debe comprobar el efecto de frenado pisando moderadamente el pedal de freno para sentir si el frenado es normal. Si hay alguna anomalía, pise el pedal de freno ligeramente y con frecuencia para secar los frenos hasta que vuelvan a la normalidad, siempre que sea seguro hacerlo.
- Al conducir, asegúrese de mantener una distancia suficiente con otros vehículos para garantizar un tiempo de reacción y una distancia de frenado adecuados en caso de frenada de emergencia.

**Factores que afectan a la eficacia del frenado**

1. Desgaste

El desgaste de las pastillas de freno depende en gran medida de las condiciones de uso y del estilo de conducción, especialmente en el caso de los vehículos que se conducen con frecuencia en tráfico urbano y distancias cortas o de conducción deportiva. Por lo tanto, es esencial que las comprobaciones del grosor de las pastillas de freno se lleven a cabo dentro de los intervalos especificados para el mantenimiento.

2. Carreteras mojadas o con sal

**Carreteras mojadas:** Cuando se conduce con agua estancada o lluvia intensa, o después de un lavado de vehículos, lo que hace que los discos y las pastillas de freno se mojen o cuando los frenos se congelan en invierno, la eficacia de frenado se reducirá, así que pise el pedal de freno suavemente unas cuantas veces para secar los frenos y restaurar su rendimiento.

**Carreteras con sal:** Cuando se circula por carreteras con sal, si el freno no se ha utilizado durante mucho tiempo, habrá una capa de sal en los discos y las pastillas de freno y la eficacia del frenado se verá reducida, así que pise ligeramente el pedal de freno unas cuantas veces para eliminar la capa de sal de los discos y las pastillas.

3. Entorno montañoso

Debido al entorno montañoso con las colinas altas y las pendientes largas, los frenos se utilizan con frecuencia y durante largos periodos de tiempo y a menudo trabajan continuamente en condiciones de frenado de alta intensidad, estos factores harán que el rendimiento de los frenos empeore. Por lo tanto, cuando el vehículo vaya cuesta abajo, nunca se deslice en punto muerto y evite frenadas frecuentes.

4. Nieve y hielo

Debido al bajo coeficiente de fricción sobre la nieve y el hielo, la distancia de frenado se alargará mucho y aumentará a medida que aumente la velocidad del vehículo. Por lo tanto, al conducir sobre nieve y hielo, se debe prestar especial atención a controlar la velocidad y mantener una gran distancia de seguridad con el vehículo que le precede y con los vehículos laterales.

 **Advertencia**

Está prohibido circular en punto muerto cuando se conduce por carreteras heladas o nevadas.

### 5. Corrosión en la superficie del disco de freno

Si el vehículo está estacionado en un ambiente húmedo durante mucho tiempo, los discos de freno pueden oxidarse y las pastillas de freno pueden ensuciarse. Se recomienda conducir a baja velocidad y frenar varias veces para limpiar los discos de freno antes de conducir seriamente.

### 6. Falla del sistema de frenado

Si observe un aumento repentino en la distancia de frenado o un mayor recorrido del pedal de freno, puede haber un problema con el sistema de frenado. Cuando sea seguro hacerlo, ajuste su estilo de conducción, aplique más fuerza al pedal de freno al frenar y conduzca hasta un distribuidor autorizado más cercana a baja velocidad.

#### Advertencia

Cuando el Aparcamiento haya perdido toda la capacidad de frenado, no conduzca a la fuerza. En este momento, debe detenerse de manera segura y comunicarse con un distribuidor autorizado para esperar el rescate.

### 7. Sobrecalentamiento de los frenos

No apoye el pie en el pedal de freno cuando no sea necesario frenar, esto puede causar que los frenos se sobrecalienten, reducir la efectividad del frenado, aumentar la distancia de frenado y aumentar el desgaste de las pastillas y los discos de freno.


#### Indicador de desgaste de frenos

Las pastillas de freno están equipadas con indicadores sonoros de desgaste. Si escucha chirridos o raspados fuertes cuando pisa los frenos mientras conduce (esto es diferente a un apretón de frenos, que suele estar causado por el polvo en la superficie del freno durante un frenado ligero), lo que indica que las pastillas de freno necesitan ser reemplazadas.

#### Sistema de frenado hidráulico

El sistema de frenado hidráulico transmite presión hidráulica a los frenos a través de un doble circuito. Si uno de los circuitos falla, el otro circuito seguirá funcionando. En este momento, mientras garantiza la seguridad, conduzca a baja velocidad hasta un distribuidor autorizado más cercana para realizar comprobación y reparación. Para frenar en esta situación, es necesario aplicar más fuerza al pedal.

#### Luz de advertencia de falla del sistema de frenado

Si la luz de advertencia de falla del sistema de frenado  se enciende durante la conducción, indica que el sistema de frenado está defectuoso, por lo que es necesario comprobar el nivel del líquido de freno. Si el nivel del líquido de freno es normal, hay otras fallas en el sistema de frenado. En este momento, debe detenerse inmediatamente para garantizar la seguridad y comuníquese con un distribuidor autorizado para realizar la comprobación y reparación de inmediato.


**Freno de estacionamiento electrónico (EPB)**





Este automóvil está equipado con un freno de estacionamiento electrónico, denominado EPB.

El interruptor del freno de estacionamiento electrónico está situado a la izquierda de la palanca de cambios.

**Activación o desactivación manual del freno de estacionamiento**

Después de que el vehículo se detenga, tire del interruptor de control hacia arriba para activar el freno de estacionamiento. En este momento, la luz de advertencia del sistema de frenado  en el tablero de instrumentos combinados y la luz indicadora en el interruptor de control se encienden y aparece el mensaje “Se ha iniciado el estacionamiento electrónico” en la pantalla combinada.

Antes de salir del vehículo, confirme que la luz de advertencia del sistema de frenado  en el tablero de instrumentos combinados esté encendida.

Conecte el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic, pise el pedal de freno y la marcha está en la posición no “P”, presione el interruptor de control para soltar el freno de estacionamiento, en este momento, la luz de advertencia del sistema de frenado  en el tablero de instrumentos combinados y la luz indicadora en el interruptor de control se apagan y aparece el mensaje “Se ha liberado el estacionamiento electrónico” en la pantalla combinada. Si no pise el pedal del freno primero, no se podrá liberar el estacionamiento electrónico y en la pantalla aparecerá el mensaje “Pise el pedal del freno para liberar el estacionamiento electrónico”.

**Activación o desactivación automática del freno de estacionamiento**

Después de que el vehículo se detenga, cambie la marcha a “P” y el freno de estacionamiento se aplicará automáticamente.

Cierre la puerta y arranque el vehículo. Si el freno de estacionamiento está aplicado, seleccione “D” o “R” y pise el pedal del acelerador, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

Antes de conducir, asegúrese de que la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada. Si el freno de estacionamiento electrónico funciona mal o la batería funciona mal y no se puede liberar el estacionamiento accionando el interruptor de control, póngase en contacto con su distribuidor autorizado para liberar el freno de estacionamiento electrónico.

 **Atención**

- Es normal escuchar el sonido del motor funcionando mientras se aplica o se libera el EPB, lo que indica que el EPB está en condiciones normales de funcionamiento.
- Si el olor a quemado o el ruido persisten después del frenado de emergencia, el sistema puede haber fallado. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
- Después de conducir bajo la lluvia, conducir sobre agua o lavar el vehículo, debe pisar ligeramente el pedal del freno varias veces para secar los frenos. De lo contrario, si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo con el freno de estacionamiento electrónico accionado, las pastillas y los discos de freno de las ruedas traseras pueden oxidarse y atascarse.
- Después de que el vehículo haya estado estacionado durante mucho tiempo con el freno de estacionamiento electrónico accionado, puede producirse un sonido de “estampido” al arrancar de nuevo, lo cual es un fenómeno normal y no una falla del vehículo. Se debe a que, antes de aparcarse el vehículo, hay manchas de agua en los discos y pastillas de freno, o el ambiente de aparcamiento es húmedo, lo que provoca la oxidación y adherencia de las pastillas de freno traseras a los discos de freno. En este momento, debe bajarse del vehículo y observar si las pastillas de freno traseras están rotas, si están rotas, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado para su reparación.

**Situaciones en las que no se debe activar el freno de estacionamiento:** **Advertencia**

- No accione el freno de estacionamiento electrónico cuando el vehículo esté remolcado.
- En el caso de hielo y nieve, existe el riesgo de que el freno de estacionamiento se congele y sea difícil de desactivar. En carreteras llanas, el freno de estacionamiento electrónico puede no activarse si se garantiza la seguridad. Detenga el vehículo por completo y fije las ruedas con bloques limitadores para que no patine.
- No accione el freno de estacionamiento electrónico y cambie a la posición "N" cuando lave el vehículo en la máquina automática de lavado de autos.

**Sistema de frenos antibloqueo (ABS)**

El sistema de frenos antibloqueo ABS puede evitar que las ruedas se bloqueen al frenar. Este sistema ayuda al conductor a controlar mejor la dirección del vehículo al frenar y reduce el patinaje al frenar en superficies resbaladizas.

**Método de funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo ABS**

Cuando el sistema ABS está en funcionamiento, puede sentir que el pedal de freno vibra y escuchar un "clic" al mismo tiempo, lo cual es normal y no indica un mal funcionamiento.


Durante el frenado de emergencia, no suelte nunca el pedal de freno antes de que el vehículo se detenga o esté fuera de peligro (esto es muy importante!), ni pise el pedal de freno repetidamente, lo que hará que el ABS deje de funcionar y puede aumentar la distancia de frenado.

Si la carretera está resbaladiza, el sistema ABS se activa incluso si se pisa ligeramente el pedal de freno, lo que permite al conductor obtener información sobre las características de la carretera al frenar y ajustar entonces su estilo de conducción.

 **Atención**

- Todas las funciones del sistema antibloqueo de frenos ABS tienen ciertas limitaciones. Los buenos hábitos de conducción son esenciales para una conducción segura, así que no deje que el sistema ABS le haga ser descuidado al conducir.
- Para obtener la distancia de frenado más corta posible y la estabilidad de frenado, pise el pedal de freno lo más fuerte posible.
- Si el sistema ABS falla, el sistema de frenado normal del vehículo seguirá funcionando normalmente, pero no habrá función antibloqueo para las ruedas y la distancia de frenado puede ser correspondientemente más larga.

**Luz de advertencia de falla del ABS**

Si la luz de advertencia de falla del ABS  se enciende durante la conducción, indica que el sistema de frenado está defectuoso, y debe conducir a baja velocidad hasta un distribuidor autorizado más cercano para la comprobación y reparación.

### Sistema de distribución de fuerza de frenado electrónico (EBD)

El sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado de EBD ajusta automáticamente la relación de distribución de la fuerza de frenado del eje delantero y trasero para mejorar la eficiencia de frenado, acortar en cierta medida la distancia de frenado y mejorar la estabilidad de frenado junto con el ABS.

### Sistema de asistencia de frenado (BA)

El sistema de asistencia de frenado BA puede realizar un frenado auxiliar durante el frenado de emergencia. Cuando el conductor pisa el pedal de freno rápidamente en una emergencia, pero la fuerza del pedal es insuficiente, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado, reduciendo así la distancia de frenado.

### Sistema de estabilidad electrónico (ESC)

El sistema electrónico de estabilidad ESC puede mejorar la estabilidad de conducción del vehículo, por ejemplo, al acelerar y conducir en curvas, puede reducir el riesgo de que el vehículo patine.

En casos especiales, la función ESC debe desactivarse, por ejemplo:


- Cuando el vehículo está funcionando con cadenas antideslizantes.
- Cuando el vehículo se conduce sobre nieve profunda o carretera blanda.
- Cuando el vehículo está atascado en un camino embarrado y necesita moverse hacia adelante y hacia atrás.

#### Atención

El control electrónico de estabilidad (ESC) tiene ciertas limitaciones en el control de estabilidad de conducción del vehículo, incluso si el vehículo está equipado con el control electrónico de estabilidad (ESC), el estilo de conducción debe ajustarse siempre a las condiciones de la carretera y del tráfico. Esto es especialmente importante cuando se conduce sobre superficies resbaladizas y mojadas. ¡No se arriesgue a conducir debido a la mejora de la estabilidad del vehículo con este sistema, de lo contrario corre el riesgo de sufrir un accidente!



### Función ESC activada

Esta función se activa automáticamente cada vez que se enciende el vehículo y el sistema entra en funcionamiento en caso de problemas de tracción o adherencia. Cuando esta función está activada, la luz de advertencia de falla de

ESC  en el tablero de instrumentos combinados parpadeará.


### Función ESC desactivada





En determinadas condiciones (arranque del vehículo en barro, nieve o superficies sueltas), la función ESC puede desconectarse presionando el interruptor de desactivación de la función ESC (OFF) , en este momento, se encenderán la luz indicadora del botón y la luz indicadora de ESC desactivado  del tablero de instrumentos combinados.

### Activación de la función ESC después de la desactivación

La función ESC se puede restablecer después de que la función se haya desactivado por cualquiera de los siguientes medios:

- Cuando se desconecta el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic y se vuelve a conectar la alimentación, el ESC se restablecerá automáticamente.
- Presione de nuevo el interruptor de desactivación de la función ESC (OFF) 1 para activar la función ESC, y se apagarán la luz indicadora del botón y la luz indicadora de ESC desactivado  del tablero de instrumentos combinados.

### Falla de la función ESC

Cuando el vehículo se conduce normalmente, si la luz indicadora de falla del ESC  del tablero de instrumentos combinados está siempre encendido y la luz indicadora de ESC desactivado  no se enciende, indica una falla del ESC. Vaya a un distribuidor autorizado para su comprobación o reparación.

### Sistema de asistencia de arranque en pendiente (HHC)

El sistema de asistencia de arranque en pendiente puede aumentar la comodidad del conductor al detenerse y arrancar en una pendiente.

Esta función está activada por defecto. En una pendiente de 4%~30%, cuando el conductor suelta el pedal de freno al arrancar, el sistema mantendrá automáticamente el freno durante 1,5 segundos para que el vehículo no rueda hacia atrás en la pendiente. En este caso, el conductor debe pisar el pedal del acelerador a tiempo para que el vehículo arranque con éxito.

El sistema de asistencia para el arranque en pendiente no se activará en las siguientes situaciones:

- Al arrancar en una carretera llana o en cuesta abajo y avanzar (a lo largo de la dirección cuesta abajo).
- Cuando la posición está en N.
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento.
- Cuando el control electrónico de estabilidad (ESC) no funciona correctamente.


#### Atención

El sistema de asistencia de arranque en pendiente mantendrá el vehículo parado en la pendiente durante 1,5 segundos y luego dejará de frenar el vehículo. En este momento, si el conductor no pisa el freno o el acelerador, el vehículo puede rodar y causar un accidente. Mueva rápidamente el pie del pedal de freno al pedal del acelerador para avanzar el vehículo.

### Sistema de control de fuerza de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción limita el ralenti de las ruedas y se activa cuando se arranca el vehículo.

Cuando el vehículo arranca con el pedal del acelerador pisado hasta el fondo o acelera rápidamente en una carretera con un bajo coeficiente de adherencia, puede provocar un deslizamiento inaceptable (ralenti) de las ruedas motrices. El sistema TCS puede controlar la dinámica del vehículo a través de la intervención de la fuerza de frenado y el sistema del motor.

- Para desactivar el sistema de control de tracción, presione el interruptor de desactivación de la función ESC. La luz indicadora del ESC desactivado  se encenderá, indicando que el ESC ha dejado de funcionar.
- Presione nuevamente el interruptor de desactivación de la función ESC para activar el sistema de control de tracción.

El sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) puede proporcionar asistencia de dirección en diversas condiciones de conducción de acuerdo con las diferentes velocidades del vehículo, ángulos y velocidades de giro del volante durante la dirección del vehículo. No solo puede reducir la fuerza de dirección cuando se conduce a baja velocidad, sino que también mejora en gran medida la estabilidad de la dirección cuando se conduce a alta velocidad.

Si se acciona el volante de forma continuada durante varias veces cuando se está aparcado o a velocidades muy bajas, el sistema EPS reducirá la asistencia a la dirección para evitar el sobrecalentamiento del sistema y el manejo del volante se hará más laborioso. Si sigue accionando el volante de esta manera, el sistema de dirección asistida eléctrica entrará en el modo de protección contra el sobrecalentamiento, la asistencia a la dirección disminuirá gradualmente y el manejo del volante se volverá muy laborioso, especialmente al estacionar o conducir a bajas velocidades. Cuando la temperatura del sistema de dirección asistida eléctrica desciende, la asistencia eléctrica vuelve a la normalidad.

La luz indicadora de falla de EPS **PS** se enciende con frecuencia después de arrancar el vehículo o cuando el vehículo está en movimiento, lo que indica que el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona correctamente. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para revisar el sistema de dirección asistida eléctrica.

### ⚠ Atención

Si luz indicadora de falla de EPS **PS** se enciende después de arrancar el vehículo, puede perderse la dirección asistida, pero aún se puede controlar el vehículo. En este momento, se requiere mayor fuerza para operar el volante, especialmente al girar el volante durante curvas cerradas y conducción a baja velocidad.

### ⚠ Advertencia

- Si luz indicadora de falla de EPS **PS** se enciende durante la marcha del vehículo, la asistencia eléctrica dejará de funcionar; aunque el vehículo podrá seguir controlándose, se necesitará más fuerza para accionar el volante. En este momento, debe salirse rápidamente de la carretera, detenerse y comunicarse con el distribuidor autorizado para realizar las reparaciones a tiempo.
- Cuando el sistema de dirección no funcione correctamente, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado para su comprobación y reparación. Incluso si no siente nada durante la dirección, puede haber problemas serios con el sistema que pueden llevar a situaciones como la falla de la dirección.



### Sistema de aviso acústico del vehículo (AVAS)\*

Este vehículo está equipado con el sistema de aviso acústico del vehículo (AVAS), cuando el vehículo circula a baja velocidad, la parte delantera del vehículo emitirá un tono de aviso a los alrededores, con el fin de reducir la probabilidad de accidentes de tráfico con peatones.

#### Habilitación de la función

Al encender el vehículo, el sistema de aviso acústico del vehículo (AVAS) se habilita de forma predeterminada.

Arranque el vehículo, ponga la marcha en “N” o “D”, la parte delantera del vehículo emitirá un “zumbido”.

Cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h, el pitido se detendrá automáticamente.

#### Advertencia

- Si el sistema de aviso acústico del vehículo (AVAS) se habilita mientras el vehículo está en movimiento y no escucha un pitido de advertencia en la parte delantera del vehículo, debe detener el vehículo inmediatamente para garantizar la seguridad y ponerse en contacto con un distribuidor autorizado para realizar la comprobación y reparación del vehículo.

#### Deshabilitación de la función



Dependiendo de la configuración del modelo de vehículo, el interruptor de desactivación del aviso acústico del vehículo (AVAS) ① puede estar ubicado en el lado derecho del panel de control central, en el panel de interruptores multifunción en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos o en el panel de interruptores en la parte delantera del tablero de instrumentos secundario.

La función de aviso acústico del vehículo (AVAS) puede desactivarse en determinadas circunstancias especiales (por ejemplo, al entrar en una comunidad por la noche, etc.). Presione el interruptor de desactivación del aviso acústico del vehículo (AVAS) ① para desactivar la función de aviso acústico del vehículo (AVAS). En este momento, la luz indicadora de desactivación de aviso acústico del vehículo (AVAS) en el tablero de instrumentos combinados se enciende.

Presione nuevamente el interruptor de desactivación ① del aviso acústico del vehículo (AVAS) para activar la función nuevamente. En este momento, se apaga la luz indicadora de aviso acústico del vehículo (AVAS) desactivado en el tablero de instrumentos combinados.

#### Advertencia

- La función de aviso acústico del vehículo (AVAS) sólo se puede desactivar cuando no hay peatones en una distancia corta alrededor del vehículo y el entorno circundante obviamente no requiere sonidos de alarma.

 **Advertencia**

En ningún caso la función de asistencia al estacionamiento puede sustituir o relevar al conductor de sus responsabilidades.

**Radar de marcha atrás**

Al dar marcha atrás o aparcar en un espacio de estacionamiento estrecho, se utilizan múltiples sensores de radar de marcha atrás instalados en el parachoques trasero para detectar si hay obstáculos detrás del vehículo y la distancia de los obstáculos, y proporcionar indicaciones sonoras para ayudar al conductor a dar marcha atrás y estacionar de forma segura y sencilla para evitar colisiones.

**Función de autocomprobación del sistema**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está situado en "ON" y la marcha está en marcha atrás, el sistema de radar de marcha atrás controlará automáticamente si cada sensor es normal. Cuando todo es normal, el zumbador sonará una vez para indicar que el sistema de radar ha entrado en el estado normal de trabajo de detección.

 **Atención**

- Si uno o más sensores están dañados o tienen un cableado defectuoso, los sensores restantes seguirán funcionando después de que el zumbador emita dos pitidos, pero el alcance de detección se reducirá en ese momento, por lo que deberá prestar especial atención al dar marcha atrás.
- No conduzca demasiado rápido al dar marcha atrás, se recomienda controlar la velocidad a menos de 5km/h.

**Aviso de alarma de radar de marcha atrás trasero**

El sensor de radar de marcha atrás detecta la distancia de los obstáculos detrás del vehículo y luego suena el zumbador para emitir una alarma.

Cuando el sensor detecta un obstáculo en la zona de detección, el zumbador emitirá una alarma con diferentes frecuencias según la distancia del obstáculo.

Hay 4 niveles de frecuencia de alarma (de lejos a cerca):

Distancia al obstáculo	Modo de sonido del zumbador
90-150cm	Sonido entrecortado (1Hz)
60-90cm	Sonido intermitente (2Hz)
35-60cm	Sonido intermitente rápido (4Hz)
Dentro de los 35cm	Pitido largo

**Condiciones de activación del radar de marcha atrás trasero**

Cuando el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic está en la posición "ON", coloque la palanca de cambios en la posición "R" y el radar de marcha atrás trasero se enciende; Mueva la palanca de cambios fuera de la posición "R" y el radar de marcha atrás trasero se apaga.

**Situaciones en las que el radar de marcha atrás no funciona**

1. El sensor está congelado y húmedo (el sensor puede funcionar normalmente después de descongelarse y deshumidificarse);
2. El sensor está cubierto por objetos extraños como lluvia intensa, nieve o agua, o está bloqueado (el sensor puede funcionar normalmente después de retirar los objetos extraños);
3. Conduzca el vehículo por caminos en mal estado (carreteras sin pavimentar, caminos de grava, caminos con baches o pendientes pronunciadas);
4. Hay objetos que pueden producir grandes interferencias de ruido dentro del rango de detección del sensor (bocinas de vehículos o frenos neumáticos de camiones, etc.);
5. Hay un transmisor de radio dentro del rango de detección del sensor.

**Obstáculos que el radar puede no detectar**

Es posible que el radar no pueda detectar obstáculos en las siguientes ubicaciones:



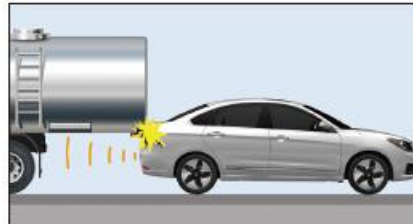
1. Es posible que no se detecten obstáculos en láminas finas u objetos delgados como cables de acero, cadenas, columnas y pilotes más delgados, etc.



2. Es posible que no se detecten obstáculos en los objetos que puedan absorber la frecuencia del sensor, como nieve, ropa o esponjas.



3. Es posible que no se detecten obstáculos por debajo del rango de detección, como animales pequeños, escaleras u objetos bajos.



4. Es posible que no se detecten obstáculos por encima del rango de detección, como objetos colgantes, puerta enrollable media abierta o la parte trasera de camiones, etc.

### Descripción general

El sistema antirrobo impide que el vehículo arranque sin utilizar la llave registrada.

Si el vehículo no puede arrancarse utilizando la llave registrada, puede verse afectado por los siguientes factores:

- Otra llave está en uso.
- Se está utilizando equipo de cobro de peaje automático (como ETC).
- Hay otros dispositivos que emiten señales similares que están en uso.

Para vehículos equipados con llave de control remoto, utilice el siguiente método para arrancar el vehículo:

- Elimine cualquier condición que pueda afectar a la llave.
- Coloque el interruptor de arranque en la posición "ON" durante unos 5 segundos; a continuación, coloque el interruptor de arranque en la posición "OFF" o "LOCK" y espere unos 10 segundos;
- Vuelva a girar el interruptor de arranque a la posición "START" para arrancar el vehículo;
- Repita los pasos anteriores hasta eliminar todas las posibles perturbaciones.

Si el vehículo puede arrancarse mediante este procedimiento, se recomienda mantener la llave registrada alejada de otros equipos para evitar interferencias.

### 3. Emergencias

<b>Luz de advertencia de peligros y chaleco reflectante.....</b>	<b>102</b>
Luz de advertencia de peligros .....	102
Chaleco reflectante * .....	102
<b>Triángulo de emergencia .....</b>	<b>103</b>
Uso de triángulo de emergencia .....	103
<b>Herramientas con el vehículo y rueda de repuesto.....</b>	<b>104</b>
Herramientas con el vehículo .....	104
Rueda de repuesto * .....	104
<b>Reemplazo de ruedas defectuosas* .....</b>	<b>105</b>
Precauciones de reemplazo de ruedas defectuosas .....	105
Preparación .....	105
Desmontaje de la rueda defectuosa .....	106

Montaje de la rueda de repuesto.....	107
Almacenamiento de la rueda defectuosa y las herramientas.....	108
<b>Reemplazo del fusible .....</b>	<b>109</b>
Caja de fusibles del compartimento del tren motriz .....	109
Descripción de fusibles del compartimento del tren motriz.....	109
Caja de fusibles de la cabina .....	111
Descripción de fusibles de la cabina .....	111
Comprobación y reemplazo de fusibles..	112
<b>Reemplazo de bombillas .....</b>	<b>113</b>
<b>Arranque con cable de puente.....</b>	<b>114</b>
Descripción del arranque con pinzas.....	114
Paso del arranque con pinzas.....	115

<b>Arrastre por un remolque.....</b>	<b>117</b>
Precauciones .....	117
Métodos de remolque.....	117
Ejemplo del remolque incorrecta.....	118
Anillo de remolque delantero .....	118
Anillo de remolque trasero.....	119
Remolcar un vehículo cuando queda atrapado .....	119

### Luz de advertencia de peligros



El interruptor de luz de advertencia de peligro está situado en el lado izquierdo o inferior del panel central. En caso de emergencia, la luz de advertencia de peligro se utiliza para alertar a otros usuarios de la carretera y evitar provocar un accidente de tráfico.

Cuando se pulsa el interruptor de luz de advertencia de peligro, todos los intermitentes parpadean al mismo tiempo y los dos intermitentes del tablero de instrumentos combinados parpadean al mismo tiempo.

Desconecte el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic y la luz de advertencia de peligro seguirá funcionando.

Para apagar la luz de advertencia de peligro, presione nuevamente el interruptor de la luz de advertencia de peligro.

La luz de advertencia de peligro debe encenderse en los siguientes casos: 1. El vehículo se avería debido a una falla técnica; 2. El vehículo se encuentra al final del convoy en un atasco; 3. Se encuentra en una emergencia; 4. Remolca a otro vehículo o es remolcado.

#### Atención

- Cuando el motor de accionamiento no esté arrancado, si no hay una necesidad especial, no encienda la luz de advertencia de peligro durante mucho tiempo, ya que esto puede agotar la batería.
- Cuando el interruptor de luz de advertencia de peligro está conectado, no indica claramente la intención de dirección del conductor del vehículo, en cuyo caso debe prestarse especial atención a desconectar temporalmente el interruptor de luz de advertencia de peligro antes de utilizar los intermitentes.

#### Encendido automático durante el frenado de emergencia

Cuando el ABS está activado y la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h y se pisa con fuerza el pedal de freno para aplicar el freno de emergencia de forma que la deceleración del vehículo alcance un determinado valor, la luz de advertencia de peligro puede encenderse automáticamente y todas las luces indicadoras de los intermitentes parpadean al mismo tiempo. La luz de advertencia de peligro se apaga cuando se suelta el pedal de freno y el vehículo continúa conduciendo.

**Aviso: en caso de colisión entre vehículos, la luz de advertencia de peligro puede encenderse automáticamente.**

### Chaleco reflectante\*



El vehículo está equipado con 1 chaleco reflectante, plegado y embalado en una bolsa de plástico. Guarde el chaleco reflectante en la guantera para facilitar el acceso.

Cuando se trate de averías fuera del vehículo por la noche en condiciones de baja visibilidad, el conductor debe ponerse primero el chaleco reflectante para mejorar el reconocimiento del conductor cuando esté fuera del vehículo.

**Uso de triángulo de emergencia**

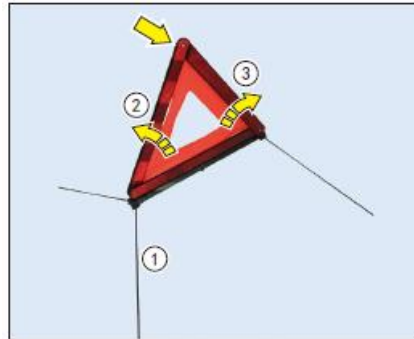
**Lugar de almacenamiento del triángulo de emergencia**



El triángulo de advertencia está colocado en la almohadilla de espuma situada debajo del piso del maletero, y puede verse levantando el tirador del piso del maletero y levantando el piso del maletero.

Según la normativa legal, cuando un vehículo no puede salir de la calzada o detenerse en el arcén de la carretera debido a una falla o accidente, debe encenderse la luz de advertencia de peligro y colocarse un triángulo de emergencia detrás del sentido de la marcha para alertar al vehículo que viene detrás.

**Método de despliegue del triángulo de emergencia**

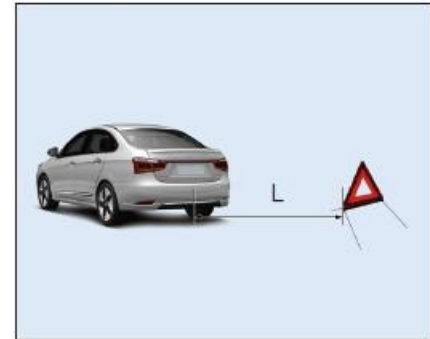


1. Saque los cuatro soportes inferiores ①;
2. Despliegue los dos bordes doblados ② y ③ del reflector y ajuste la abertura de bloqueo en el extremo superior;
3. Coloque el soporte en el suelo con el lado del material reflectante hacia atrás.

Después de su uso, dóblelo y colóquelo en orden inverso.

Al plegar de nuevo, presione la zona superior de los reflectores izquierdo y derecho. Separe con fuerza hacia el lado con el material reflectante para que los dos reflectores puedan separarse fácilmente y se eviten daños.

**Distancia de localización del triángulo de emergencia**



	Carreteras generales	Autopistas
Distancia de localización L	50~100m	≥150m

**⚠ Atención**

- Coloque el triángulo de emergencia con el lado reflectante hacia atrás.
- Si la visibilidad es baja con lluvia o niebla, la distancia L entre los triángulos de advertencia debe aumentarse a más de 200 m.

### Herramientas con el vehículo

#### Herramientas con el vehículo

Ubicación de almacenamiento de herramientas con el vehículo



Las herramientas del vehículo se encuentran en la almohadilla de espuma debajo del piso del maletero y se fijan detrás del panel trasero y se pueden ver al abrir el piso del maletero.

#### Tipo de herramientas con el vehículo



- ① Llave de desmontaje de ruedas\*
- ② Manija de operación del gato\*
- ③ Anillo de remolque desmontable\*
- ④ Gato\*

### Rueda de repuesto\*



El vehículo está equipado con rueda de repuesto con llantas de acero.

La rueda de repuesto se encuentra en el área de almacenamiento debajo del piso del maletero. Después de abrir el piso del maletero, saque la almohadilla de espuma dentro de la llanta de la rueda y desatornille el tornillo de fijación de forma especial ① en el centro de la rueda de repuesto en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacar la rueda de repuesto.

#### ⚠ Advertencia

La rueda de repuesto es solo para uso de emergencia y no debe conducirse a una velocidad superior a 80km/h cuando se sustituye por la rueda de repuesto.



**Precauciones de reemplazo de ruedas defectuosas**

Si se detectan síntomas como explosión, pinchazo, abultamiento o fuga de aire en los neumáticos, por favor, siga las siguientes instrucciones de seguridad para sustituir las ruedas de forma segura y correcta.

Use guantes y tome las medidas de protección adecuadas cuando reemplace las ruedas para evitar lesiones.

 **Advertencia**

- Asegúrese de que el vehículo está aparcado de forma segura y de que la palanca de cambios está en "P".
- Si hay mucho tráfico y se encuentra muy cerca del vehículo defectuoso, no debe cambiar las ruedas y póngase en contacto con un profesional de asistencia en carretera.
- No cambie las ruedas cuando el vehículo esté en una rampa, sobre hielo o en una carretera lisa; el vehículo podría deslizarse de los gatos, volcar y provocar un accidente grave.
- Todos los ocupantes deben salir del vehículo y esperar en una posición segura.
- Antes de usar el gato, lea la etiqueta de precaución pegada al mismo.

 **Advertencia**

- El gato debe colocarse sobre un suelo firme y plano, no use bloques de apoyo sobre o debajo del gato.
- Nunca levante el vehículo con gatos en un lugar distinto al punto de apoyo especificado.
- Nunca levante el vehículo demasiado alto.
- No ponga en marcha ni haga funcionar el motor de accionamiento mientras eleva el vehículo con el gato, ya que el vehículo podría moverse repentinamente y provocar un accidente grave.
- Cuando utilice solo un gato como apoyo, no se meta debajo del automóvil para evitar accidentes.
- El gato del vehículo sólo debe utilizarse para cambiar las ruedas del vehículo. No debe utilizarse para levantar otros objetos o vehículos pesados.
- A veces no es fácil quitar la rueda incluso después de desmontar todos los pernos de la rueda. Se debe tener cuidado para estabilizar el vehículo al quitar la rueda con fuerza.

**Preparación**

**Preparación del estacionamiento**

Si encuentra un neumático reventado, pinchado, abultado, falta de aire, etc., debe conducir lentamente hasta un lugar seguro para reemplazar la rueda de repuesto. Los puntos a tener en cuenta son los siguientes:

1. Encienda la luz de advertencia de peligro.
2. Conduzca lentamente y manténgase alejado de las carreteras y del tráfico.
3. Estacione el vehículo en una superficie sólida y plana.
4. Aplique el freno de estacionamiento electrónico.
5. Ponga la palanca de cambios en la posición "P".
6. Apague el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic y no arranque el vehículo mientras se está elevando.
7. Todos los ocupantes deben salir del vehículo, descargar el equipaje pesado, cerrar todas las puertas, ponerse en un lugar seguro, mantenerse alejados del tráfico y prestar atención a las condiciones del tráfico;
8. Coloque el triángulo de emergencia a una distancia específica detrás del vehículo.

### Fijación del vehículo en las carreteras llanas



Cuando reemplace las ruedas en una carretera llana, use cuña triangular u otros bloques, piedras adecuadas para bloquear la parte delantera y trasera de la rueda en diagonal a la rueda defectuosa para evitar que el vehículo se mueva cuando se levante con un gato.

### Fijación del vehículo en rampas



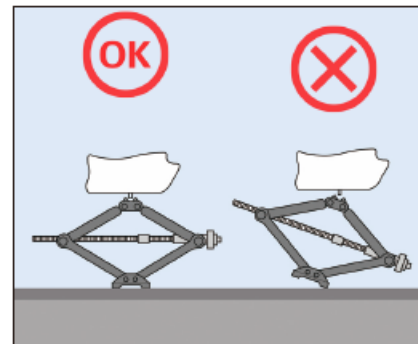
Si tiene que reemplazar las ruedas en una carretera cuesta abajo, bloquee la parte delantera de las ruedas delanteras y traseras que no estén defectuosas con cuña triangular u otros bloques, piedras adecuadas para evitar que el vehículo se mueva cuando está levantado.

### Desmontaje de la rueda defectuosa



 **Advertencia**

No levante el vehículo en otros puntos de apoyo que no sean los especificados.



 **Atención**

- Asegúrese de colocar el gato sobre una superficie plana y sólida para evitar que se incline.
- Durante el proceso de elevación, debe observar constantemente el estado del vehículo, si siente una inclinación significativa o movimiento anormal, debe detener la elevación, averiguar el problema y volver a elevar después de resolverlo.



1. Saque la rueda de repuesto y las herramientas de la zona de almacenamiento situada debajo del piso del maletero.

2. Coloque el gato directamente debajo del punto de apoyo cerca de la rueda defectuosa y gire el tornillo del gato de forma que la ranura de la cabeza del gato quede enganchada en el punto de apoyo de la carrocería, pero no levante el vehículo.

3. Afloje cada tornillo de rueda 1 ó 2 vueltas en sentido antihorario con una llave de desmontaje de ruedas. No retire los tornillos de las ruedas hasta que éstas no estén levantadas del suelo.

4. Sujete firmemente el gato y gire la manija para levantar el vehículo con cuidado hasta que quede espacio entre la rueda y el suelo.

**Atención**

- Antes de levantar completamente el vehículo, se deben aflojar todos los pernos de la rueda defectuosa, pero no quitarlos.



**Desmontaje de la rueda**

1. Retire los tornillos de la rueda.
2. Retire la rueda defectuosa.

**Atención**

Nunca deje los pernos de rueda en arena o suciedad, ya que puede dañar las roscas de los pernos y de la llanta cuando se vuelvan a atornillar.

**Montaje de la rueda de repuesto**



1. Elimine el barro o la suciedad de la superficie entre la rueda y el cubo;

2. Coloque con cuidado la rueda de repuesto y apriete a mano los tornillos de la rueda;

3. Apriete los tornillos de la rueda alternativamente y de manera uniforme con la llave de desmontaje de ruedas en el orden de ① a ⑤ de la figura hasta que queden apretados;

4. Accione el gato para bajar lentamente el vehículo hasta que las ruedas estén en contacto con el suelo;

5. Apriete firmemente los pernos de las ruedas en el orden indicado;

6. Baje completamente el vehículo y retire el gato.

Apriete rápidamente los tornillos de las ruedas con una llave dinamométrica al par especificado.

Par de apriete de los tornillos de rueda: 90N-m

### ⚠ Atención

- Antes de montar la rueda de repuesto, elimine el barro y la suciedad de la superficie de contacto entre la rueda y el disco de freno.
- El par de apriete de los tornillos de las ruedas es el estándar de fabricación del vehículo, y el distribuidor autorizado seguirá las normas para desmontar las ruedas. Este valor de par de apriete es solo de referencia si no dispone de una herramienta especial para reemplazar la rueda usted mismo.

### ⚠ Advertencia

- No utilice una rueda de repuesto que esté dañada o haya alcanzado la marca límite de desgaste.
- No utilice neumáticos de más de 6 años.
- Si los pernos de fijación de las ruedas están corroídos o son difíciles de atornillar, deben ser reemplazados y los agujeros roscados deben ser limpiados.

### ⚠ Advertencia

- Los pernos de la rueda deben apretarse correctamente de acuerdo con el par de apriete especificado, de lo contrario, pueden aflojarse cuando el vehículo está en marcha, lo que puede provocar fácilmente accidentes de tráfico.
- La rueda de repuesto solo debe utilizarse en situaciones de emergencia. Después de instalar la rueda de repuesto, no conduzca a una velocidad superior a 80 km/h y diríjase lo antes posible al distribuidor autorizado más cercana para realizar las reparaciones necesarias. Una vez que las ruedas del vehículo estén reparadas, asegúrese de cambiar la rueda de repuesto de inmediato.
- No es posible confirmar el valor del par de apriete cuando se aprietan los pernos de rueda con la llave de desmontaje de ruedas suministrada con el vehículo, así que controle la velocidad razonablemente durante la conducción y evite las aceleraciones rápidas y las frenadas de emergencia.
- Reemplace la rueda después de que el vehículo recorra 1.000 km, compruebe y apriete los pernos de la rueda nuevamente.
- Después de montar la rueda de repuesto, compruebe la presión de neumáticos y asegúrese de que esté dentro del rango especificado.

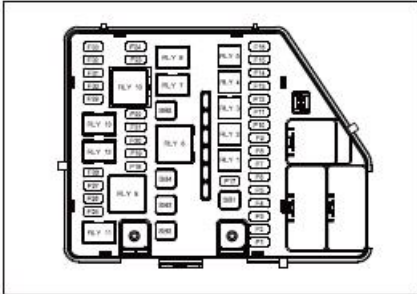
### Almacenamiento de la rueda defectuosa y las herramientas

1. Guarde correctamente el gato y las herramientas utilizadas en el área de almacenamiento debajo del piso del maletero y cubra el piso del maletero;
2. Ponga la rueda defectuosa en el maletero;
3. Guarde el triángulo de emergencia;
4. Cierre la tapa del maletero.

### ⚠ Advertencia

Asegúrese de guardar correctamente la rueda defectuosa, el gato y las herramientas después de reemplazar la rueda. De lo contrario, pueden salir despedidos causando un peligro en caso de accidente o frenada de emergencia.

## Caja de fusibles del compartimento del tren motriz



La caja de fusibles en el compartimento del tren motriz está al lado de la batería. Abra la tapa de la caja de fusibles para ver el fusible.

Las instrucciones de los fusibles correspondientes se encuentran en la tapa de la caja de fusibles.

## Descripción de fusibles del compartimento del tren motriz

Nº	Capacidad	Función del fusible	Tipo
F1	10A	Caja de distribución de tensión alta	MINI
F2	10A	BCM	MINI
F3	15A	Bomba de agua de enfriamiento	MINI
F4	10A	Panel de instrumentos	MINI
F5	20A	Reserva	MINI
F6	30A	Motor del limpiaparabrisas delantero	MINI
F7	10A	BCM	MINI
F8	15A	Bocina	MINI
F9	10A	Luz de posición delantera izquierda	MINI
F10	10A	Luz de posición delantera derecha	MINI
F11	10A	Luz de cruce delantera derecha	MINI
F12	10A	Luz de cruce delantera izquierda	MINI
F13	10A	Luz de carretera delantera derecha	MINI
F14	10A	Luz de carretera delantera izquierda	MINI
F15	10A	Paquete de baterías B+	MINI
F16	15A	Reserva	MINI
F17	30A	BCM	MINI
F18	10A	Bobina del ventilador de refrigeración	MINI

## Reemplazo del fusible

Nº	Capacidad	Función del fusible	Tipo
F19	10A	Reserva	MINI
F20	10A	MCU B+	MINI
F21	25A	Bomba de vacío eléctrica	MINI
F22	10A	ABS	MINI
F23	15A	Controlador de la marcha P / relé de la bomba de agua de refrigeración de la batería	MINI
F24	10A	Reserva	MINI
F25	15A	Reserva	MINI
F26	5A	Reserva	MINI
F27	15A	Bomba eléctrica de agua de refrigeración	MINI
F28	15A	Bomba eléctrica de agua de refrigeración	MINI
F29	30A	IGN de cabina	MINI
F30	15A	Reserva	MINI
F31	10A	Paquete de baterías B+	MINI
F32	15A	Reserva	MINI
F33	5A	Caja de distribución de tensión alta	MINI
SB1	30A	Elevalunas eléctrico izquierdo	JCASE
SB2	40A	ABS	JCASE
SB3	25A	ABS	JCASE
SB4	40A	EPB	JCASE
SB5	30A	Elevalunas eléctrico derecho	JCASE

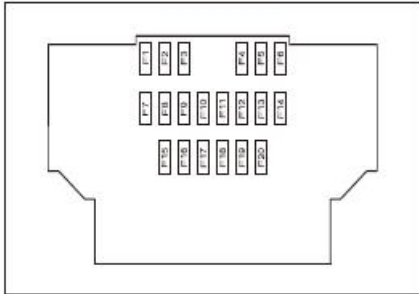
### Advertencia

El uso de un fusible inadecuado o reparado puede causar un incendio o lesiones o la muerte.

### Atención

- Algunos fusibles deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado.
- No se garantiza que los fusibles descritos anteriormente sean aplicables a todos los modelos de vehículos. Si desea obtener más información sobre el uso de los fusibles, verifique el vehículo real. Los diferentes modelos pueden tener fusibles ligeramente diferentes.
- Algunos aparatos pueden tener varios fusibles, o varios aparatos pueden compartir un fusible común.

Caja de fusibles de la cabina



Retire la cubierta en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos para acceder a la caja de fusibles de la cabina.

Descripción de fusibles de la cabina

Nº	Capacidad	Función del fusible	Tipo
F1	10A	Interruptor del espejo retrovisor /BCM/tablero de instrumentos combinados	MINI
F2	15A	Encendedor de cigarrillos	MINI
F3	10A	USB de la fila trasera	MINI
F4	15A	Motor del soplador, módulo de control de velocidad	MINI
F5	10A	Unidad de aire acondicionado automática/BCM	MINI
F6	15A	Motor del soplador, módulo de control de velocidad	MINI
F7	10A	Tablero de instrumentos combinados / dispositivo de diagnóstico / Antena antirrobo / ECU del aire acondicionado /Zumbador 1-KEY	MINI
F8	10A	Reserva	MINI
F9	15A	Reserva	MINI
F10	20A	Cerradura de puerta	MINI
F11	10A	Enfriamiento de la batería	MINI
F12	10A	Intermitente	MINI
F13	20A	Reserva	MINI
F14	15A	VCU/ Relé de luces traseras	MINI
F15	10A	-	MINI
F16	5A	MCU/VCU	MINI
F17	10A	Interruptor combinado / Bomba lavaparabrisas	MINI
F18	10A	Tablero de instrumentos combinados / Interruptor de luz de freno /BCM	MINI
F19	10A	Unidad de control EPS / Aire acondicionado / ECU de 1-KEY/ Dispositivo de diagnóstico / Motor del acelerador de aire de mezcla/ Motor del acelerador de aire de modo	MINI
F20	10A	Unidad de control de bolsa de aire	MINI

### Advertencia

El uso de un fusible inadecuado o reparado puede causar un incendio o lesiones o la muerte.

### Atención

- Algunos fusibles deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado.
- No se garantiza que los fusibles descritos anteriormente sean aplicables a todos los modelos de vehículos. Si desea obtener más información sobre el uso de los fusibles, verifique el vehículo real. Los diferentes modelos pueden tener fusibles ligeramente diferentes.
- Algunos aparatos pueden tener varios fusibles, o varios aparatos pueden compartir un fusible común.

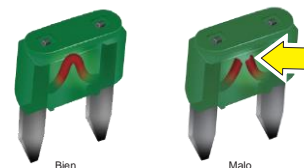
### Comprobación y reemplazo de fusibles

Si algún equipo eléctrico en el vehículo deja de funcionar, primero debe comprobar si se debe a un fusible dañado. El fusible o fusibles que controlan el componente se puede determinar a partir de las instrucciones del fusible.

Antes de determinar si los fusibles dañados son la causa de la falla en los dispositivos eléctricos, se recomienda reemplazar todos los fusibles dañados y verificar si los equipos eléctricos funcionan correctamente. Si el problema persiste, por favor, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para su revisión y reparación.

### Atención

- No utilice un fusible con un valor de corriente superior o inferior al especificado en la caja de fusibles, ya que podría dañar el sistema eléctrico o provocar un incendio.
- Si reemplaza un fusible fundido con uno de repuesto de menor amperaje, también debe reemplazarse con un fusible de la clasificación correcta lo antes posible si se resuelve la falla.



Retire el fusible correspondiente al equipo eléctrico que dejó de funcionar y compruebe si el cable metálico del fusible está fundido. Si se ha fundido (el fusible indicado en la flecha en la figura se ha desconectado), reemplácelo con un fusible de repuesto del mismo amperaje o inferior.

Si se funde un fusible de repuesto de la misma clasificación en un período corto de tiempo, el vehículo puede tener una falla eléctrica grave. En este caso, se prohíbe el uso de dispositivos eléctricos defectuosos y se deben dejar los fusibles fundidos en la caja de fusibles, y luego contactar con un distribuidor autorizado para su reparación.

### Aviso

Si el vehículo no se puede mover porque no hay fusible de repuesto disponible para reemplazarlo, se puede utilizar en su lugar un fusible del mismo amperaje o inferior de otro circuito, siempre que esté seguro de que el dispositivo eléctrico no se va a utilizar por el momento y que no va a interferir en la conducción del vehículo, por ejemplo, el fusible del encendedor de cigarrillos o de la radio.



**Reemplazo de bombillas**

Los faros delanteros equipados en este vehículo son del tipo semicerrado y utilizan bombillas reemplazables. Se puede reemplazar desde el interior del compartimiento del tren motriz sin quitar el conjunto del faro. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para reemplazar la bombilla del faro.

**Atención**

- La bombilla puede estar muy caliente cuando se apaga, espere a que la bombilla se enfríe antes de reemplazarla.
- No toque la bombilla directamente con las manos, envuélvala en un paño sin pelusa para no afectar el efecto de iluminación.
- Al manipular la lámpara, no toque la cubierta de vidrio ni la superficie interior del reflector.
- Utilice bombillas del mismo tipo y potencia que las instaladas originalmente.

**Atención**

- Si la luz LED está dañada, es necesario reemplazar todo el conjunto.

### Descripción del arranque con pinzas

Si el motor del vehículo no se puede arrancar debido a una descarga excesiva de la batería, se puede utilizar la batería de otros vehículos para arrancar el motor conectando cables, y al mismo tiempo se debe prestar atención a los siguientes puntos:

- Asegúrese de que la tensión nominal de la batería de alimentación es de 12 V y su capacidad (Ah) no debe ser inferior a la defectuosa.  
Capacidad de la batería del vehículo.
- Los clips en los cables de puente deben estar aislados.

#### ⚠ Atención

- Puede haber gas hidrógeno explosivo cerca de la batería. Las baterías deben mantenerse alejadas de chispas y llamas abiertas.
- Lea y siga siempre las instrucciones de advertencia de seguridad relacionadas con el funcionamiento de la batería antes de empezar a trabajar en ella.
- Los dos vehículos no deben estar en contacto durante el arranque con pinzas. De lo contrario, una vez conectados los polos positivos de ambas baterías, la corriente se conecta inmediatamente, lo que puede resultar peligroso.

### Evitar la electricidad estática

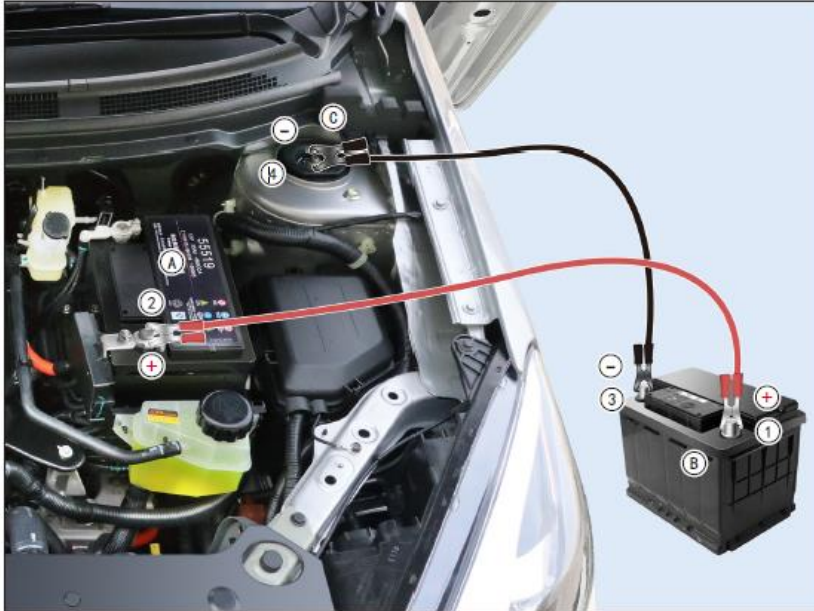
Al cargar o arrancar con pinzas, se produce una mezcla altamente inflamable, es importante asegurarse de que ni usted ni la batería puedan acumular electricidad estática. Por ejemplo, lo siguiente puede causar que se acumule electricidad estática:

1. Uso de ropa de fibra sintética;
2. Fricción entre la ropa y los asientos;
3. Tiro o empuje de la batería sobre alfombras u otros materiales sintéticos.
4. Limpieza de la batería con un paño.

### Instrucciones de los polos positivos y negativos de la batería



El marcado con “+” alrededor del terminal de la batería es el polo positivo de la batería, y el marcado con “-” alrededor del terminal es el polo negativo de la batería.



- ,A: Baterías para vehículo defectuoso
- ,B: Batería de vehículo de rescate
- ,C: Conexión a tierra del vehículo defectuoso

#### Paso del arranque con pinzas

1. Si la batería del vehículo de rescate está lejos de la del vehículo defectuoso, aparque ambos vehículos en un lugar donde las baterías estén más cerca;
2. Accione el freno de estacionamiento electrónico y ponga la marcha en "P".
3. Desconecte el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic y todos los equipos eléctricos (por ejemplo, luces, calefacción, refrigeración, etc.).
4. Cubra la batería con un trapo seco para reducir el riesgo de explosión.
5. Conecte el rojo cable de puente positivo, como se muestra en la figura ①→②. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito al conectar;
6. Conecte el negro cable de puente negativo, como se muestra en la figura ③→④. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito al conectar;
7. Arranque el motor de accionamiento del vehículo defectuoso de la manera normal.
8. Después de arrancar el vehículo defectuoso, desconecte cuidadosamente los cables de puente en el orden inverso al de conexión.
9. Deseche los trapos secos adecuadamente para evitar la contaminación.

### ⚠ Atención

- Asegúrese de conectar los terminales positivos (+) de las dos baterías. No conecte el terminal negativo (-) de la batería del vehículo de rescate al terminal negativo de la batería del vehículo defectuosa. Debe conectarse al punto de conexión a tierra de la carrocería del vehículo defectuoso.
- Asegúrese de utilizar una batería de 12 V para el rescate. Si la tensión de la batería del vehículo de rescate es superior a 12 V, puede causar daños al equipo eléctrico del vehículo.
- Al conectar o desmontar los cables de arranque, conecte o quite un cable por completo antes de conectar o quitar otro cable para evitar cortocircuitos.
- Asegúrese de que las abrazaderas del cable de puente no toquen ningún otro metal.
- Al desmontar los cables de arranque, encienda el ventilador del aire acondicionado o el calentador del parabrisas trasero del vehículo defectuoso, lo que puede reducir los picos de tensión generados al retirar los cables para evitar chispas.

### ⚠ Advertencia

- Si los polos positivo y negativo de la batería se invierten durante el arranque con pinzas, se dañará el vehículo (como daño al fusible/relé del vehículo, etc.) e incluso puede hacer que la batería explote.
- Un arranque con pinzas inadecuado puede hacer que la batería explote. Una batería que explota puede causar lesiones graves o la muerte y puede dañar el vehículo. Asegúrese de seguir las instrucciones de esta sección.
- Puede siempre haber gas hidrógeno explosivo cerca de la batería. Las baterías deben mantenerse alejadas de chispas y llamas abiertas.
- No conecte el polo negativo (-) de la batería del vehículo de rescate al polo negativo (-) de la batería del vehículo defectuoso, de lo contrario, las chispas generadas en el momento de la conexión del cable pueden encender el gas combustible producido por la batería y provocar una explosión.
- Cuando trabaje en la batería o cerca de ella, use protección ocular adecuada y quítese los anillos, pulseras y cualquier otra joya.
- Al arrancar con pinzas, no se incline sobre la batería para evitar quemaduras con el electrolito.

### ⚠ Advertencia

- Nunca permita que el electrolito de la batería entre en contacto con los ojos, la piel, la ropa o la pintura del vehículo. El líquido de la batería es una solución corrosiva de ácido sulfúrico que puede causar quemaduras graves. Si el electrolito entra en contacto con alguna parte, enjuague inmediatamente la superficie con abundante agua.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- La tensión nominal de la batería del vehículo de rescate debe ser de 12V. El uso de una batería con clasificación incorrecta puede dañar el vehículo.
- Nunca intente arrancar con pinzas una batería congelada. Podría explotar y provocar un accidente grave.

**Precauciones**

Cuando sea necesario remolcar el vehículo, se deben seguir las normas locales. Los métodos de remolque inadecuados pueden dañar el vehículo. Para garantizar el método de remolque correcto y proteger el vehículo de daños accidentales, se recomienda llamar a un técnico de asistencia en carretera para que remolque el vehículo.

Al remolcar, el conductor y el técnico de asistencia deben prestar atención a lo siguiente:

- Antes de remolcar, confirme que la transmisión, el sistema de dirección y el sistema de accionamiento estén en condiciones de funcionamiento. Si alguno de los sistemas anteriores está dañado, debe cargar el vehículo utilizando un vehículo de rescate con plataforma o levantar las ruedas delanteras para remolcarlo.
- Mantenga las ruedas motrices (ruedas delanteras) separadas del suelo durante el remolque.
- Al remolcar el vehículo, encienda el interruptor de la luz de advertencia de peligro.

 **Advertencia**

- Si no se puede alimentar el vehículo defectuoso, las luces de freno, intermitentes y otras luces del vehículo no funcionarán, ¡no se permite remolcar el vehículo en este momento debido al riesgo de accidente!

**Métodos de remolque**

La mejor manera de remolcar el vehículo es fijar el vehículo defectuoso al vehículo de rescate, por lo que esta debería ser la primera forma de remolcar.



También puede fijar las ruedas delanteras (traseras) del vehículo defectuoso al vehículo de rescate y luego fijar las ruedas traseras (delanteras) del vehículo defectuoso al remolque pequeño.



También puede fijar las dos ruedas delanteras del vehículo defectuoso al vehículo de rescate dejando las ruedas traseras en el suelo para remolcarlo. Al utilizar este tipo de remolque, debe tener en cuenta los siguientes puntos:

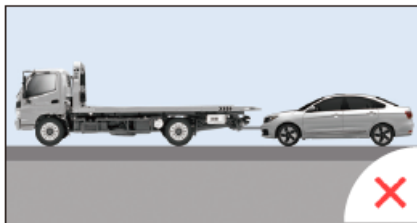
- Asegúrese de que haya una distancia al suelo adecuada en la parte trasera del vehículo;
- Asegure el volante en posición recta con una cuerda u otro objeto similar.
- Coloque la marcha en "N", pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento.
- Al remolcar, monte una cadena de seguridad;
- Al remolcar, la velocidad del vehículo no debe exceder los 50 km/h.

### Ejemplo del remolque incorrecta



#### Advertencia

En cualquier caso, está estrictamente prohibido remolcar con las ruedas delanteras en el suelo, de lo contrario se dañará gravemente la transmisión.



#### Advertencia

En cualquier caso, está estrictamente prohibido remolcar con las cuatro ruedas en el suelo, de lo contrario se dañará gravemente la transmisión.

### Anillo de remolque delantero

El orificio de montaje del ojo de remolque delantero está en el lado izquierdo del parachoques delantero del vehículo.



### Montaje del anillo de remolque

1. Saque la llave de desmontaje de ruedas y el anillo de remolque desmontable de la almohadilla de espuma en el maletero.
2. Haga palanca con un destornillador pequeño para quitar la tapa del orificio de montaje del anillo de remolque en el parachoques delantero.
3. Atornille completamente el anillo de remolque en el sentido horario en el orificio de montaje del anillo de remolque con la mano.
4. Utilice una llave de desmontaje de ruedas para apretar firmemente el anillo de remolque.

**Desmontaje del anillo de remolque:**

1. Afloje y retire el anillo de remolque en el sentido antihorario.
2. Instale la tapa del orificio de montaje en el parachoques y presione hasta que encaje en su lugar.
3. Coloque el anillo de remolque en el juego de herramientas a bordo.

**Anillo de remolque trasero**

No utilice este anillo de tiro de proceso como anillo de remolque.

**⚠ Advertencia**

- Este anillo de tiro de proceso es necesaria para la fabricación y no debe utilizarse como anillo de remolque bajo ninguna circunstancia, ya que pueden producirse daños graves en la estructura de la carrocería, lo que daría lugar a costosas reparaciones.

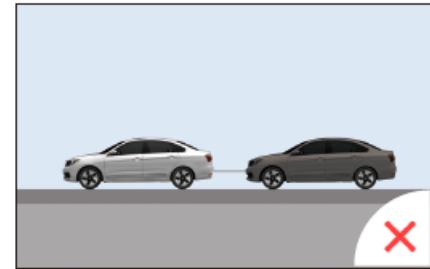
**Remolcar un vehículo cuando queda atrapado**

Utilice el anillo de remolque para sacar el vehículo si las ruedas del mismo están atascadas en arena, nieve o barro y no pueden salir por sí solas.

- Utilice únicamente el anillo de remolque del vehículo, no fije el dispositivo de remolque a ninguna otra parte de la carrocería, ya que podría dañarla.
- Cuando se remolca el vehículo, el anillo de remolque está sometido a una fuerza extrema. Tire siempre del vehículo en línea recta y no lo haga en ángulo.

**👁 Atención**

- No permita nunca que nadie permanezca alrededor del cable de remolque mientras se remolca el vehículo.
- No permita nunca que las ruedas patinen y vayan al ralentí a alta velocidad cuando estén atascadas en arena o barro. De lo contrario, los neumáticos pueden reventar y provocar un accidente, y las piezas del vehículo pueden sobrecalentarse y resultar dañadas.

**👁 Atención**

- Evite remolcar vehículos defectuosos que sean más pesados que este vehículo.
- El anillo de remolque sólo debe utilizarse cuando el vehículo de rescate remolque el vehículo, no para remolcar otros vehículos.
- Al remolcar un vehículo defectuoso, no pare bruscamente para que el vehículo defectuoso no golpee el vehículo.

Arrastre por un remolque

---

3

Emergencias



## 4. Mantenimiento

<b>Instrucciones de mantenimiento</b> .....	<b>122</b>
<b>Mantenimiento diario</b> .....	<b>123</b>
Descripción de mantenimiento rutinario .....	123
Precauciones de mantenimiento rutinario ....	123
Ítems de mantenimiento rutinario del exterior del vehículo.....	123
Ítems de mantenimiento rutinario del interior del vehículo.....	124
Ítems de mantenimiento rutinario de otras partes.....	125

Limpieza exterior del vehículo.....	125
Limpieza interior del vehículo.....	127
Selección de películas solares *.....	129
Medidas de prevención de la corrosión ..	129
Capó delantero .....	130
Descripción de operación del mantenimiento rutinario .....	131

<b>Mantenimiento regular</b> .....	<b>146</b>
Descripción de mantenimiento periódico.....	146
Tabla de ítems de mantenimiento inicial y regular.....	146
<b>Reciclaje y protección del medio ambiente</b> .....	<b>149</b>

A medida que aumenta el kilometraje, las piezas y componentes del vehículo se desgastan gradualmente y su estado técnico se deteriora. Para garantizar un buen rendimiento y que el vehículo conserve un alto valor al revenderlo, es necesario realizar un mantenimiento del vehículo durante su uso.

El mantenimiento se divide en mantenimiento regular y mantenimiento rutinario. Diríjase a un distribuidor autorizado para el mantenimiento regular, y el mantenimiento rutinario lo realiza principalmente el conductor.

Diríjase a un distribuidor autorizado para el mantenimiento regular, y el mantenimiento rutinario lo realiza principalmente el conductor.

Es importante seguir las normas de operación segura al realizar cualquier operación de mantenimiento o comprobación, ya que una operación incorrecta puede causar fallas o daños en las funciones del vehículo, o incluso accidentes.

### Atención

- Siga la “Tabla de ítems del mantenimiento regular” para el mantenimiento regular de su vehículo. No realizar el mantenimiento regular de su vehículo a tiempo reducirá el rendimiento de su vehículo, causará daños a su vehículo y dará lugar a la pérdida de su reclamación de garantía.
- Debe tomar medidas de protección de seguridad personal antes del mantenimiento rutinario.

Antes del mantenimiento rutinario, asegúrese de que el vehículo esté en las siguientes condiciones:

- Estacione el vehículo en un área segura en terreno llano;
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Apague el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic;
- Espere un momento hasta que el vehículo se enfríe antes de operar.

### Advertencia

- Al encender el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic, no desconecte ni conecte cables de batería u otros conectores de componentes eléctricos.
- No permita que objetos que produzcan chispas, llamas o chispas se acerquen a la batería de potencia y a la batería.
- Evite el contacto directo de la piel con el refrigerante usado.
- Retire los objetos extraños en el compartimento del tren motriz durante las inspecciones diarias o el mantenimiento periódico, y no deje objetos o herramientas inflamables como guantes, trapos, etc. en el compartimento del tren motriz. Los objetos sobrantes pueden causar fallas o daños en el motor de accionamiento, o incluso provocar un incendio.
- El motor de accionamiento genera altas temperaturas durante el funcionamiento, lo que puede provocar fácilmente quemaduras. Por lo tanto, espere al menos 30 minutos después de apagar el motor de accionamiento hasta que éste se haya enfriado antes de realizar trabajos de mantenimiento rutinarios.
- Nunca se meta debajo de un vehículo mientras utiliza únicamente un gato para sostener el vehículo. Si una persona debe pasar debajo del vehículo, éste debe estar apoyado sobre soportes de seguridad.

### Descripción de mantenimiento rutinario

El mantenimiento rutinario es un ítem que debe comprobarse antes de la conducción normal todos los días. Esto es necesario para que el vehículo pueda funcionar de forma continua y adecuada. Es responsabilidad del conductor realizar el mantenimiento rutinario.

Las operaciones de mantenimiento rutinario incluyen el mantenimiento rutinario del exterior del vehículo, el mantenimiento rutinario del interior del vehículo, el mantenimiento rutinario de otras piezas y la limpieza del vehículo, etc.

El mantenimiento rutinario y la comprobación pueden ser realizados por el conductor o, en caso necesario, por un distribuidor autorizado.

### Precauciones de mantenimiento rutinario

Al realizar el mantenimiento rutinario, el conductor debe prestar atención a la seguridad y respetar las normas de operación segura para evitar causar lesiones a sí mismos o daños al vehículo.

Si es necesario desmontar, reemplazar y reparar piezas del vehículo, debe ser realizado por un técnico profesional. Si tiene alguna duda sobre el mantenimiento y las reparaciones del vehículo, consulte a un distribuidor autorizado .

### Ítems de mantenimiento rutinario del exterior del vehículo

Antes de la conducción normal diaria, realice el mantenimiento rutinario del vehículo de acuerdo con el método descrito en este capítulo.

Si encuentra algún sonido, vibración u olor anormal, debe comprobar la causa de inmediato o acudir a un distribuidor autorizado para que lo compruebe y repare.

Al realizar cualquier comprobación o mantenimiento, siga las "Precauciones de Mantenimiento Rutinario".

#### Puertas y capó delantero

Compruebe que todas las puertas, el capó delantero y la tapa del maletero funcionan correctamente.

Compruebe que todas las cerraduras de las puertas funcionen correctamente. Lubrique las bisagras y los pestillos según sea necesario.

Compruebe que los ganchos de seguridad mantienen cerrado el capó delantero incluso después de abrir los ganchos de bloqueo del capó.

### Luces del vehículo

Limpie periódicamente los faros delanteros y traseros. Compruebe que las luces de freno, los intermitentes, los faros delanteros y otros equipos de iluminación funcionen normalmente y estén seguros. Y compruebe si la altura de iluminación de los faros delanteros es normal.

### Neumáticos

Mida la presión de los neumáticos con un manómetro antes de un viaje largo. Si es necesario, ajuste la presión de todos los neumáticos al valor especificado, incluida la presión de los neumáticos de la rueda de repuesto.

Compruebe los neumáticos con cuidado en busca de cortes, bultos, grietas, desgaste excesivo u otros daños.

### Rotación de neumáticos

Se recomienda realizar una rotación cruzada de las ruedas delanteras y traseras cada 10.000 km. El kilometraje entre rotación de ruedas puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.

### Parabrisas

Limpie el parabrisas a tiempo. Compruebe el parabrisas en busca de grietas u otros daños al menos cada seis meses.

### Entrada de aire del aire acondicionado

Las hojas, las flores, el polen y otros objetos extraños de los paneles de ventilación deben limpiarse con regularidad. Especialmente en climas lluviosos y nevados, la nieve en la rejilla de ventilación debe quitarse a tiempo para garantizar que la entrada de aire y la tubería de agua estén despejados. De lo contrario, la salida de la tubería de agua puede obstruirse, afectando el efecto del aire acondicionado, e incluso provocando la falla del sistema de aire acondicionado.

Si la rejilla de ventilación no se limpia durante mucho tiempo, las hojas, las flores, el polen y otros objetos extraños pueden enmohecerse y generar olor en la cabina de pasajeros.

### Ítems de mantenimiento rutinario del interior del vehículo

#### Pedal de freno

Compruebe que el pedal de freno funciona correctamente, que hay espacio suficiente debajo de él cuando el pedal de freno está pisado a fondo y que la estera de piso no interfiere con el funcionamiento del pedal de freno.

#### Pedal del acelerador

Compruebe si el pedal del acelerador funciona con normalidad y asegúrese que no haya resistencia ni aplicación desigual de fuerza sobre el pedal del acelerador. Es importante asegurarse de que hay espacio suficiente desde el pedal del acelerador más allá del interruptor de contacto hasta el suelo para garantizar que las esteras de piso no impidan el funcionamiento del pedal del acelerador.

#### Volante

Compruebe si el volante tiene un recorrido libre excesivo, si la dirección está pesada o si se producen ruidos extraños.

### Cinturón de seguridad

Compruebe que todas las piezas del sistema del cinturón de seguridad, como la lengüeta de la hebilla y el retractor, funcionen correctamente y sin problemas, y que estén bien montados. Compruebe si el cinturón de seguridad presenta grietas, rozaduras, desgaste o daños.

### Luces de advertencia e luces indicadoras

Asegúrese de que todas las luces de advertencia e indicadoras funcionan correctamente.

### Desempeñamiento/descongelamiento del parabrisas delantero

Al operar el sistema de aire acondicionado, compruebe que el aire salga de las salidas de ventilación de desempeñamiento/descongelamiento de manera adecuada y en cantidad suficiente.

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Compruebe si el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas pueden funcionar normalmente y confirme que las escobillas no dejan arañazos tras el rascado; de lo contrario, reemplácelas a tiempo.

**Ítems de mantenimiento rutinario de otras partes**

**Refrigerante del motor de accionamiento**

Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito cuando el motor de accionamiento se haya enfriado.

**Líquido de freno**

Compruebe que el nivel del líquido de freno en el depósito debe estar entre las líneas de marca MAX y MIN.

**Líquido para limpiaparabrisas**

Compruebe que hay suficiente líquido lavaparabrisas en el depósito.

**Fuga de líquido**

Después de que el vehículo haya estado parado durante algún tiempo, compruebe si hay fugas de combustible, aceite, refrigerante u otros líquidos debajo del vehículo. Es normal que gotee agua después de utilizar el aire acondicionado. Si observa alguna fuga, compruebe su causa y repárela inmediatamente.

**Limpieza exterior del vehículo**

**Cuándo lavar el vehículo**

Lave su vehículo para proteger la pintura de la carrocería en las siguientes situaciones:

1. Después de conducir bajo la lluvia. La pintura de la superficie puede dañarse debido a la lluvia ácida;
2. Después de circular por un firme cercano a la costa. Puede producirse oxidación de la carrocería debido a la erosión del agua del mar.
3. Cuando haya contaminantes como hollín, excremento de pájaros, resina de árboles, partículas de metal o insectos pequeños que se queden en la superficie del vehículo.
4. Cuando el polvo o el barro quedan apelmazados en la superficie de la carrocería.


**Método de limpieza**

Lave la suciedad del vehículo con una esponja húmeda y abundante agua.

Lave el vehículo a fondo con agua jabonosa neutra o detergente (jabón especial para lavado de autos o detergente para lavavajillas general) mezclado con agua limpia y suave.

Enjuague el vehículo con abundante agua limpia.

Después de lavar el vehículo, límpielo con un paño especial para evitar dejar manchas en el vehículo después de que se seque.

<p> <b>Atención</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Las juntas, puertas, ventanillas y capó delantero son los más susceptibles a la corrosión por la sal anticongelante de la carretera. Por lo tanto, estos lugares deben limpiarse con frecuencia.</li> <li>● Asegúrese de que el orificio de drenaje debajo de la puerta esté despejado.</li> <li>● Antes de lavar el vehículo, enjuague primero la parte inferior y las ruedas del vehículo con agua, para que el barro, la sal y otras suciedades puedan eliminarse fácilmente.</li> <li>● No utilice jabones domésticos fuertes, quitamanchas químicos fuertes ni otros disolventes para limpiar la superficie del vehículo.</li> <li>● No lave el vehículo cuando la superficie de la carrocería esté caliente, de lo contrario se formarán manchas de agua en la superficie pintada.</li> <li>● No utilice cuero duro o tela gruesa para limpiar la carrocería.</li> </ul>

### Eliminación de manchas

Las manchas de asfalto u otras manchas de aceite, suciedad industrial, manchas de insectos y resinas en la parte inferior del vehículo deben eliminarse a tiempo para evitar dañar la pintura o dejar manchas.

### Encerado de vehículos

El encerado frecuente del vehículo protegerá la pintura y ayudará a mantener el buen aspecto del vehículo.

El frotamiento mecánico o el pulido fuerte sobre la capa de imprimación/brillo pueden causar imperfecciones en la pintura o dejar marcas de remolino.

Es necesario pulir después del encerado para eliminar los residuos de la superficie y evitar que se desgaste.

#### Atención

- Lave bien el vehículo antes de encerarlo.
- Utilice la cera de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cera.
- No utilice ceras que contengan abrasivos, mezclas o limpiadores que puedan dañar la pintura de la carrocería.

### Limpieza de vidrios exteriores

Cuando utilice un rascador de parabrisas para quitar la suciedad del parabrisas, rocíe líquido para limpiaparabrisas sobre la superficie del vidrio antes de rasgar. De lo contrario, es fácil dañar la escobilla del limpiaparabrisas y la superficie exterior del vidrio.

Aunque llueva muy poco, se debe rociar primero y luego rasgar.

Utilice líquido para limpiaparabrisas vendido por un distribuidor autorizado.

### Mantenimiento de los bajos del vehículo

En las zonas donde se utiliza sal anticongelante en invierno, los bajos del vehículo deben lavarse con frecuencia para evitar la corrosión de los mismos y de los componentes de la suspensión del vehículo por la suciedad o la sal adherida.

Durante el invierno o la primavera, se debe comprobar las juntas del vehículo y volver a tratarlas si es necesario.

### Limpieza de llantas de aleación de aluminio

Limpie las llantas de aleación de aluminio con frecuencia, especialmente en áreas donde se usa sal anticongelante en las carreteras en invierno. Si entra sal en las ruedas, corroerá las llantas de aleación de aluminio y las decolorará.

#### Atención

Para evitar manchar o decolorar las llantas, siga estas pautas:

- No utilice limpiadores que contengan álcalis o ácidos fuertes para limpiar las ruedas.
- No utilice limpiadores de ruedas cuando las ruedas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura ambiente.
- Después de utilizar el limpiador, enjuague las llantas dentro de 15 minutos para eliminar el limpiador.

### Limpieza de ruedas

Lave las ruedas cuando lave su vehículo para mantenerlo limpio.

Cuando reemplace las ruedas o lave la parte inferior de su vehículo, debe limpiar el interior de las ruedas.

Cuando lave las ruedas, no utilice limpiadores abrasivos.

Compruebe la llanta periódicamente para detectar hoyos o erosión. Esto puede provocar una pérdida de presión o daños en el borde del neumático.

Se recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la corrosión de la sal anticongelante para carreteras utilizada en invierno.

### Limpeza de componentes cromados

Limpe periódicamente los componentes cromados con un pulimento de cromo no abrasivo para mantener su brillo.

### Precauciones de limpeza



Está prohibido enjuagar el compartimiento del tren motriz con agua; de lo contrario, podría causar fallas en los circuitos eléctricos, motores de accionamiento y componentes relacionados en el compartimiento del tren motriz.

No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos en el vehículo, de lo contrario, los componentes eléctricos pueden dañarse.

### ⚠ Advertencia

No utilice aguarrás, quitaesmalte de uñas u otros líquidos volátiles para mantener el vehículo. ¡Los líquidos anteriores son venenosos e inflamables, lo que puede provocar incendios y explosiones fácilmente!

### Precauciones para el lavado del vehículo con la máquina automática de lavado de autos

Antes de lavar su vehículo, asegúrese de que:

- Las ventanillas están completamente cerradas.
- El sistema de aire acondicionado está apagado.
- El interruptor combinado del limpiaparabrisas y lavaparabrisas está en la posición inicial.

A la hora de limpiar un vehículo con una máquina automática de lavado de autos, debe garantizar los siguientes puntos:

- Pliegue los espejos retrovisores exteriores.
- Cambie la marcha a la posición "N".
- Libere el freno de estacionamiento
- Suelte el pedal de freno de servicio.

### ⚠ Atención

- En la máquina automática de lavado de autos, el vehículo se desplaza en modo de remolque. Cuando se aplica el freno de estacionamiento, si el vehículo se arrastra con fuerza, puede causar daños al vehículo.
- Antes de utilizar la máquina automática de lavado de autos para limpiar el vehículo, elimine el barro y la gran cantidad de polvo para evitar daños en la carrocería del vehículo.
- Después de lavar el vehículo en la máquina automática de lavado de autos, se debe quitar la cera del parabrisas y de la escobilla del limpiaparabrisas, lo que puede reducir la suciedad en el parabrisas y reducir el ruido de raspado.

### Limpeza interior del vehículo

Utilice con frecuencia una aspiradora o un plumero para quitar el polvo y la suciedad del interior del vehículo (como en los accesorios, los componentes de plástico y los asientos, etc.), y utilice un paño limpo y suave empapado en jabón suave para limpiar la suciedad del plástico y del cuero, luego séquelo con un paño suave.

Para mantener la apariencia del cuero, preste atención a los requisitos pertinentes del fabricante, algunos protectores pueden contener productos químicos que pueden dañar o corroer la funda de cuero del asiento. Limpie la superficie de cuero con un paño suave humedecido con un poco de agua.

### ⚠ Atención

- No limpie con gasolina ligera, diluyente o líquidos similares.
- Las pequeñas partículas de suciedad pueden desgastar la superficie del cuero y dañarlo, por lo que deben eliminarse inmediatamente. No utilice jabones para cuero, abrillantadores de cera, soluciones de limpieza, solventes, quitamanchas o limpiadores que contengan amoníaco, ya que pueden dañar el brillo natural del cuero.

### ⚠ Atención

- Nunca utilice protectores de tejidos sin la recomendación del fabricante.
- No utilice limpiadores de vidrio ni limpiadores de plástico para fregar la superficie de cuero, ya que podría dañarla.

### Estera de piso

El uso de la estera de piso extenderá la vida útil de la alfombra del vehículo y facilitará la limpieza del interior del vehículo.

Independientemente del tipo de estera de piso utilizada, asegúrese de que es adecuada para el vehículo y de que está fijada de forma correcta y fiable para que no obstaculice el funcionamiento del pedal.

### ⚠ Advertencia

El uso de estera de piso no fijada puede dificultar el funcionamiento del pedal de freno y del acelerador después de deslizarse, lo que puede provocar accidentes graves.

### Limpieza del interior del vidrio del vehículo

Cuando limpie el interior del vidrio, no use herramientas con cuchillas o desinfectante clorado para limpiarlo, ya que esto dañará el cable del desempañador del parabrisas trasero.

Cuando el interior del vidrio se empaña en invierno, puede rociar una cantidad adecuada de agente antivaho especial para vidrio para evitar que se empañe.

### Cinturón de seguridad del asiento

La correa del cinturón de seguridad se puede limpiar con una esponja humedecida con un detergente neutro.

La correa del cinturón de seguridad después de la limpieza debe secarse por completo antes de su uso, y la correa mojada no se puede retraer directamente en el retractor para evitar dañar el retractor.

La correa del cinturón de seguridad no se puede limpiar con lejía, colorantes ni disolventes químicos, de lo contrario dañará gravemente la correa.

### Funda del cuero del asiento

La funda de cuero de los asientos es de alta calidad y, con el cuidado adecuado, la funda de cuero se conservará bien.

La retención prolongada de polvo y suciedad afectará el brillo del cuero y también provocará el desgaste y el envejecimiento del cuero, por lo que un mantenimiento y limpieza rutinarios son muy necesarios.

Cuando la superficie de cuero esté sucia, se debe limpiar con un paño húmedo o agua jabonosa diluida. Si el agua se derrama en la superficie del cuero o permanece en las costuras, debe limpiarse a tiempo.



Se recomienda utilizar productos de mantenimiento de cuero de marca y evitar la exposición prolongada a la luz intensa de la superficie del asiento de cuero.

**⚠ Advertencia**

- Está estrictamente prohibido utilizar productos como líquidos solubles y detergentes fuertes para la limpieza del cuero.

**Selección de películas solares\***



Violeta: luz ultravioleta

Azul: luz visible

Rojo: luz infrarroja

La función de la película de control solar de ventanilla es principalmente reducir la radiación ultravioleta e infrarroja en el vehículo, al tiempo que garantiza una mejor visibilidad y privacidad en el vehículo.

Se debe seleccionar una película de control solar con alta reflectividad a los rayos ultravioleta e infrarrojos y alta transmitancia a la luz visible, es decir, alta definición.

**👁 Atención**

No busque demasiado la protección solar, el aislamiento térmico y la privacidad. La transmisión de luz del parabrisas delantero después de la película debe alcanzar más del 70% (es decir, la transmisión de luz de la película de control solar x la transmisión de luz del vidrio de la ventanilla), de lo contrario afectará la visibilidad del conductor, y así afectará significativamente a la seguridad en la conducción.

**Medidas de prevención de la corrosión**

Lave y encere su vehículo con frecuencia para mantenerlo limpio. Los agentes anticongelantes y agentes de deshielo que se usan en la carretera son corrosivos, limpie la parte inferior del vehículo a tiempo después de conducir por dicha carretera.

Compruebe con frecuencia si hay daños menores en la pintura y repárelos lo antes posible.

Compruebe la parte inferior de la carrocería en busca de acumulación de arena, suciedad o sal y límpiela con agua lo antes posible.

Otras medidas contra la oxidación y la corrosión pueden tener requisitos especiales en algunas regiones; consulte a los distribuidores autorizados.

**👁 Atención**

- Está estrictamente prohibido enjuagar la cabina de pasajeros con agua directamente para eliminar la suciedad, la gravilla u otros desechos. En su lugar, utilice una aspiradora o una escoba para eliminar la suciedad.
- No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos del vehículo, de lo contrario se dañarán.

**Capó delantero**



**Abertura del capó delantero**

1. Tire hacia arriba de la manija de apertura del capó ① situada bajo el lado izquierdo del tablero de instrumentos hasta que el capó delantero salte.



2. Localice la palanca de control ② del gancho de seguridad entre el capó y la rejilla (en la esquina superior derecha mirando hacia el logotipo del vehículo como se muestra en la figura) y empuje la palanca de control hacia la izquierda con el dedo para abrir el gancho de seguridad.



3. Levante el capó delantero.  
4. Sujete la varilla de apoyo ③ e insértela en el orificio de apoyo.

**⚠ Advertencia**

No abra el capó delantero cuando haya mucho viento, ya que podría volcarse y provocar daños personales o materiales.

**Cierre del capó delantero**

1. Compruebe que no quedan otros objetos extraños en el compartimiento del tren motriz para evitar que se pinchen piezas del vehículo.  
2. Mantenga fijo el capó delantero, levántelo ligeramente para que la varilla de apoyo salga del orificio de apoyo y retraiga la varilla de apoyo para tensarla.

3. Baje lentamente el capó delantero hasta una posición a unos 200 mm de la parte superior de la rejilla delantera, suelte ambas manos y utilice la propia gravedad del capó delantero para bloquearlo. Después de bloquearlo, levante el capó hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bien bloqueado en su lugar.

**⚠ Advertencia**

- Al cerrar el capó delantero, compruebe que nadie, especialmente los dedos de los niños, quede aprisionado.
- Si al bajar el capó hay demasiada distancia entre ésta y la parte superior de la rejilla delantera, o fuerce el capó delantero hacia abajo para cerrarlo, puede golpear los faros y la rejilla delantera.
- Debe cerrar el capó delantero y confirmar que esté bloqueado de forma segura antes de conducir, de lo contrario, el viento en contra del vehículo hará que el capó delantero se abra, lo que podría provocar un accidente grave.
- Si sale vapor o humo del compartimiento del tren motriz, no abra el capó delantero para evitar lesiones.

**Descripción de operación del mantenimiento rutinario**

**Diagrama de disposición del compartimento del tren motriz\***



- ① Tapa de llenado del depósito de refrigerante del motor de tracción
- ② Tapa de llenado del depósito de refrigerante del sistema de gestión térmica de la batería de potencia
- ③ Cargador de vehículo
- ④ Tapa del puerto de llenado del depósito de líquido de freno
- ⑤ Batería
- ⑥ Caja de fusibles del compartimento del tren motriz
- ⑦ Tapa de llenado del depósito de refrigerante del calefactor
- ⑧ Tapa del puerto de llenado del depósito de líquido para limpiaparabrisas

**Instrucciones de seguridad para trabajar en el compartimento del tren motriz**

Al trabajar en o dentro del compartimiento del tren motriz, como revisar o llenar aceite, pueden existir riesgos de seguridad como incendios u otros accidentes. Tenga en cuenta las notas de advertencia y las normas de seguridad pertinentes.

**⚠ Advertencia**

- Nunca desbloquee el capó delantero mientras conduce, ya que podría abrirse con el vehículo en movimiento, bloqueando la visión del conductor y provocando accidentes graves.
- Asegúrese de que el limpiaparabrisas está acoplado al parabrisas antes de abrir el capó delantero. De lo contrario, podrían dañarse los limpiaparabrisas o el capó delantero.

**⚠ Advertencia**

- Al abrir o cerrar el capó delantero, el capó puede caer repentinamente a la posición cerrada. Existe riesgo de lesiones para las personas que se encuentren dentro del radio de movimiento del capó delantero. Por lo tanto, abra o cierre el capó delantero sólo cuando no haya personas dentro del radio de movimiento del capó delantero.
- No toque las piezas cargadas eléctricamente, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones.

**Comprobación y reposición del refrigerante**

El refrigerante puede prevenir la corrosión, evitar las fugas por la cavitación, evitar que el radiador hierva, evitar que se incruste y se congele, etc. Puede mantener el sistema de refrigeración en buenas condiciones de funcionamiento todo el tiempo y garantizar la temperatura de funcionamiento normal del motor de accionamiento y del aire acondicionado.

**⚠ Advertencia**

- No abra el tapón de llenado del depósito de refrigerante hasta que el motor de accionamiento se haya enfriado, ya que la temperatura del refrigerante es muy alta en este momento, y al abrirlo puede salir rociado refrigerante caliente o vapor, causando quemaduras al personal.
- No mezcle refrigerantes de diferentes tipos o marcas, y no agregue otros líquidos o aditivos al refrigerante, de lo contrario podría dañar el motor de accionamiento.
- Si el refrigerante en el depósito de refrigerante está descolorido o desteñido, reemplace el refrigerante a tiempo.
- El refrigerante debe guardarse en un recipiente cerrado y no debe estar al alcance de los niños.

**Comprobación y reposición del nivel de refrigerante del motor de accionamiento**



Compruebe el nivel de refrigerante cuando el motor de accionamiento se haya enfriado.

Si el nivel de refrigerante está por debajo de la línea MIN ①, añada refrigerante entre la línea MIN ① y la línea MAX ②.

**Comprobación y reposición del nivel de refrigerante del calefactor del aire acondicionado**



Si el nivel de refrigerante del calefactor es inferior a la línea MIN ①, añade refrigerante entre la línea MIN ① y la línea MAX ②.

**Comprobación y reposición del nivel de refrigerante\* del sistema de gestión térmica**



Si el nivel de refrigerante de la batería de potencia es inferior a la línea MIN ①, añade refrigerante entre la línea MIN ① y la línea MAX ②.

**Reemplazo del refrigerante**

Debe reemplazar el refrigerante del motor regularmente de acuerdo con las disposiciones de la "Tabla de ítems del mantenimiento regular" en el capítulo "Mantenimiento" de este manual. Si es necesario reemplazar el refrigerante, diríjase a un distribuidor autorizado para su reemplazo o reparación.

**⚠ Advertencia**

- En invierno o en regiones muy frías, debe reemplazar el refrigerante por otro con mayor capacidad anticongelante y adecuado para la temperatura ambiente para evitar que el motor de accionamiento y el sistema de aire acondicionado se dañen por congelamiento.

**👁 Atención**

- El sistema de refrigeración se llena de fábrica con anticongelante y refrigerante antioxidante de alta calidad. El refrigerante contiene inhibidores de óxido y corrosión, por lo que no es necesario añadir otros aditivos al sistema de refrigeración.
- Al agregar o reemplazar refrigerante, asegúrese de utilizar refrigerante **recomendado** de DFM.
- Si falta refrigerante con frecuencia, acuda a un distribuidor autorizado para que revise el vehículo.

### Comprobación y reemplazo del líquido de freno

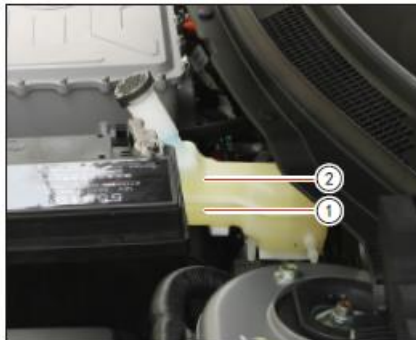
El líquido de freno se utiliza para transmitir presión en el sistema de frenado hidráulico del vehículo.

Si el recorrido del pedal de freno aumenta inesperadamente o el nivel del líquido de frenos desciende significativamente, diríjase a un distribuidor autorizado para que compruebe y repare el sistema de frenado.

#### ⚠ Atención

- El líquido de freno es muy absorbente y debe almacenarse en un recipiente cerrado para evitar que absorba agua y se deteriore.
- El líquido de freno tiene un efecto corrosivo sobre la superficie de pintura de la carrocería, por lo que el líquido de freno salpicado sobre la superficie de pintura debe limpiarse a tiempo.
- El líquido de freno debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Si bebe accidentalmente líquido de freno, acuda inmediatamente a un médico.
- Evite el contacto de la piel o los ojos con el líquido de freno, si entra en contacto accidentalmente, lávese inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico a tiempo.
- Tenga cuidado de no derramar líquido de freno sobre un motor de accionamiento caliente, ya que podría provocar un incendio.

### Comprobación y reposición del nivel de líquido de freno



Compruebe el nivel de líquido en el depósito. Si el nivel del líquido de freno está por debajo de la línea MIN ①, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenado. Añada líquido de freno entre la línea MIN ① y la línea MAX ②.

Si es necesario agregar líquido de freno con frecuencia, acuda a un distribuidor autorizado para que revise minuciosamente el sistema.

#### Reemplazo de líquido de freno







Para garantizar el funcionamiento normal del sistema de frenado, el líquido de freno debe reemplazarse periódicamente de acuerdo con las disposiciones de la "Tabla de ítems del mantenimiento regular" en el capítulo "Mantenimiento" de este manual. Vaya a un distribuidor autorizado para reemplazar el líquido de freno.

#### ⚠ Advertencia

- Si el líquido de freno no se reemplaza según el tiempo especificado, el sistema de frenado puede fallar y causar accidentes graves.
- Si el nivel del líquido de freno es inferior a la marca de límite inferior del depósito del líquido de freno, no conduzca el vehículo para evitar accidentes.
- Si se deja el líquido de freno en el sistema hidráulico durante muchos años sin cambiarlo, el líquido de freno se deteriorará y producirá resistencia al aire en la tubería de freno al frenar, lo que afectará al rendimiento de frenado y a la seguridad de la conducción, e incluso puede provocar el fallo completo del sistema de frenado, causando así un accidente.

**Batería**

**Símbolos y descripción de advertencia de operación de la batería**

1		No se permiten llamas, chispas, luces brillantes ni fumar en el lugar de la operación.
2		¡Deben usarse gafas protectoras durante la operación!
3		¡Los niños deben mantenerse alejados de los electrolitos y las baterías del vehículo!
4		¡El electrolito de la batería es una sustancia altamente corrosiva, por lo que debe usar guantes y gafas protectoras durante la operación!
5		Lea atentamente las instrucciones de uso de la batería antes de empezar a trabajar.
6		¡La batería producirá una mezcla de gases explosiva durante la carga!

 **Advertencia**

- No permita que objetos con chispas, llamas o chispazo se acerquen a las baterías.
- No cortocircuite los terminales de la batería, ya que las chispas de alta energía generadas por el cortocircuito podrían lesionar al operador.
- Antes de manipular la batería, debe tocar la carrocería para eliminar cualquier acumulación de estática existente para evitar chispas y la posible ignición del gas de la batería, altamente explosivo.
- El electrolito de la batería es fuertemente corrosivo, por lo que debe llevar guantes y gafas de protección. No dé la vuelta a la batería, de lo contrario el electrolito podría salirse por el orificio de ventilación.
- Si el electrolito le salpica en los ojos, láveselos inmediatamente con agua durante unos minutos y acuda inmediatamente a un médico. Si el ácido se derrama sobre la piel o la ropa, absorba inmediatamente con un paño seco y luego enjuague con agua y jabón. Si accidentalmente bebe el electrolito, busque atención médica inmediatamente.
- Mantenga a los niños alejados del electrolito y de la batería.

**Comprobación de la batería**

1. Compruebe si la batería está bien fijada;
2. Compruebe si los conectores de los cables positivo y negativo de la batería están sueltos o corroídos;
3. Compruebe si la capa de aislamiento de los cables positivo y negativo de la batería está dañada;
4. Mantenga la superficie de la batería seca y limpia para evitar que se obstruya el orificio de ventilación de la batería. Si es necesario conducir el vehículo por una distancia larga o si la batería se ha utilizado durante más de un año, debe dirigirse a un distribuidor autorizado para la comprobación de la carga de la batería.

**Arranque con cable de puente**

Si necesita arrancar el vehículo con pinzas, consulte la página 114 para el arranque con pinzas. Si el vehículo aún no se puede arrancar con pinzas o la batería no se puede cargar, debe reemplazar la batería. Vaya a un distribuidor autorizado para reemplazar la batería.

### Carga de la batería

Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo, arranca con frecuencia o hace frecuentemente recorridos cortos en un ambiente frío, la batería puede perder energía y el vehículo no puede arrancar. La batería debe cargarse adicionalmente. Vaya a un distribuidor autorizado para cargar.

#### Advertencia

- No cargue la batería cuando no se quita, de lo contrario, se puede causar daños serios a los componentes eléctricos del vehículo.
- No cargue la batería si está congelada en ambientes fríos, de lo contrario, se puede causar una explosión.

### Mantenimiento en invierno

La potencia de arranque proporcionada por la batería a baja temperatura es menor que a temperatura normal. Por lo tanto, antes de que comience el invierno, es mejor comprobar la batería del vehículo en un distribuidor autorizado, y la batería debe cargarse o reemplazarse cuando sea necesario.

En un clima muy frío, la batería tarda más en cargarse. Si la carga de la batería es insuficiente, el electrolito de la batería se congelará y se dañará la batería. La batería debe comprobarse periódicamente para garantizar su eficiencia.

Si el vehículo está estacionado en un ambiente extremadamente frío durante varias semanas o más, la batería del vehículo debe retirarse y almacenarse en una habitación a temperatura ambiente para protegerla de daños por congelamiento.

### Inactividad prolongada del vehículo

Si el vehículo no se utiliza durante más de un mes, desconecte el cable negativo de la batería y cargue la batería una vez al mes.

Si el vehículo no se utiliza durante mucho tiempo y la batería no está cargada, la batería fallará debido a la autodescarga.

### Reemplazo de la batería

Antes de comenzar el trabajo, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de advertencia de seguridad relacionadas con la operación de la batería.



Al reemplazar la batería, asegúrese de que la batería esté instalada y fijada correctamente.

#### Atención

Al desmontar la batería, retire primero el cable negativo y luego el positivo. Apague todos los equipos eléctricos del vehículo antes de volver a conectar la batería. Primero conecte el cable positivo y luego el negativo.



 **Advertencia**

- Solo se puede reemplazar con la batería de la misma especificación. El uso de la batería de otras especificaciones puede resultar en montaje incorrecto o la dificultad de la conexión del cable de la batería debido a las diferentes posiciones de los terminales, o incluso causar fallas o daños de los componentes eléctricos.
- El montaje y desmontaje de la batería requiere ciertas habilidades y herramientas profesionales, porque es posible dañar la batería y la caja de fusibles en algunos casos. Se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para reemplazar la batería.

**Nota sobre la protección del medio ambiente**



La batería contiene contaminantes. Es ilegal desechar las baterías junto con la basura doméstica. Las baterías deben clasificarse, recogerse y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



La batería debe disponerse de forma respetuosa con el medio ambiente. Lleve las baterías gastadas a un distribuidor autorizado o a un punto especializado de recogida de baterías usadas.

**Batería de potencia**

 **Advertencia**

- No permita que objetos con chispas, llamas o chispazo se acerquen a las baterías de potencia.
- Está estrictamente prohibido desmontar la batería de potencia y las piezas relacionadas usted mismo para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

La principal fuente de energía de este vehículo es la batería de potencia, que proporciona la energía eléctrica necesaria para el motor de accionamiento, y también proporciona energía eléctrica para los componentes eléctricos de alto voltaje del vehículo, como la refrigeración y la calefacción del aire acondicionado. La batería de potencia debe cargarse mediante una fuente de alimentación externa.

En el caso de los vehículos nuevos, la autonomía del vehículo puede variar debido a diferentes factores, como los hábitos de conducción (por ejemplo, aceleración rápida frecuente, uso de los frenos), las condiciones de conducción (por ejemplo, subir pendientes largas, baches), el entorno de funcionamiento (por ejemplo, bajas temperaturas) y si el equipo eléctrico (por ejemplo, el aire acondicionado) está encendido o apagado.

Las baterías de potencia son productos químicos y, debido a sus características químicas, su capacidad disminuirá de forma natural. Por lo tanto, para los vehículos que llevan algún tiempo en uso, su autonomía puramente eléctrica se verá reducida.

**Seguridad**

La batería de potencia ha sido sometida a pruebas de alta temperatura, alta presión, impacto y otras pruebas, con excelentes prestaciones de seguridad.

**Mantenimiento**

Cuando el medidor de energía del tablero de instrumentos combinados ingresa al área de advertencia roja, la batería de potencia es baja, por lo que cárguela lo antes posible. Cuando el medidor de energía ingresa al área de advertencia roja, indica que la batería de potencia es muy insuficiente, en este momento, cárguela inmediatamente, para no impedir la conducción del vehículo debido a energía insuficiente.

Cuando el vehículo esté en uso, realice el mantenimiento de carga completa al menos una vez al mes. Cuando el vehículo no se utilice durante un largo periodo de tiempo, realice la carga y descarga al menos una vez cada tres meses. El método específico es el siguiente: encienda el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic, encienda el aire acondicionado, encienda el vehículo hasta que el puntero del medidor de energía llegue al fondo del área roja y luego cargue completamente la batería de potencia.

Está estrictamente prohibido enjuagar con agua las partes de alto voltaje y la batería de potencia en la parte inferior del vehículo, para no causar daños a las partes de alto voltaje del vehículo y a la batería de potencia.

**Atención**

- La temperatura ambiente de trabajo de la batería de potencia es de -30 °C - 55 °C. Si trabaja fuera de esta temperatura ambiente durante mucho tiempo, afectará directamente el rendimiento del vehículo y la vida útil de la batería de potencia.
- El vehículo debe mantenerse limpio y evitar estacionarlo en ambientes húmedos, con altas temperaturas y otros ambientes para evitar causar fallas o daños a la batería de potencia.
- Intente utilizar un cargador de vehículo para cargar el vehículo. La carga rápida y frecuente de la batería de potencia afectará gravemente la vida útil de la batería de potencia.
- Para vehículos nuevos, la batería de potencia debe cargarse completamente antes del primer uso para evitar afectar el rendimiento de la batería de potencia.
- Los ocupantes no deben permanecer en el vehículo durante la carga.
- Estacione el vehículo en un área ventilada durante la carga.
- Trate de no continuar conduciendo el vehículo cuando la batería esté casi agotada, ya que esto reducirá seriamente la vida útil del vehículo.

**Componentes tóxicos y nocivos contenidos en las baterías eléctricas**

Las sustancias tóxicas y nocivas contenidas en esta batería de potencia cumplen los requisitos de GB/T 30512-2014 Requisitos para sustancias prohibidas en vehículos: Contenido de plomo (Pb) o su compuesto <0,1% (1000 mg/kg); Contenido de cadmio (Cd) o sus compuestos <0,01% (100 mg/kg); Contenido de mercurio (Hg) o su compuesto <0,1% (1000 mg/kg); Contenido de cromo hexavalente (Cr<sup>6+</sup>) <0,1% (1000 mg/kg); Contenido de bifenilos polibromados (PBB) <0,1% (1000 mg/kg); Contenido de éteres de difenilo polibromados (PBDE) <0,1%.

**Requisitos técnicos para el almacenamiento de la batería de potencia**

Puede almacenarse durante 3 meses en un entorno seco y ventilado. Si supera los 3 meses, se recomienda recargarla cada 3 meses durante el almacenamiento; si no se carga a tiempo durante más de 6 meses, la batería puede dañarse. Los métodos de prueba de mantenimiento durante el almacenamiento del producto son los siguientes:

- En condiciones de temperatura normal, cargue y descargue el producto cada 3 meses. La corriente de carga y descarga es ≤1C. Una vez completada la carga, ajuste el SOC a 40%~60%.

**Adición del líquido para limpiaparabrisas**



**Atención**

- Utilice el líquido para limpiaparabrisas con anticongelante en invierno para evitar la formación de hielo.
- El líquido para limpiaparabrisas es tóxico y debe almacenarse en un recipiente marcado que esté fuera del alcance de los niños.

Si el lavaparabrisas se puede usar, pero el inyector del lavaparabrisas solo puede inyectar el líquido para limpiaparabrisas de manera intermitente o no puede inyectarlo, es posible que el líquido para limpiaparabrisas es insuficiente. Si el nivel del líquido para limpiaparabrisas es muy bajo, rellene el líquido para limpiaparabrisas a tiempo.

### Limpieza de escobillas de limpiaparabrisas

La contaminación del parabrisas o de la escobilla del limpiaparabrisas reducirá la eficiencia del limpiaparabrisas. Las principales fuentes de contaminación incluyen el polvo, el lodo, los insectos, la savia de los árboles y la cera utilizada en el lavado del vehículo. Si las escobillas del limpiaparabrisas no raspan bien, utilice un detergente de alta calidad o un detergente suave para limpiar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas y luego enjuáguelos completamente con agua limpia. Limpie la escobilla de limpiaparabrisas de la siguiente manera:

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.
2. Sostenga el brazo del limpiaparabrisas.
3. Limpie con cuidado el polvo y la suciedad en las escobillas de limpiaparabrisas y el parabrisas con un paño suave.
4. Vuelva a colocar con cuidado el brazo del limpiaparabrisas en su lugar original después de la limpieza.

#### ⚠ Atención

- Cuando el parabrisas esté seco o cuando llueve poco, no utilice el limpiaparabrisas, de lo contrario, se pueden hacer daños al parabrisas y a las escobillas de limpiaparabrisas. Se recomienda rociar el líquido antes de usar el limpiaparabrisas.
- Para garantizar el efecto de limpieza y la vida útil de las escobillas de limpiaparabrisas, se recomienda limpiar el parabrisas y las escobillas de limpiaparabrisas regularmente. Las escobillas de limpiaparabrisas deben limpiarse suavemente con una esponja o un paño suave para evitar el desgaste de la escobilla. Si la suciedad no se puede eliminar después de la limpieza, reemplace la escobilla de limpiaparabrisas.
- Si hace frío, compruebe si las escobillas de limpiaparabrisas están congeladas antes de activar el lavaparabrisas. Se puede activar el lavaparabrisas solo cuando el lavaparabrisas no está interferido o bloqueado.
- En veranos calurosos, días de nieve o cuando el vehículo no se utiliza durante mucho tiempo, se puede levantar el brazo del limpiaparabrisas para reducir el envejecimiento de las escobillas.

### Reemplazo de escobillas de limpiaparabrisas

Compruebe las escobillas de limpiaparabrisas regularmente y reemplace las dañadas, de lo contrario, se dañará el parabrisas.

Las escobillas de limpiaparabrisas deben reemplazarse cada medio año.

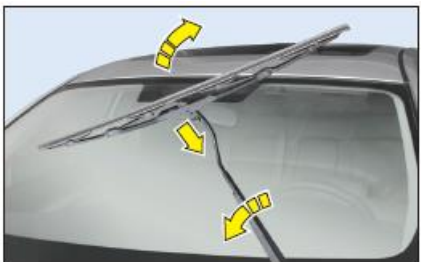
#### ⚠ Atención

- No utilice el limpiaparabrisas seco sin líquido, para evitar el desgaste o daño de las escobillas de limpiaparabrisas, el daño al parabrisas, lo que afectará la seguridad al conducir.
- No conecte la fuente de alimentación antes del reemplazo de las escobillas de limpiaparabrisas, para evitar daños al parabrisas y al capó delantero causados por el movimiento repentino del limpiaparabrisas.
- No abra el capó delantero si el brazo del limpiaparabrisas está plegado desde el parabrisas; El coloque el brazo del limpiaparabrisas en su lugar original cuando las escobillas de limpiaparabrisas no están instaladas para evitar daños al parabrisas y al limpiaparabrisas.

### Cómo reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas delantero



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas. Coloque una toalla gruesa debajo del brazo del limpiaparabrisas, para evitar que el rebote accidental del brazo del limpiaparabrisas dañe el parabrisas;



2. Gire la escobilla aproximadamente 90 grados.  
3. Empuje la escobilla hacia abajo.  
4. Vuelva a bajar lentamente el brazo del limpiaparabrisas sobre el parabrisas.



5. Instale la nueva escobilla.

### Comprobación de la boquilla del lavaparabrisas



Si hay suciedad cerca de la boquilla del lavaparabrisas, límpiela rápidamente, de lo contrario puede afectar al correcto funcionamiento del lavaparabrisas.

Conecte el interruptor de arranque o el botón de arranque con un solo clic, mueva el interruptor combinado del limpiaparabrisas para rociar agua de los lavaparabrisas delantero y trasero y observe la presión y la posición del rociador de agua. Si la presión del rociador de agua es demasiado baja o la posición del rociador es incorrecta, vaya a un distribuidor autorizado para su reparación.

### Comprobación visual de ruedas y neumáticos

Compruebe los cuatro neumáticos antes de la conducción, compruebe la banda de rodadura y las paredes laterales del neumático en busca de protuberancias, rayones, desgaste anormal, grietas, clavos, etc. Si se produce alguno de los síntomas mencionados anteriormente, por favor contacte a un distribuidor autorizado para realizar una inspección y reemplazo.

No es fácil encontrar todos los daños del neumático. Si se detectan vibraciones, ruidos o desviaciones anormales del vehículo, es posible que algún neumático esté defectuoso. En este caso, aparque inmediatamente el vehículo bajo la condición segura, compruebe si las ruedas y los neumáticos están dañados. Si es necesario, acuda a un distribuidor autorizado para la comprobación y reparación de los neumáticos.

Causas comunes de daños del neumático:

- El vehículo choca o frota contra la berma.
- Circula rápidamente por una carretera con hoyos profundos.
- La presión de los neumáticos es muy bajo o muy alta.

Compruebe la profundidad y el estado de la banda de rodadura de todos los neumáticos. Si la profundidad de la banda de rodadura es muy baja, reducirá la adherencia del neumático. Especialmente en carreteras resbaladizas, aumentará el riesgo de deslizamiento del vehículo y la seguridad de conducción se verá seriamente afectada.



La marca de desgaste ① en la banda de rodadura indica el límite de uso seguro del neumático. Cuando la banda de rodadura está desgastada hasta la marca de desgaste, se debe reemplazar el neumático.

Compruebe si todas las ruedas están equipadas con tapas de válvulas y si las válvulas están sucias y tienen fugas. No instale ningún componente en la válvula.

Compruebe el estado de la llanta. Si la llanta está distorsionada, agrietada, corroída o muy rayada, debe reemplazarse a tiempo. Si los pernos de la rueda se aflojan con frecuencia, reemplace las ruedas y sus pernos.

**⚠ Advertencia**

El neumático no puede usarse si tiene bultos o grietas, porque el neumático puede reventar durante la conducción, lo que provocará accidentes de tránsito y lesiones personales.

**Comprobación de la presión de neumáticos**

**Descripción general**

La presión adecuada de los neumáticos puede prolongar la vida útil de los neumáticos y mejorar la comodidad de conducción, la economía y la estabilidad de manejo del vehículo.

Cuando la presión del neumático es baja, aumentará el desgaste, la estabilidad de manipulación y la economía se verán afectados, y aumentará el riesgo de fallos de los neumáticos. La presión alta de los neumáticos hará la conducción inestable y provocará el desgaste del neumático, lo que reducirá la vida útil de los neumáticos.

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes y compruébela, incluida la presión del neumático de repuesto, después de circular por la carrera en mal estado o después de un viaje largo.

Compruebe la presión del neumático en frío. El neumático frío se refiere a los neumáticos del vehículo que no ha corrido durante al menos 3 horas o que no ha recorrido más de 1,6 km.

Consulte la “Etiqueta de información de los neumáticos” para conocer el estándar de presión de los neumáticos en frío.

### Etiqueta de información de los neumáticos



En el pilar central del lado del conductor hay una etiqueta donde se indica la información del neumático. Infle el neumático de acuerdo con la presión de los neumáticos especificada en dicha etiqueta.

#### Comprobación de la presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos se puede comprobar con un manómetro cuando el neumático está frío.

1. Retire la tapa de la válvula del neumático y compruebe si la válvula tiene fugas con la solución de jabón.

#### **i** Aviso

Agregue una cantidad apropiada de líquido de lavado doméstico al agua limpia y frótelo en la válvula para observar si hay burbujas. Si las hay, indica una fuga de aire.



2. Instale un manómetro para neumáticos en la válvula, el manómetro indica la presión del neumático;

3. Compruebe y ajuste la presión del neumático hasta que alcance el valor estándar.

Vuelva a instalar la tapa en la válvula después de la comprobación.

#### **i** Aviso

Después de conducir el vehículo durante un tiempo, la presión de los neumáticos debe aumentar entre 0,2 y 0,5 bar. Compruebe la presión de los neumáticos en este momento. No desinfla el neumático para que el valor de medición de la presión de los neumáticos cumpla con el estándar; de lo contrario, la presión de los neumáticos será inferior al valor estándar cuando el neumático esté frío.

#### **⚠** Advertencia

Si la presión del neumático es obviamente insuficiente, cuando el vehículo sigue circulando a alta velocidad, el neumático se deformará, lo que es muy fácil de causar el sobrecalentamiento del neumático y la exposición del neumático.

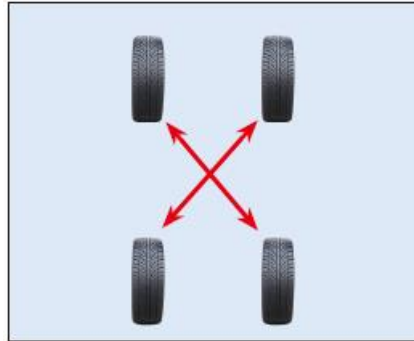
### Rotación de neumáticos

La rotación regular de neumáticos tiene como objetivo hacer que todos los neumáticos se desgasten de manera uniforme y prolongar la vida útil general de los neumáticos. Se recomienda rotar los neumáticos aproximadamente cada 10.000 km.

Compruebe si el neumático y la rueda están dañados antes de la rotación de neumáticos. Si no, lleve a cabo la rotación de neumáticos y la alineación de ruedas.

#### Atención

- Al realizar la rotación de neumáticos, mantenga los neumáticos delanteros en mejor estado.
- Si alguno de los neumáticos muestra desgaste desigual o excesivo, deberá acudir a un distribuidor autorizado para realizar un alineamiento de las ruedas.



Durante la rotación de neumáticos, rote los neumáticos en diagonal. Nunca incluya un neumático de repuesto en la rotación de neumáticos.

Después de rotar los neumáticos, asegúrese de que todos los pernos de las ruedas estén apretados a 90N·m. Ajuste la presión de todos los neumáticos al valor especificado. Después de los 1000 km, vuelva a comprobar la fijación de los pernos de los neumáticos.

#### Advertencia

La suciedad en la superficie de unión entre la rueda y el disco de freno puede aflojar los pernos de los neumáticos, lo que resulta en la caída de los neumáticos y provoca un accidente de tráfico. Por lo tanto, al reemplazar la rueda, elimine el óxido o la suciedad de la superficie de unión entre la rueda y el disco de freno.

### Equilibrado dinámico de las ruedas

Las ruedas vienen equilibradas dinámicamente de fábrica, pero hay una serie de factores que pueden afectar al equilibrio de las ruedas durante el uso del vehículo.

El desequilibrio dinámico de las ruedas hará que las ruedas oscilen y que los neumáticos se desgasten de forma anormal, lo que afectará a la estabilidad de conducción. Por lo tanto, diríjase al distribuidor autorizado para realizar el equilibrado dinámico de manera regular.

### Selección y reemplazo de neumáticos

#### Compra de un neumático nuevo

Consulte la etiqueta de información de los neumáticos para conocer el tipo y el tamaño del neumático.

Se deben utilizar neumáticos de la misma marca, la misma especificación y modelo, el mismo tamaño, el mismo patrón y el mismo estado en el mismo eje.

### Reemplazo de neumáticos

Reemplace el neumático con un nuevo en cualquiera de las siguientes condiciones:

- El indicador de desgaste de neumáticos se ha desgastado.
- Se puede ver el cordón o la tela del cordón en la goma del neumático.
- La banda de rodadura o la pared lateral está agrietada, la grieta es lo suficientemente profunda para ver la tela o el cordón.
- Se encuentran bultos, protuberancias o deslaminaciones del neumático.
- El neumático está pinchado, rayado o dañado de alguna otra forma, y no se puede reparar debido a su tamaño y posición.
- La antigüedad de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) es de 6 años a partir de la fecha de fabricación.
- Los neumáticos deben montarse de acuerdo con las marcas indicadoras internas y externas del flanco.
- Las operaciones de equilibrio dinámico deben realizarse después de reparar o sustituir los neumáticos.

### Advertencia

- No utilice viejos neumáticos de origen desconocido, ya que dichos neumáticos pueden dañarse aunque los daños son invisibles, lo que puede hacer que el vehículo pierda el control y cause accidentes de tránsito al conducir.
- Es posible que la adherencia del nuevo neumático no alcance el estado óptimo dentro de los primeros 500 km, por eso, conduzca con cuidado a una velocidad adecuada para hacer un buen rodaje del nuevo neumático y evitar accidentes.
- Los neumáticos envejecerán con el tiempo incluso si no se usan. Independientemente de la profundidad restante de la banda de rodadura del neumático, el neumático debe reemplazarse cuando su edad alcance los 6 años.
- Si el vehículo corre frecuentemente en ambientes calurosos o con carga excesiva, se acelerará el envejecimiento de los neumáticos, y se reducirá la vida útil de los neumáticos. Los neumáticos deben comprobarse con más frecuencia para evitar el reventón del neumático y accidentes.
- El uso de neumáticos de diferentes marcas, estructuras (neumáticos radiales y diagonales), tamaños y patrones tendrá un impacto negativo en la eficiencia de frenado y el manejo del vehículo, y podrá causar accidentes.

### Neumáticos de invierno

Se recomiendan utilizar neumáticos de invierno del mismo tamaño que el de los neumáticos original, y se deben reemplazar las cuatro ruedas.

En invierno, el uso de neumáticos de invierno puede mejorar significativamente la estabilidad de manejo del vehículo.

Cuando la temperatura supera los 7 °C, los neumáticos de invierno deben reemplazarse inmediatamente con los de verano, ya que la estabilidad de manejo del vehículo con vehículos de verano es mejor que la del vehículo con neumáticos de invierno cuando circula por la carretera sin hielo.

### Aviso

El uso de neumáticos de invierno puede mejorar significativamente la estabilidad de manejo cuando el vehículo circula por carreteras con hielo y nieve. Es recomendable reemplazar con los neumáticos de invierno cuando la temperatura sea inferior a -7°C.

### Advertencia

- La velocidad del vehículo no deberá exceder la máxima permitida de los neumáticos de invierno. Si la velocidad del vehículo excede la máxima permitida de los neumáticos de invierno, los neumáticos pueden perder presión repentinamente, desprenderse o incluso reventar, ¡lo cual es muy fácil de causar accidentes!



**Manejo de reventones accidentales de neumáticos**

Para el vehículo se usan neumáticos sin cámara. El reventón es poco común durante la conducción normal, especialmente cuando los neumáticos reciben un mantenimiento adecuado. Se recomiendan las siguientes medidas en caso del reventón del neumático:

- En caso del reventón de un neumático delantero, el vehículo se desviará hacia un lado bajo el arrastre del neumático desinflado. En este caso, libere inmediatamente el pedal del acelerador, sostenga el volante con fuerza para controlar la dirección, y mantenga el vehículo en el carril original. Pise suavemente el pedal de freno, detenga el vehículo en el carril de emergencia o un lugar seguro. Reemplace un neumático trasero con el neumático de repuesto, y reemplace el neumático delantero defectuoso con el trasero desmontado.
- En caso del reventón de un neumático trasero, es posible que produzcan vibraciones y ruidos anormales durante la conducción, pero aún se puede controlar la dirección. En este caso, suelte el pedal del acelerador, gire el volante en la dirección a la que desea dirigir el vehículo, para mantener el control del vehículo. Y pise suavemente el pedal de freno para detener el vehículo en el carril de emergencia o un lugar seguro, luego reemplace con el neumático de repuesto.

**Reemplazo de llantas**

Si la llanta está distorsionada, agrietada, corroída o muy rayada, debe reemplazarse a tiempo. Si la fuga del neumático es causada por el daño de la llanta, la llanta debe reemplazarse (excepto las llantas de aluminio reparables).

La capacidad de carga, la especificación, la compensación, el tamaño de instalación de la llanta nueva serán los mismos que los de la rueda original, y el método de montaje será el mismo.

 **Advertencia**

- El uso de llantas inadecuadas afectará la eficiencia de frenado y el manejo del vehículo, lo que puede provocar que el neumático se salga de la llanta y que el vehículo pierda el control, resultando en accidentes.
- El uso de llantas con diferentes especificaciones también afectará negativamente la vida útil del cojinete, la refrigeración del freno, la calibración del velocímetro y del odómetro, la distancia al suelo, el neumático o su cadena de nieve, la holgura entre la carrocería y el chasis, etc.
- Es peligroso el uso de llantas usadas. Dado que es imposible saber cómo se usaron las llantas usadas y cuántos kilómetros recorrieron, puede haber grietas ocultas que resultan en accidentes al conducir.

**Cadenas antideslizantes\***

No use cadenas de nieve no autorizadas por Dongfeng Motor Corporation Passenger Vehicle Company. La cadena de nieve inadecuada hará daños al neumático, llanta, freno y carrocería del vehículo. Tenga en cuenta lo siguiente durante el uso:

- La cadena de nieve solo se puede montar en la rueda motriz (rueda delantera);
- Siga las instrucciones de instalación de la cadena de nieve y los requisitos del límite de velocidad para carreteras de diferentes condiciones.
- Desmonte la cadena de nieve al conducir en carreteras sin nieve, para evitar daños al neumático y desgastes excesivos de la cadena de nieve.

 **Aviso**

Utilice las cadenas antideslizante de la especificación T90.

 **Advertencia**

- Asegúrese de respetar las leyes y reglamentos pertinentes y conduzca a una velocidad no superior a 40 km/h cuando circule con las cadenas antideslizantes instaladas.
- Las cadenas deben retirarse en carreteras sin nieve ni hielo.

## Mantenimiento regular

### Descripción de mantenimiento periódico

Con el fin de mantener el vehículo en buen estado y prolongar su vida útil, la presente empresa pone a su disposición un servicio de mantenimiento gratuito durante 3 meses después de la compra o 5.000 km, lo que ocurra primero. La fecha de inicio se basa en la fecha de compra que figura en la factura de la primera compra. El kilometraje real del mantenimiento se basa en los recordatorios del tablero de instrumentos combinados. Este servicio gratuito sólo se puede realizar en el distribuidor autorizado de vehículos de nueva energía Dongfeng i no vuelve a la tienda para solicitar el servicio gratuito dentro del tiempo o el kilometraje especificados, perderá el derecho al servicio gratuito.

Después de que el vehículo haya completado el mantenimiento gratuito, el mantenimiento regular debe llevarse a cabo en el distribuidor autorizado cada 6 meses o 10.000 km de conducción, lo que ocurra primero. La tabla de ítems de mantenimiento regular se basa en las pruebas realizadas sobre la vida útil de las piezas que deben reemplazarse periódicamente. Por lo tanto, asegúrese de realizar el mantenimiento adecuado de su vehículo de acuerdo con lo establecido en este manual. El mantenimiento retrasado reducirá el rendimiento del servicio del vehículo y provocará daños al vehículo y la pérdida del derecho a reclamar la garantía.

### Tabla de ítems de mantenimiento inicial y regular

Ítem	Intervalos de mantenimiento (el tiempo después de la tabla todavía se basa en los siguientes intervalos)	Intervalos de mantenimiento (el tiempo después de la tabla todavía se basa en los siguientes intervalos)													
		Plazo de servicio (mes)	3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75
Los intervalos de mantenimiento son de 6 meses o 10.000 km, lo que ocurra primero	Kilometraje recorrido (x1000 km)	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125	
	Mantenimiento del sistema EV														
Toma de carga															
Tapón de goma de la toma de carga															
Arnés de cables del motor de accionamiento y sellado del controlador															
Ventilador de refrigeración del motor de accionamiento															
Refrigerante del motor de accionamiento					R			R			R			R	
Tubería del sistema de refrigeración del motor de accionamiento															
Batería de potencia		/													
Refrigerante de la batería de potencia					R			R			R			R	
Batería (12V)															
Diagnóstico de la computadora															

Ítem	Plazo de servicio (mes)	Intervalos de mantenimiento (el tiempo después de la tabla todavía se basa en los siguientes intervalos)													
		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	
Los intervalos de mantenimiento son de 6 meses o 10.000 km, lo que ocurra primero	Kilometraje recorrido (x1000 km)	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	115	125	
<b>Mantenimiento de chasis y carrocería</b>															
Líquido de freno★	/	/	/	/	R	/	/	R	/	/	R	/	/	R	
Sistema de frenado y líquido de freno	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Mangueras de vacío del servofreno, conectores y válvulas de retención	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Desgaste, envejecimiento y fugas de aceite de pastillas de freno, discos y componentes relacionados★	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Bomba de vacío eléctrica★	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Líquido para la transmisión (líquido del reductor principal)	/	/	/	/	/	/	R	/	/	/	/	R	/	/	
Mecanismo de dirección asistida eléctrica ★	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Pieza de suspensión★	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Conexión entre el chasis y la suspensión	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Amortiguadores delanteros y traseros y guardapolvos	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Rótula de biela de barra estabilizadora transversal	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Buje de brazo triangular y rótula	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Buje de viga de torsión	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Semieje delantero★	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Ruedas, neumáticos	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Alineación del vehículo (rotación de neumáticos/equilibrado dinámico si es necesario)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Cerraduras de puertas, bisagras, pestillo del capó, tapa del puerto de carga y mecanismo de apertura★	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	
Cinturón de seguridad, hebilla, retractor, perno de fijación y regulador	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Libre espacio, carrera y movimiento de cada pedal	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Filtro de aire acondicionado★	/	R	/	/	R	/	R	/	R	/	R	/	R	/	
Comprobación de tuberías y amés de cables de aire acondicionado	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
Refrigerante de PTC	/	/	/	/	R	/	/	/	R	/	/	R	/	/	
Comprobación de dispositivos adicionales y modificados del vehículo (registrar si los hay)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	

Abreviaturas: I=Comprobación, con ajuste o reemplazo según sea necesario (costo del material adicional), R=Reemplazo, L=Lubricación, /=Sin operación.

Nota: Los ítems de mantenimiento con “★” deben recibir mantenimiento con más frecuencia de acuerdo con las instrucciones de “Mantenimiento en condiciones de conducción severas”.

## Mantenimiento regular

### Mantenimiento en condiciones de conducción severas

Los intervalos de mantenimiento indicados anteriormente son para vehículos de nueva energía en condiciones normales de conducción. Si su vehículo de nueva energía está expuesto a las siguientes severas condiciones de conducción, deberá realizar un mantenimiento más frecuente según lo requerido en la tabla. Condiciones severas de conducción

A - Conducción en condiciones polvorrientas

B - Conducción repetida en distancias cortas

C - Conducción en condiciones meteorológicas extremadamente adversas o en zonas con temperaturas ambiente extremadamente bajas o altas

D - Conducción en temperaturas muy altas o en zonas montañosas

E - Conducción en zonas con superficies de materiales salinos o corrosivos

F - Conducción en carreteras accidentadas/barrosas o en desiertos

G - Frenado frecuente o conducción en zonas montañosas

H - Conducción frecuente fuera de carretera o a través del agua

I - Conducción continua a alta velocidad

Acción: Comprobación = Comprobación, con ajuste o reemplazo según sea necesario

Condiciones de conducción											Ítems de mantenimiento	Mantenimiento	Intervalos de mantenimiento (lo que ocurra primero)
			D								Líquido de freno	Reemplazo	Cada 12 meses o 20.000 km
A		C	D			G	H				Bomba de vacío eléctrica	Comprobación	Cada 3 meses o 5.000km
				E	F						Mecanismo de dirección asistida eléctrica	Comprobación	Cada 3 meses o 5.000km
				E	F						Parte de suspensión	Comprobación	Cada 3 meses o 5.000km
				E	F						Semieje delantero	Comprobación	Cada 3 meses o 5.000km
A				E	F	G					Pastillas de freno, discos y componentes relacionados	Comprobación	Cada 3 meses o 5.000km
				E							Cerraduras de puertas, bisagras, pestillo del capó, tapa del puerto de carga y mecanismo de apertura	Lubricación	Cada 3 meses o 5.000km
A											Filtro de aire acondicionado	Reemplazo	Cada 6 meses o 10.000km

### **Plástico**

Las piezas de plástico y caucho están marcadas según lo dispuesto en la normativa vigente.

La mayoría de las piezas de plástico están hechas de materiales termoplásticos reciclables mediante fusión, granulación y trituración.

Los neumáticos y anillos de sellado triturados se pueden usar como rollos impermeables, pistas de goma, etc.

### **Metal**

Son 100% reciclables.

### **Vidrio**

Puede ser desmontado y desechado por el fabricante del vidrio.

### **Piezas desechadas o dañadas**

No se debe desechar de manera indiscriminada, los distribuidores autorizados tienen medidas de reciclaje y protección del medio ambiente.

### **Líquido residual**

Los distribuidores autorizados son responsables de la recolección y eliminación del aceite usado y pueden ser encomendado para controlar la contaminación.

### **Baterías y pilas desechadas**

No deseche las baterías ni las pilas del dispositivo de control remoto a voluntad, porque son perjudiciales para el medio ambiente. Entréguelas al agente autorizado y especializado en la recogida de baterías usadas.

### **Baterías de potencia desechadas**

Cuando sea necesario reparar o reemplazar la batería de potencia, debe llevarla a un distribuidor autorizado que tenga la capacidad correspondiente para realizar la reparación o el reemplazo de la batería de potencia.

Cuando un vehículo cumpla con los requisitos de desguace, debe ser llevado a una empresa calificada de reciclaje y desmantelamiento de vehículos desguazados para desmontar las baterías de potencia.

Las baterías de potencia usadas deben entregarse a empresas con las calificaciones pertinentes estipuladas en las leyes y reglamentos nacionales para su reciclado y tratamiento centralizados. No pueden desecharse ni almacenarse a voluntad para evitar la contaminación ambiental y los riesgos de seguridad.

Está estrictamente prohibido entregar baterías de potencia usadas a otras unidades o individuos, y se desmonten de forma no autorizada, lo que resulte en contaminación ambiental o accidentes de seguridad, se deberá asumir la responsabilidad correspondiente.

Si el usuario se deshace de la batería de potencia por sí mismo, está obligado a informar al Estado, lo que puede hacerse en la "Plataforma de Gestión de Trazabilidad de Baterías de Potencia".

Al confiar el mantenimiento del vehículo a los distribuidores autorizados, se puede lograr el reciclaje y reutilización de los desechos, contribuyendo así a la protección del medio ambiente.

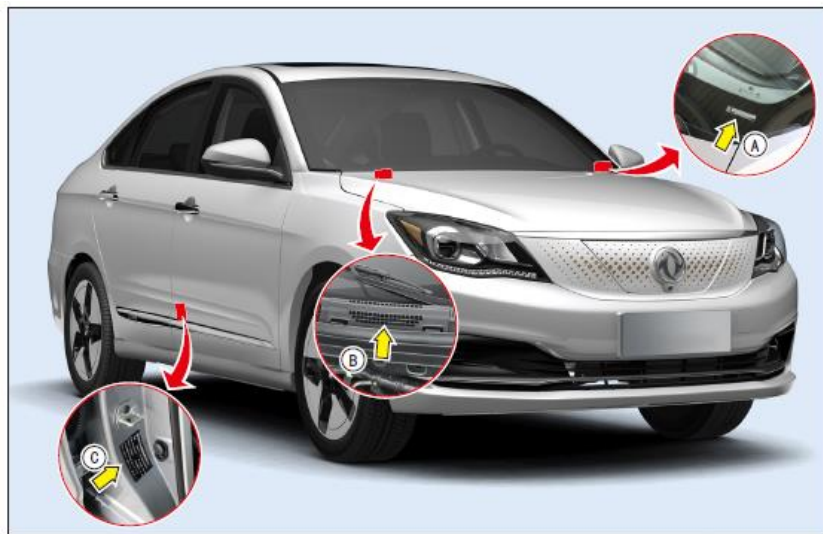
Si el usuario desea llevar los residuos después del mantenimiento, también debe llevar a cabo el reciclaje de residuos y la protección ambiental.



## 5. Parámetros técnicos

<b>Identificación del vehículo.....</b>	<b>152</b>	Etiquetas de advertencia .....	153
Número de identificación del vehículo y etiqueta del producto.....	152	<b>Características técnicas generales.....</b>	<b>155</b>
Número de serie del motor de accionamiento.....	152	<b>Dimensiones externas del vehículo....</b>	<b>156</b>
Interfaz de diagnóstico .....	153	<b>Especificaciones y capacidad de los líquidos principales.....</b>	<b>157</b>
Ventanilla de microondas .....	153		
Número de serie de la batería de potencia ..	153		

### Número de identificación del vehículo y etiqueta del producto



La placa de identificación O,c del vehículo se ubica en la parte inferior del pilar B derecho.

### Número de serie del motor de accionamiento



Cada motor de accionamiento tiene un número de serie del motor de accionamiento grabado en la carcasa, que es único. El número de serie del motor de accionamiento se encuentra debajo del motor de accionamiento.

El número de identificación del vehículo (VIN) es el número de identificación único del vehículo, que está ubicado en la parte delantera y la trasera del vehículo. La ubicación de pegado y grabado se muestra en la figura anterior (la figura solo muestra el VIN de la parte superior en el vehículo):

- El código VIN O,A está ubicado en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos y se puede ver a través del parabrisas.
- El código VIN O,B está grabado en el lado derecho de la viga inferior del parabrisas del compartimento del tren motriz. El número VIN sólo se puede ver después de quitar la cubierta.



**Interfaz de diagnóstico**

Este vehículo tiene una interfaz de diagnóstico (OBD) ubicada en el lado inferior izquierdo del tablero de instrumentos, que se puede ver quitando la cubierta de la caja de fusibles. Se usa para la comunicación digital entre la unidad de control electrónico del vehículo y el dispositivo de diagnóstico. Los datos de la unidad de control electrónico, los códigos de falla, el VIN y otra información del vehículo se pueden obtener conectando esta interfaz al dispositivo de diagnóstico.

El VIN del vehículo se puede leer con el dispositivo de diagnóstico LAUNCH X431-PRO4 de LAUNCH TECH CO.,LTD de la siguiente manera: conecte la interfaz de diagnóstico, enciende el dispositivo de diagnóstico, haga clic en el software de diagnóstico de DFM, seleccione el modelo de vehículo correspondiente, luego ingrese a la unidad de control del motor/sistema de control de la carrocería BCM, etc., y seleccione la identificación del sistema para leer el código VIN.

**Ventanilla de microondas**

La ventanilla de microondas principal está ubicada alrededor del espejo retrovisor interior, donde se pueden montar equipos de comunicación, como control de acceso, aparcamiento inteligente y otros equipos. Está prohibido colocar la película solar en esta área para garantizar la lectura de datos efectiva.

**Número de serie de la batería de potencia**

El número de serie de la batería de potencia está pegado al cuerpo de la batería de potencia. Algunos modelos necesitan desmontar la batería de potencia para verlo.

**Etiquetas de advertencia****Etiqueta de instrucciones del refrigerante**

Las etiquetas de instrucciones del refrigerante están pegadas al depósito de refrigerante del motor de accionamiento, al depósito de refrigerante de la batería de potencia\* y al depósito de refrigerante del aire acondicionado.

**Etiqueta de advertencia de seguridad del ventilador**

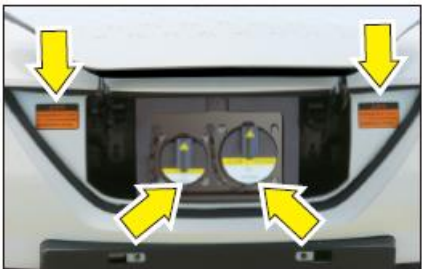
La etiqueta de advertencia de seguridad del ventilador está pegada a la protección del ventilador debajo de la placa protectora superior del ventilador de refrigeración.

**Etiqueta de instrucciones del refrigerante**



La etiqueta de instrucciones del refrigerante del aire acondicionado está pegada al lado derecho delantero del capó.

**Etiqueta de advertencia del puerto de carga**



La etiqueta de advertencia del puerto de carga está pegada al panel embellecedor inferior de la cubierta de la puerta de carga y a la parte superior de la tapa del puerto de carga.

**Etiqueta de advertencia del cargador de vehículo**



La etiqueta de advertencia del cargador del vehículo está pegada encima del cargador del vehículo.

**Atención**

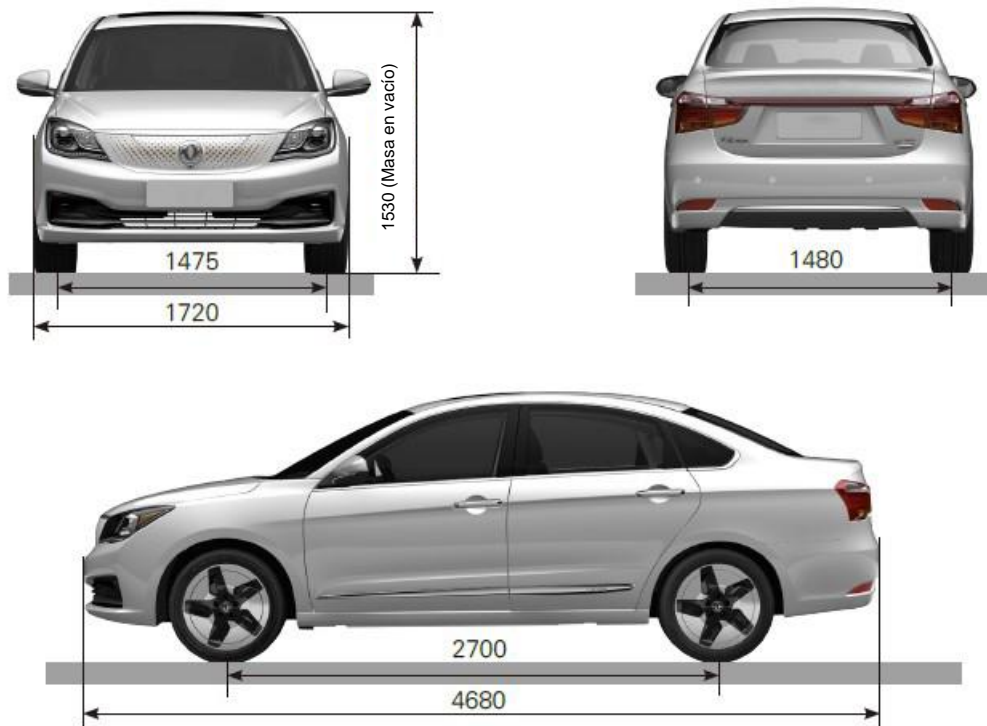
Hay etiqueta naranja de advertencia de alto voltaje adherida a los componentes de alto voltaje. Preste atención al contenido de etiqueta de advertencia. Para evitar lesiones por descarga eléctrica, no toque los componentes de alto voltaje, los cables de alto voltaje (naranja) y sus conectores.

## Características técnicas generales

Serie de modelo		E70						
Tipo de carrocería		3 compartimentos y 4 puertas, totalmente portantes						
Tipo de accionamiento		Motor delantero y tracción delantera						
Peso en vacío (kg)		1502	Masa total máxima admisible (kg)		Carga por el eje delantero	1000		
Motor de accionamiento		Potencia pico (kW)	110	Carga por el eje trasero		969		
		Revolución máxima (r/min)	16000	Masa total		1969		
		Par máximo (Nm)	210			4700		
Batería de potencia		Potencia total (kWh)	50,23	Anchura (mm)		1720		
		Capacidad (Ah)	139	Altura (mm)		1530		
		Diámetro mínimo de giro (m)		11,6	Distancia entre ejes (mm)		2700	
Distancia mínima al suelo (Masa total máxima admisible) (mm)		120	Distancia entre ejes (mm)		Distancia entre ejes (mm)	2700		
Distancia mínima al suelo (Masa total máxima admisible) (mm)		120	Distancia entre ejes (mm)		Distancia entre ejes (mm)	2700		
Fuerza aplicada al pedal de freno (N)		< 500	Distancia entre ejes (mm)		Distancia entre ejes (mm)	2700		
Distancia de la posición inicial del pedal de freno a la alfombrilla (altura vertical)		140±6	Distancia entre ejes (mm)		Distancia entre ejes (mm)	2700		
Neumático y llanta	Neumático principal	Modelo de neumáticos	205/50 ZR17	Rendimiento de los frenos	Frenado de servicio 50km/h	Distancia mínima (en vacío / a plena carga) (m)	≤ 19/20	
		Presión del aire (2 ocupantes) (delante / detrás) (kPa)	250/230			Desaceleración media (en vacío / a plena carga) (m/s <sup>2</sup> )	≥ 6,2/5,9	
		Presión del aire (a plena carga) (delante / detrás) (kPa)	260/250			Estabilidad de frenado	Carril no más de 2,5 m.	
		Modelo de llantas	17x6.5J			Frenado de servicio 100km/h	Distancia mínima (en vacío / a plena carga) (m)	≤ 48
		Material de la llanta	Aleación de aluminio o acero				Desaceleración media (en vacío / a plena carga) (m/s <sup>2</sup> )	≥ 6,43
			Estabilidad de frenado		Carril no más de 3,5m.			
	Neumático de repuesto*	Modelo de neumáticos	T125/80 R17		Estacionamiento a plena carga		Estático (estacionado a una pendiente del 20 %)	Estacionado durante 5min
		Presión de aire (kPa)	420				Sistema de suspensión delantera	Dinámico (30 km/h) Desaceleración media (m/s <sup>2</sup> )
		Modelo de llantas	17X4T			Suspensión independiente MacPherson con barra estabilizadora, amortiguadores de barril de acción bidireccional		
		Material de la llanta	Acero			Suspensión semi-independiente de barra de torsión		
Parámetros de alineación de ruedas	Alineación de rueda delantera	Comba de rueda	-0°05'±45'	Grosor de los discos de freno delantero/trasero (mm)	Valor estandar	28/10,3		
		Inclinación hacia adentro del eje de pivote	9°50'±45'		Grosor de las pastillas de freno delanteras/traseras (mm)	Valor de límite de desgaste	26/8,3	
		Ángulo de avance del pivote	4°45'±45'			Valor estandar	11,6/9	
		Convergencia	0°6'±6'			Valor de límite de desgaste	2/2	
	Alineación de rueda trasera	Comba de rueda	-1°30'±30'	Máxima subida (%)		30		
		Convergencia	0°21'±24'	Volumen del maletero (L)	502			
				Sistema de dirección	EPS (sistema de dirección asistida eléctrica)			

## Dimensiones externas del vehículo

Unidad de dimensión: mm



## Especificaciones y capacidad de los líquidos principales

Los siguientes valores son aproximados; la cantidad real puede variar ligeramente. Siga las instrucciones del capítulo "Mantenimiento" para determinar la cantidad adecuada a agregar.

Partes	Nombre de líquido	Modelo	Nivel	Volumen por vehículo (L)
Motor de accionamiento	Refrigerante del motor de accionamiento	DF-3	-	5,9
Reductor	Aceite lubricante del reductor	Shell S3-ATF-MD3	-	0,7-0,8
Sistema de gestión térmica	Refrigerante	DF-3	-	5,0±0,4
Depósito del líquido de freno	Líquido de freno sintético	CTE 4606	DOT4	0,7±0,1
Depósito de líquido lavaparabrisas	Líquido limpiador	-	-20°C	3,0±0,3
Aire acondicionado	Refrigerante	R134a	-	0,58kg
	Refrigerante	DF-3	-	2,5±0,1

Nota:

1. El contenido de esta tabla son valores de diseño, el fabricante de uso real se reserva el derecho de hacer ajustes de acuerdo con los cambios en los productos, el equipo y el clima. El refrigerante del radiador enfría el motor de accionamiento mediante la circulación de agua y el refrigerante del aire acondicionado proporciona calor a través del PTC para calentar el aire caliente.
2. Para conocer los requisitos técnicos y los intervalos razonables de sustitución del líquido de freno, consulte la sección "Mantenimiento regular".

